

Festival

di idioma

B2

Klas 3

Grupo di autor

Ronnie Severing • Ria Severing-Halman • Mavis Ersilia
Marelva Mathilda • Sharine Juliana • Ange Jessurun

Grupo di trabou di Aruba

Evelina Dania • Ludwina Koolman • Selvia Lumenier •
Maritza Petrocchi • Elvia Solognier • Lidwina Solognier •
Jeannine Tromp - Maduro y Pedro Velásquez
Gracy Dijkhoff • lider di proyecto
Barbara Meaux • asistente lider di proyecto

ISBN: 978-99904-1-952-8



Festival

di idioma

B2



Festival

di idioma



B2

Festival

di idioma

B2

Ronnie Severing, Ria Severing-Halman,
Mavis Ersilia, Marelva Mathilda,
Sharine Juliana, Ange Jessurun

Klas 3

Colofon

Fundashon pa Planifikashon di Idioma di Corsou a desaroya e metodo Fiesta di Idioma riba encargo di gobierno di Corsou. Seccion Desaroyo di Curiculo di Departamento di Enseñansa a adapta y contextualisa e metodo aki cu tin como titulo Festival di Idioma.

Grupo di trabou di Aruba

Evelina Dania, Ludwina Koolman, Lidwina Solognier, Selvia Lumenier, Maritza Petrocchi, Elvia Solognier y Jeannine Tromp
Gracy Dijkhoff, lider di proyecto
Barbara Meaux, asistente lider di proyecto

Conseho linguistico

Pedro Velásquez

Consehero didactico

Aura Arends
Magriet Pourrier

Redactor final

Mileischka Vlaun

Ilustracion

Jort van der Jagt, Anjo Mutsaars, Nancy Kers

Un palabra di danki ta bay na:

Jeanne Ecury y e maestranan di Colegio Conrado Coronel y di Colegio San Hose

Realisacion

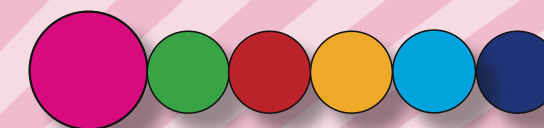
Wietske Dijkstra

Derechonan reserva. No ta permiti pa reproduci nada di e edicion aki di ningun forma, ni pa ningun medio, sin autorisacion previo y por escrito di e editorial.

ISBN: 978-99904-.....

Contenido

6	Invento	4
7	Poesia	44
8	Bida den cueba y den sero	84
9	Cuminda saludabel y algo di smaak	124
10	Vakantie na Corsou	164



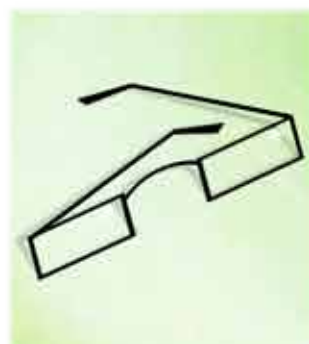
1 Scucha y papia

Combersacion

- Awe bo ta bay papia tocante invento. Ora un hende pensa of traha algo cu no tabata existi ainda, ta bisa cu el a inventa algo. Esaki ta bira su invento. Asina hopi aña pasa tabatin hende cu a inventa coriente, telefon, baikel, auto, radio, aircu y computer.
- Bo por menciona algun cos mas cu hende no tabatin antes y cu nos si tin awor na cas of na scol?
- Cua invento bo ta haya importante pa bo klas? Dicon?
- Cua invento bo ta haya bon pa bo cas? Dicon?
- Un hende cu inventa un cos nos ta yama un inventor. Abo kier bira un inventor dia bo bira grandi? Dicon si of dicon no?
- Kico asina bo tin gana di inventa?

Regla di combersacion

Si nos no compronde otro, nos ta pidi splicacion.





2 Mi por lesa
Con bo ta bira un inventor?

1.



Hopi mucha kier bira inventor. Ma con bo ta logra esey? No tin scol pa bo siña pa inventor. Bo por bay cerca un inventor conoci si y puntr'e si e kier yuda bo. Of bo por purba bira un bon inventor riba bo mes. Bo tin di sa cu bo mester traha duro, persevera, purba y tambe faya.

3.



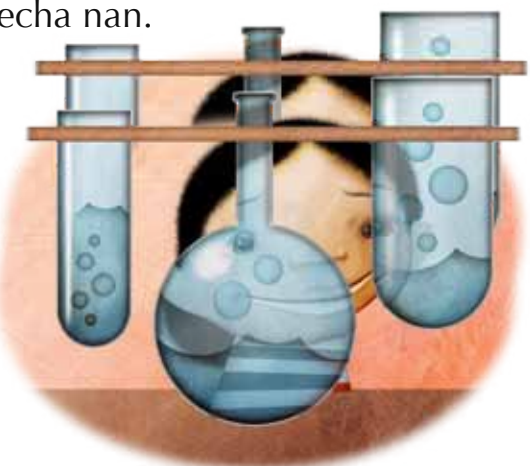
Si bo kier bira inventor, bo mester siña wak rond bon. Colecciona den un caha chikito cos cu bo ta haya bunita of particular den bo cura. Na canto di lama bo por colecciona cocolishi special tambe. Podise bo por uza algun di e cosnan ey pa un invento nobo.

2.



Un inventor mester por traha bon cu su man. Bo por cuminsa practica y drecha cos cu ta kibra na cas. Kico asina bo por drecha pa mami of papi? Tin un wekker bieu cu no ta cana bon of un conopi di lachi kibra? Purba drecha nan.

4.



Pensa y haci algun experimento. Bo por mescla por ehempel diferente likido cu no ta peligroso y wak kico ta pasa. Bo a inventa algo extraño?

5.



Concorda cu bo tin cu lesa hopi buki tocante invento. Papia cu otro mucha y hende grandi di e bukinan cu bo a lesa. Asina bo ta bin riba mas idea.

6.



Tanto mucha muhe como mucha homber por bira inventor. Uza bo fantasia y pensa kico bo por inventa cu no ta existi ainda. E miho inventonan ta soluciona un problema. Si bo traha duro y sigui purba inventa algo, bo ta bira un bon inventor sigur.

3 Bo a compronde?

- Lesa e texto prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. No tin scol caminda bo por siña pa bira inventor. Kico bo por haci si bo kier bira un inventor toch?
2. Un inventor mester por traha bon cu su man. Kico esaki kiermen?
3. Kico asina bo por haci pa train?
4. Kico abo mes a purba di drecha?
5. Dicon bo mester colecciona cos

bunita of particular di cura of di canto di lama?

6. Ki sorto di experimento bo por haci?
7. Dicon ta bon pa lesa buki tocante invento y papia cu otro hende di e bukinan ey?
8. Ken por bira inventor?
9. Kico bo tin cu haci si bo kier bira un bon inventor?
10. Kico asina abo mes lo por inventa pa uza na cas of na scol? Splica bo idea.



4 Vocabulario

Bicicleta na palabra

Ami ta un bicicleta moderno.
Bo ta kere ta semper mi a existi?
No, laga mi conta bo.
E prome bicicleta inventa tabata esun di cana.
E tabatin wiel, sienta y man di bicicleta di palo, pero e no tabatin pedal.
E tabata move segun bo cana cu ne.
Bo no tabata bay dilanti lihe.
Esaki tabata fastioso.



pa core un bicicleta asina.
Pocopoco e modelonan di bicicleta a cambia.
E bicicletanan mas moderno tin cadena. Tambe taira yena cu aire.
Awendia bo ta haya bicicleta pa mucha homber y bicicleta pa mucha muhe. Bicicleta di careda y bicicleta di cross. Bicicleta di dobla cera, tandem y hopi tipo di bicicleta mas.
Bo tambe gusta core bicicleta?
Core bicicleta ta super dushi!

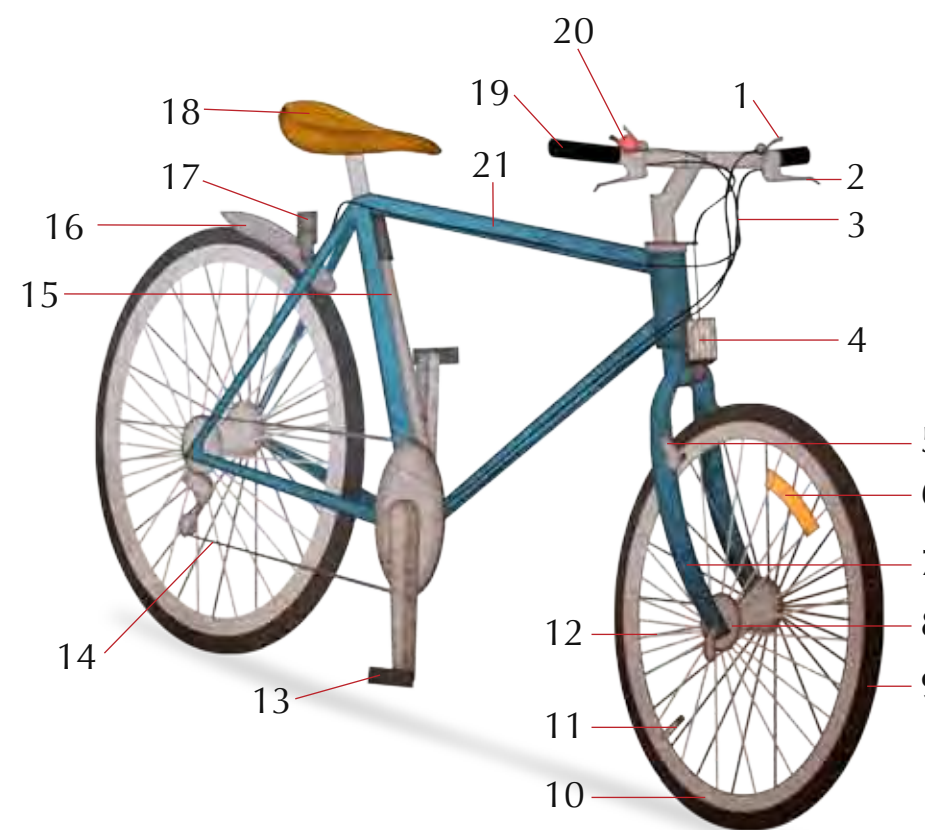


P'ese y e inventornan a traha bicicleta di tres y cuater wiel.
Despues nan a inventa un modelo masha special. E tabatin un frame, dos wiel di hero y pedal. Pa dun'e velocidad a haci e wiel dilanti grandisimo. E pedalan tabata pega na e wiel aki. E bicicleta aki su nomber ta: velocipedo. Tabata dificil

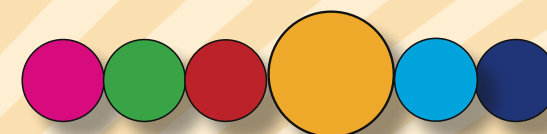
Tarea

- Kico bo ta yena?
- Wak e plachi di e bicicleta.
 - Yena na cada number e number di e parti di e bicicleta.
 - Scoge for di e palabranan den e rijnan akibanda.
 - Hacie asina: 1. speed
2. brake

Bicicleta



- as
- bel
- brake
- cacho of stuur
- cadena
- frame
- forki di bicicleta
- kabel di brake
- luz di dilanti
- luz di patras
- pedal
- pomp
- reflector
- rim
- sienta
- spaak
- speed
- taira
- ventiel
- wantalodo



5 Pensa bon

5a Busca plachi pa cada frase

- Skirbi number di e plachi di bais na e frase corecto.
- Traha e tarea den bo schrift.



1. Sheila tin un bais di mucha muhe.
2. Un triciclo ta un bais di tres wiel.
3. Un bais di dobla cera bo por hinca den bahul di auto.
4. Tico a cumpra un bais di careda pa e participa na careda di bais.
5. Un tandem tin dos sienta, dos stuur y cuater pedal.
6. Cu un bais di awa bo ta move riba awa.
7. Levi tin un bais di mucha homber.
8. Arno ta cross cu su bais di cross.
9. Un skelter tin cuater wiel, un stuurwiel y dos pedal.

Plachi number ...

Plachi number ...

Plachi number ...

Plachi number ...

Plachi number ...

Plachi number ...

Plachi number ...

Plachi number ...

Plachi number ...

Plachi number ...

5b Desaroyo di invento

- Lesa akibou e tres frasenan di cada grupo.
- Pone e frasenan di grupo A, B, C, D den bon secuencia di antes te awor.

- | | |
|--|---|
| A. Cushina riba confo.
Cushina riba piedra.
Cushina riba stoof. | B. Manda SMS.
Manda señal di huma.
Manda carta. |
| C. Core un velocipedo.
Core un bais di cana.
Core un bais di careda. | D. Scucha muziek di iPod.
Scucha muziek di cassette.
Scucha muziek di CD. |



5c Kico ta sosode awor?

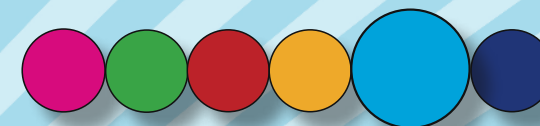
- Completa e frasenan akibou.
- E prome frase ta bisa algo di pasado.
- Completa e di dos frase cu ta bisa algo di presente.

Ehempel

Antes mi ruman grandi *tabata* bay scol cu bais.
Awor mi ruman grandi *ta* bay trabou cu auto.

1. Hopi tempo pasa tabatin bais di cana.
Awor nos ... bais moderno.
2. Algun aña pasa Robby tabata core bais di tres wiel.
Awor Robby ... core un bais di cross.
3. Ayera e television no tabata cendi.
Awe si e television ... cendi.
4. Dia mi tabata chikito, mi no por a lesa.
Awor cu mi ... grandi, mi por lesa bon.
5. Antes no tabatin computer den oficina.
Awendia si casi tur oficina ... computer.





6 Skirbi bon

6a Coregi palabra

- Lesa e texto akibou.
- Tin diferente eror den e texto.
- Coregi e palabranan cu no ta corecto.
- Skirbi nan den bo schrift.

Ramon

Ramon ta <i>gutsa</i> core bais.	gusta
E ta haci esaki riba luga di <i>parkir</i>.	.....
No djis core, pero haci <i>kenchi</i>.	.....
Ramon ta yama e <i>corimento</i> aki estilo liber.	.....
E por <i>spen</i> y balansa su bais.	.....
E frame di bais ta <i>ferute</i>.	.....
E por hop manera <i>conue</i>.	.....
Tambe e por core stret riba e <i>wil</i> patras.	.....



6b Cua palabra ta sigui?

- Wak e alfabet bon.
- Bo ta bay pone e palabranan tras di otro segun alfabet.
- E prome ta haci caba y bo mester sigui na mes manera.

a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-l-m-n-ñ-o-p-q-r-s-t-u-v-w-x-y-z

1. forki di bais – kabel – bel – as
as – bel – forki di bais – kabel
2. skelter – tandem – bais di careda – triciclo
3. hop – cross – balansa – para
4. wantalodo – dinamo – rim – chup
5. speed – wiel di bais – pedal – cadena di bais
6. yabi di bais – tas di bais – lock di bais – negoshi di bais



6c Duna contesta

- Wak e plachinan bon.
- Lesa e pregunta bou di cada plachi y duna contesta.
- Skirbi e contestanan den bo schrift.

1 

Dicon bo no ta bay dilanti lihe cu un bais di cana?

2 

Dicon e taira di Nathan su bais ta flat?

3 

Dicon ta peligroso pa mucha core bais riba caya na Aruba?

4 

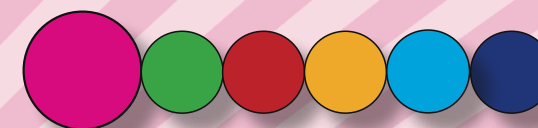
Dicon tur bais mester tin un bel?

5 

Dicon tur bais mester tin luz cu ta cende bon?

6 

Dicon bo no por core bais si e brake di bo bais no ta traha bon?



1 Scucha y papia

Skeiro djente

Tur mainta ora gay canta,
mama ta lanta pa prepara desayuno.
Awe mama ta traha johnny cake.
Mientras mama ta den cushina, Emi tin cu bay baña.
Pero net na momento cu mama ta basha azeta
den wea, porta di baño ta habri.
“Mama, mi pasta di djente a caba!”, Emi ta grita.
“Ssst, ta tur bisiña mester tende? Mi ta bin un djis”,
mama ta responde for di den cushina.
Pero Emi no tin pasenshi y e no ta warda riba mama.
E mes ta cana bay busca su pasta.
Den cashi den camber mester tin un tubo nobo.
Ma ora Emi habri lachi, e ta mira habon y shampoo
so. Ta con ta haci awor?

- Awor bo ta bay scucha e cuenta.
- Scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba contesta e preguntanan cu e maestra/o ta haci awor.





2 Mi por lesa
Invento di pasta di djente



Hopi aña pasa tambe hende tabata limpia nan djente. Pero nan no tabatin skeiro di djente, ni pasta di djente manera nos. Hende tabata limpia djente cu un pida taki cu yama stoki. Nan tabata kauw riba e stoki te ora e bira moli. Na punta di e stoki tabata forma un cuashi pa limpia djente.

Mata di stoki tabata crece den hofi.



Tabata dificil pa pone e puero riba skeiro di djente. P'ese y tur hende tabata masha contento dia a inventa pasta di djente. E prome pasta di djente no tabata bin den tubo, pero den boter di glas.



Tambe tabatin hende cu tabata limpia nan djente cu salo. Esey si tabata malo pa djente. Despues a inventa un sorto di puero pa limpia djente. E puero tabata un mescla di casca di webo, yerba y piedra pomez mula.



Awendia tin tur sorto di tubo cu pasta of gel di djente. Tin pasta di djente comun, pero tambe tin pasta pa djente sensibel, pasta pa haci djente mas blanco, pasta pa cuida carni di djente y hopi otro sorto mas.



Pa mucha tin pasta di djente special. Pasta cu color alegre cu smaak di fruta of mangel. Mucha no gusta pasta di hende grandi, pasobra e pasta ey ta pica nan boca.



Dos of tres biaha pa dia bo tin cu limpia bo djentenan cu un skeiro di djente y pasta di djente specialmente despues di come. Bo tin cu flos cu hilo di djente tambe. Asina bo djentenan ta keda blanco y sano.

3 Bo a compronde?

- Lesa e texto prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Con hendenan tabata limpia nan djente hopi aña pasa?
2. Ora e hendenan kauw riba e stoki, e tabata bira moli. Kico tabata forma na punta di e stoki?
3. Un tempo e hendenan tabata uza salo pa limpia nan djente. Di con bo ta kere cu esaki tabata malo pa djente?
4. Di kico e puero pa limpia djente tabata traha?
5. Dicon hendenan tabata masha contento dia a inventa pasta di djente?
6. E prome pasta di djente no tabata bin den tubo, pero den ...
7. Menciona algun sorto di pasta di djente.
8. Pa mucha tin pasta di djente special. Con e pasta di djente pa mucha ta?
9. Cuanto biaha pa dia bo tin cu limpia djente? Dicon?
10. Ademas di skeiro djente y flos cu hilo di djente, kico mas bo por haci pa bo djentenan keda sano?



4 Vocabulario

Dentista

Awe Luki y Ian tin cu bay dentista.
Luki tin masha miedo mes.
E ta come hopi cuki y chuculati.
E no ta skeiro djente bon mainta.
Y anochi e ta laga cranchi core
pornada y hari cu su mes den spiel
en bes di skeiro su djente.
Caba e ta sali for di baño y subi su
cama drumi.

Luki, bo no sa cu bo djentenan ta
daña?
Luki malamucha, si dentista haya
buraco, ta bo mes falta.

Ian si no tin miedo di dentista.
E ta come fruta ora e tin gana di un
cos di smaak.
Mainta, merdia y anochi e ta skeiro
su djentenan bon.
Dentista no ta haya ningun buraco.
Ian su djentenan ta bon!

Tarea 1

Kico bo ta yena?

- Lesa e frase bou di cada plachi.
- Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.
- Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

Bo sa e contesta?

- Cuanto aña mucha tin ora nan haya djente nobo?
- Con bo mester cuida bo djentenan?



1 Dos biaha pa aña bo tin cu laga ... controla bo djentenan.



2 E ta wak den bo boca cu un ...



3 E ta uza un ... pa fula si bo tin buraco den bo djente.



4 Tambe e ta wak si bo ... ta sano.



5 Un ... ta yuda e dentista.



6 Djente di mucha chikito nos ta yama ...



7 Si bo djentenan crece di banda, bo ta haya ...



8 Tin biaha hende grandi tin djente falso. Nan tin un ...

- asistente di dentista
- beugel
- carni di djente
- dentista
- djente di lechi
- plancha
- sonda
- spiel di boca



5 Pensa bon

5d Busca e palabra cu falta

- Busca e palabra cu falta den cada frase.
- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.
- Bo por scofe for di:

Chinesnan – interesante – inventa – nylon – pega – prome – semper – uza – yuda

Invento di skeiro di djente

1. Mi ta bay conta bo un cos ...
2. Bo ke sa unda nan a ... skeiro di djente?
3. Wel, na China nan a traha e ... skeironan.
4. E ... a coy un pida bambu.
5. Na dje nan a ... cabey di cabay of di porco.
6. E skeironan ey no tabata ... dje bon ey.
7. Pero nan tabata ... pa cuida djente si!
8. Despues nan a inventa skeiro di djente di ...
9. Awendia tin hende cu ta ... skeiro di djente electrico.



5e Coregi frase

- Tur e frasenan akibou ta fout.
- Bo por coregi nan?

1. Dos biaha pa siman bo tin cu laga controla bo djentenan.
2. Un dentista ta uza hilo di djente pa check si tin buraco den bo djente.
3. E asistente di dentista ta yuda nos dokter di cas.
4. Si bo djentenan crece di banda, bo ta haya un plancha.
5. Djente di mucha nos ta yama djente chikito.
6. Pa mucha chikito tin pasta di djente cu smaak di menta.
7. Awor cu mi welo no tin djente mas, el a haya un corector.



5f Tempo ta pasa

- Di cada dos frase tin un frase cu ta bisa algo cu a pasa caba.
- Yena e palabra cu ta musta cu tempo a pasa.

Ehempel

Awor mi amiga *tin* un buraco den su djente.
Luna pasa mi amiga no *tabatin* buraco den su djente.



1. Awendia mi ruman *ta* skeiro djente cu pasta pa hende grandi.
Antes mi ruman ... skeiro djente cu pasta pa mucha.
2. Awor no *tin* niun tiki pasta den e tubo.
Mainta ... basta pasta den e tubo ainda.
3. Awor mi *ta* sinta den sala di warda di dentista.
Un rato pasa mi ... cana riba caya.
4. Awe nos dentista *ta* na oficina.
Ayer nos dentista ... na cas.
5. Awe y mañan e asistente di dentista *ta* liber.
Ayer e asistente di dentista no ... liber.
6. Mi wela *tin* un plancha.
Antes mi wela ... tur su djentenan.

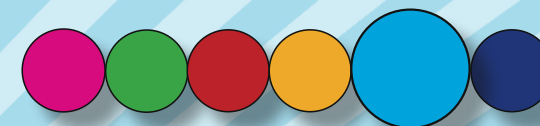


5g Desaroyo di invento

- Lesa e tres frasenan di cada grupo akibou.
- Pone e tres frasenen di grupo A y B den bon secuencia di antes te awor.

- A. Haci djente limpi cu puiro di djente.
Haci djente limpi cu pasta di djente.
Haci djente limpi cu stoki.

- B. Invento di skeiro di djente electrico.
Invento di skeiro di djente di nylon.
Invento di skeiro di djente cu cabey di bestia.



6 Skirbi bon


6d Cuida djente

- Sin djente bo no por come.
Sin djente bo no por papia of canta bon tampoco.
P'esey bo mester cuida bo djentenan.
Limpia nan mas cu un biaha pa dia.
- Wak e plachinan akibou y traha un frase na cada plachi.
- Skirbi e frasenan den bo schrift.



6e Traha un carchi di cita

- Lita tin cu bay dentista.
Mama ta traha un cita p'e. Cerca e asistente e ta haya un carchi.
Riba e carchi tin skirbi ki dia Lita tin cu bay dentista.
Tambe tin skirbi cuant'or e tin cita.
- Traha un carchi di cita manera esun di Lita.
- Inventa nomber, fecha y ora. Wak e ehempel prome.

Number: Lita Maduro Cita: dialuna 5 di maart Ora: 2 or di atardi	Dentista Everon Clinica Dental Piedra Plat 
--	---

6f Caba cuenta

- Lesa e parti di cuenta akibou.
- Skirbi cinco frase mas pa caba e cuenta.

Buraco den djente

Un mainta bon tempran Karen ta lanta for di soño cu dolor.
Un banda di su cara ta hincha. E tin gana di yora.
Cu su lenga e ta fula cu tin un buraco den su djente.
Kico e tin cu haci? Tur hende ta drumi ainda.

Diripiente Karen ta corda kico welita a cont'e.
Antes tabata pone creina den buraco di djente.
E dolor ta fria mesora.
Ma Karen no sa ta kico ta creina.
Karen ta dicidi di bay busca den cashi di cushina.
Net ora e kier habri cashi ...





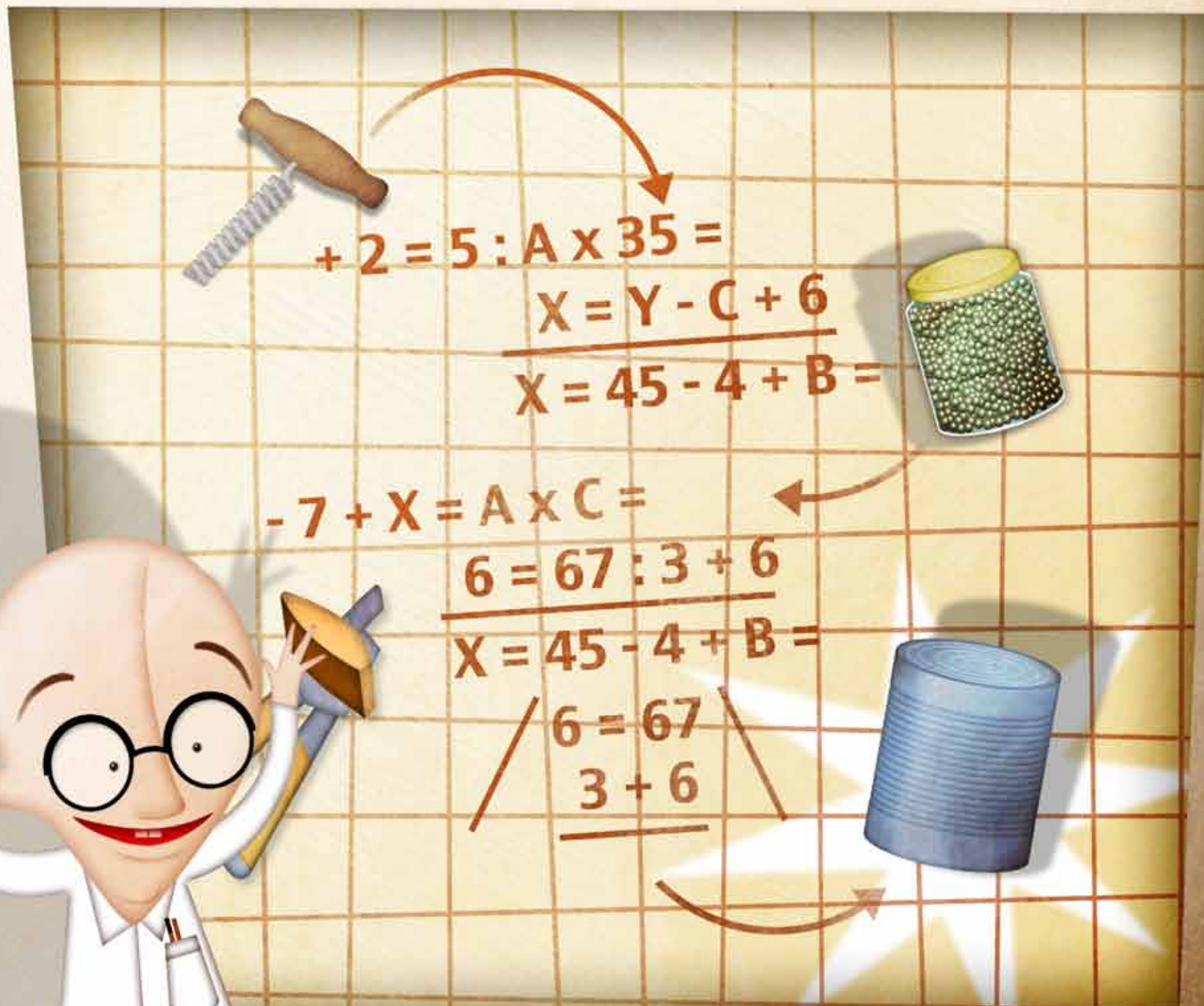
1 Scucha y papia

Combersacion

- Awe bo ta sigui papia tocante invento.
- Hopi aña pasa e hendenan no tabatin frishider. Ni tampoco no tabatin cuminda di bleki. Tur cuminda tabata fresco. Pero cuminda fresco ta dañá lihe. P'esey e hendenan a cuminsa pensa con nan por a warda cuminda.
- Prome nan a bini riba e idea pa pone cuminda den pochi di glas y keinta e pochi. Asina e cuminda tabata keda bon pa basta tempo. Pero pochi di glas por cay kibra. Kico bo ta kere nan a inventa despues?
- Awor nan tin cuminda di bleki. Nan tabata habri bleki cu martiu cu beitel. Pero esey tabata difícil. Kico bo ta kere nan a inventa e ora ey?
- Bo a yega di habri bleki? Con esey ta bay?
- Tin cos di habri bleki na man y tin cos di habri bleki electrico. Kico ta e diferencia?
- Ki sorto di cuminda di bleki boso tin na cas?
- Cu kico bo ta habri un boter?
- Cu kico bo por saca corki for di un boter?

Regla di combersacion

Ora ta combersa, un persona so ta na palabra.





2 Mi por lesa

Bon invento

1.



Casi tur cos cu tin na scol of na cas, hende a inventa. Laga mi conta bo di algun invento cu ta hopi bon.

3.



Jeans of carson tin zipper. Shimis of saya tin zipper. Boots of laars tambe tin zipper. Bo sa dicon nan a traha zipper? Un meneer cu yama Judson tabatin un amigo cu tabata sufri di dolor di lomba.

Tur dia e tabata pasa trabou pa mara su feternan di boots. Meneer Judson kier a yuda su amigo y asina el a bin riba e idea di traha un zipper pa e bootsnan.

2.



Antes tur baby tabata bisti bruki di tela. Un yuchi ta susha su bruki varios biaha pa dia. Bo mes por imagina cuanto paña pa laba e mamanan tabatin den e tempo ey. Riba un dia meneer Victor Mills a inventa un bruki cu por uza y tira afo.

El a inventa e bruki pa su nieto. For di e dia ey tin pampers y tur mama cu tata ta contento.

4.



Antes polis tabata regla trafico tur caminda. Na comienso di siglo pasa nan a instala e prome luz di trafico electrico na un crusada na Merca. E prome luz di trafico tabatin luz cora y berde so.

Despues a bin luz oraño acerca.

5.



Bo kier sa con nan a inventa 'potato chips'? Un dia un Mericano rico a bay come den un restaurant. E no a gusta e batata cu nan a sirbie. El a manda su cuminda bek pa cushina. E coki, meneer Crum, a rabia. Pa malo el a slice e batatanan pa e Mericano masha fini mes. El a hasa nan den azeta y pone salo riba nan. Pero e Mericano a haya e batata hasa masha dushi mes. El a haci propaganda y asina 'potato chips' a nace.

6.



Hopi, hopi aña pasa ya tabatin plancha di djente. Nan tabata traha plancha for di djente di bestia. Tambe nan tabata pone djente di oro acerca. Despues a bin plancha cu djente di porcelana.

Hende pover no por a paga un plancha asina. Nan tabata keda sin djente.

Ta siglo pasa numa nan a cuminsa traha plancha di rubber.

3 Bo a compronde?

- Lesa e texto prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Ki sorto di bruki e babynan tabata bisti antes?
2. Ken a inventa bruki cu bo por uza y tira afo?
3. Pa ken e meneer a inventa e pampers?
4. Con bin meneer Judson a cay riba e idea pa inventa zipper?
5. Ken tabata regla trafico antes tur caminda?
6. Na unda a instala e prome luz di trafico?
7. Cua colornan e prome luz di trafico tabatin?
8. Kico a pasa ora cu e Mericano rico a manda su cuminda bek cushina?
9. Con e Mericano rico a haya e batata hasa?
10. Con 'potato chips' di e coki rabia a bira conoci?
11. Di kico e prome planchanan di djente tabata traha?
12. Ki tempo a cuminsa traha plancha di rubber?
13. Cua di e inventonan aki abo ta uza?



4 Vocabulario

Campa

Fifi ta un verkenner. E fin di siman aki e ta bay campa cu su grupo. Nan ta bay den mondi na Casibari.

Na yegada e verkennernan ta lanta tent y mesora nan ta cende candela pa cushina.

Hopman Pieters ta coy e blekinan di cuminda.

Riba tur bleki tin etiket cu plachi di e contenido.

“Fifi y Ivo, bosu por habri e blekinan pa mi?”, e ta pidi.

“Cu kico nos ta habri nan, meneer?”, Fifi ta puntra.

”Ata!” hopman Pieters ta bisa, ”niun hende no tin cos di habri bleki!”

”Con nos ta haci awor?”, Ivo ta puntra.

”Wel, mi yiu”, meneer ta bisa, ”mester por. Antes tampoco no tabatin cos di habri bleki. Hopi aña pasa dia a inventa e prome blekinan, tabatin skirbi riba nan: *Corta na rand cu beitel cu martiu.*”

“Meneer, na unda nos ta haya beitel cu martiu?”, Fifi ta puntra.

”No, no”, meneer Pieters ta bisa hari, ”por habri bleki cu cuchiu tambe. Pero mi mes ta haci esey.”

Meneer Pieters ta habri e blekinan y ta

siña e scoutnan con ta prepara cuminda. Awe e muchanan no ta come cuminda fresco, pero cuminda di bleki. Tambe cada scout tin cu lora algun batata den foil y pone esakinan den e carbon cayente.

Ora tur hende ta comiendo, Fifi ta puntra: ”Meneer Pieters por conta algo mas di invento di bleki? Mi ta haya e topico ey hopi interesante.”

”Ta bon, awe nochi na kampvuur lo mi sigui conta”, meneer Pieters ta bisa.

Tarea 1

Kico bo ta mira?

- Lesa e frase bou di cada pintura.
- Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.
- Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

- Kico ta miho, cuminda fresco of cuminda di bleki? Dicon?
- Skirbi e contesta den bo schrift.

Tarea 3

- Tin cuminda den bleki y tin cuminda den pochi di glas.
- Kico ta bon di berdura of fruta den pochi di glas? Kico no ta dje bon ey?
- Kico ta bon di berdura of fruta na bleki? Kico no ta dje bon ey?



- cos di habri bleki
- cos di habri boter
- coptrek
- cuminda di bleki
- electrico
- etiket
- vitamina



5 Pensa bon

5h Describi algo

- Aki ta sigui algun palabra.
Splica kico cada palabra ta nifica.
- Bo no tin mester di skirbi e splicacion.

- | | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 1. cos di habri bleki | ta algo pa yuda bo habri un bleki |
| 2. etiket | ..... |
| 3. freezer | ..... |
| 4. cashi | ..... |
| 5. coptrek | ..... |
| 6. martiu | ..... |
| 7. skeiro di djente | ..... |
| 8. skelter | ..... |
| 9. sonda | ..... |
| 10. tent | ..... |



5i Traha pregunta

- Lesa e frasenan akibou.
- Traha un pregunta na cada frase.
- No lubida e signo di pregunta.
Haci asina.

*Mama a compra un bleki di sardinchi na supermercado.
Unda mama a compra un bleki di sardinchi?*

1. Mami a compra cuater bleki di sardinchi.
2. Awe nos ta come pan cu sardinchi.
3. Mami kier habri un di e blekinan.
4. E kier habri e bleki cu un cos di habri bleki.
5. Pero bou di e bleki tin un yabi special pa habri bleki.
6. Despues mami ta tira e bleki bashi afo.

Cuanto ...
Ki dia ...
Ken ...
Cu kico ...
Na unda ...
Kico ...



5j Completa e frasenan

- Lesa cada frase.
- Cua parti di e frase ta bisa kico a pasa?
- Scoge for di e palabranan den e rij akibou.
- Skirbi den bo schrift solamente e palabra cu falta.

daña – habri – inventa – tin – mira - pega – pone – uza

1. No tur hende tabata ... un frishider antes.
2. P'esey cuminda tabata ... lihe.
3. Na Europa a ... bleki.
4. Tin un etiket ... na e banda pafo di e bleki.
5. Ta posibel pa ... cuminda den pochi di glas tambe.
6. Bentaha ta cu bo ta ... e contenido.
7. Pa ... bleki ta ... un cos di habri bleki.



5k Traha frase cu e palabranan

- Akibou tin cada bes tres palabra banda di otro.
- Traha un frase cu e tres palabranan.

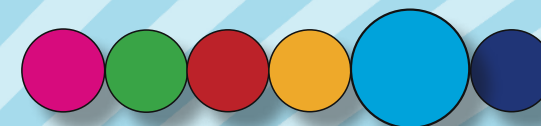
Ehempel:

bleki – wortel – supermercado

Den supermercado bo por compra bleki di wortel.

1. cuminda – fresco – daña
2. invento – bleki – importante
3. cos di habri bleki – bleki – facil
4. freezer – cuminda – warda
5. bleki – warda – cashi
6. berdura – pochi – glas





6 Skirbi bon

6g Skirbi e palabra corecto

- Den cada frase falta un palabra.
- Scoqe e palabra corecto for di e palabranan bou di e ehercicio.
- Skirbi solamente e palabra corecto den bo schrift.

1. Bo curpa mester di cuminda pa keda ...
2. Berdura manera wortel y pitipua bo ta ...
3. Lechi den bleki ta ... bon pa hopi luna.
4. Por ... cuminda tambe.
5. Bakiyou ta ... cu ta keda bon ora e ta sala.
6. Berdura fresco tin hopi mas ...
7. P'esev semper ta miho pa come ... fresco.

vitamina – herbe – pisca – vries – sano – cuminda – keda

6h Traha etiket

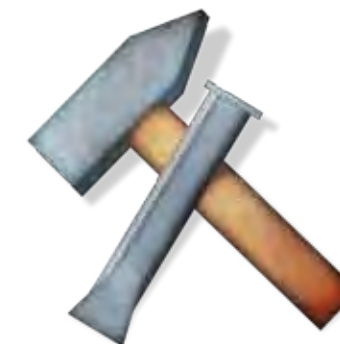
- Riba tur bleki y pochi di glas di cuminda tin un etiket. Asina bo por lesa kico ta contenido di e bleki, pochi of boter di glas.
- Awe bo mes ta bay diseña un etiket pa un bleki di fruta.
- Riba dje bo ta skirbi ki sorto di fruta tin den e bleki.
- Pensa un marca pa e bleki tambe.
- Corda traha un pintura colorido acerca. Wak e ehempel prome.



6i Lesa y skirbi

- Lesa e frasenan akibou bon.
- Skirbi e palabranan cu tin un color, nechi y sin fout den bo schrift.

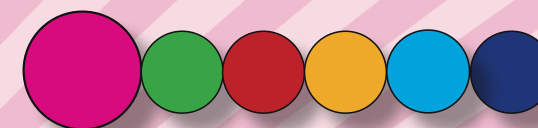
1. Antes no por a warda **cuminda fresco**.
2. Despues a **inventa** bleki.
3. Por warda cuminda den **pochi** of **boter di glas** tambe.
4. Asina cuminda no ta **daña** mas.
5. Pa habri e bleki a inventa **cos di habri bleki**.
6. Awor no mester uza martiu cu **beitel** mas.
7. Riba e bleki tin un **etiket**.
8. Bo por lesa kico ta **contenido** di e bleki.
9. Por warda cuminda den **freezer** tambe.
10. Berdura fresco si tin hopi **vitamina**.



6j Dictado

- E maestra/o ta lesa e dictado completo.
- Despues e ta lesa cada frase pida pa pida.
- E alumno ta skirbi e frase den su schrift.





1 Scucha y papia

Historia di placa

Hopi tempo pasa e hendenan no tabatin placa pa cumpra cos.
Si nan tabatin mester di algo, nan tabata troca cos cu otro.
Bo sa con esey tabata bay?



- Awor bo ta bay scucha e cuenta.
- Scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba contesta e preguntanan cu e maestra/o ta haci awor.



2 Mi por lesa

Invento pret

1.



Tin biaha un inventor ta haci un invento gracioso. Laga mi conta bo di algun di e inventonan pret aki.

3.



Hopi aña pasa meneer Rowlands a inventa un aparato pa cana riba awa cu ne. Awendia nan ta bende un model di sapato den forma di boto pa cana riba awa.

2.



Na aña 1990 un comico a bin cu un idea masha particular mes. El a traha un tapijt cu strepi di zebra. Ora e mester a crusa caya, e tabata habri e tapijt abou y crusa caya.

4.



Un biaha tabatin un inventor cu tabata gusta core bais tur dia. Ora

e yega cas, e mester a dal un baño, pasobra e tabata papa soda. Dicon mi no ta combina e dos cosnan ey?, el a pensa riba un dia. Asina el a bin riba e idea pa traha un bais cu ta alabes un douche.

Mientras e tabata trapa e pedalan di e bais, awa tabata basha riba su curpa.

5.



Un Hapones tabata fada cu e tabata kima su boca cu cuminda mucho cayente. P'esey el a bin riba e idea pa pega un fan chikito na e palitonan di come. Con bo ta haya e idea?

6.

Con bo ta haya e slofnan di pushi Kiki? Asina e ta yuda su doño stofia tur cos den cas. Un bon invento of no?

3 Bo a compronde?

- Lesa e texto prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Kico ta e bentaha di e tapijt di zebra?
2. Ken a inventa un aparato pa cana riba awa?
3. Bo por cana riba awa awendia. Con esey ta bay?
4. Ki idea e inventor, cu tabata core bais tur dia, a haya?
5. Con e aparato tabata traha?
6. Pa ki motibo e Hapones a inventa un fan chikito pega na e palitonan di come?
7. Pushi Kiki ta yuda su doño cu limpiamento di cas. Con e ta haci esey?
8. Cua di e ideanan aki bo a haya mas pret?





4 Vocabulario

Placa di papel

Hopi tempo pasa hendenan tabata paga cu klompi di koper, plata of oro.

Despues a bin moneda. Caba a inventa placa di papel. Con esey a sosode?

Antes e negociantenan tabata uza un beshi di placa. Pero ora nan mester a paga algo caro, nan tabata hinca nan moneda den saco grandi. E saconan aki tabata pisa. Tabata peligroso tambe pa cana cu tanto placa asina. Tabatin ladron ta lur tur caminda. P'esey riba un bon dia un grupo di negociante a dicidi di hiba nan placa cerca un plate. Un plate ta un hende cu ta traha renchi cu cadena di oro y plata. E plate tabata warda e monedanan pa nan. E tabata duna e negociantenan un of mas carta na luga di e monedanan. Un carta asina tabata yama carta di garantia. Den e cartanan tabatin skirbi cuanto moneda nan a warda cerca e plate. Asina tur negociante por a biaha mas trunkil, pasobra nan placa tabata bon warda.

Ora un negociante tabata kier compra algo, e tabata paga e bendedo cu un di e cartanan cu el a haya cerca e plate. Pues, e carta tabatin balor di placa. Cu e carta e bendedo por a bay tuma su placa cerca e plate.

Pocopoco tur hende a cuminsa uza carta di garantia pa paga otro. Asina placa di papel a nace.

E cantidad di moneda cu e plate mester a warda tabata bira cada bes mas hopi. Bon mira e plate a bira un sorto di bankero. Un bankero ta warda placa di otro hende. Asina banco a nace.

Tarea 1

Kico bo ta mira?

- Lesa e frase bou di cada pintura.
- Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.
- Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

Bo sa e contesta?

- Awendia nos tin varios banco riba nos isla.
- Bo por menciona dos?
- Skirbi e nombrenan den bo schrift.



Tarea 3

Kico bo kier?

- Antes e hendenan tabata troca producto cu otro. Algun tabata troca specerij y salo. Otronan tabata troca pluma of

pedra precioso, bonchi di cacao etc.

- Kico abo lo a hiba pa troca y kico lo bo a tuma na luga di dje? Splica dicon.

• beshi di placa

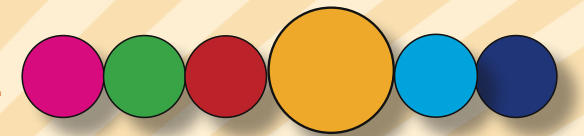
• carchi di banco

• klompi

• moneda

• placa di papel

• plate



5 Pensa bon

5l Kico bo ta yena?

- Den cada frase falta un palabra.
 - Busca e palabra cu falta y skirbie den bo schrift.
- Bo por scoge for di e rij akibou:

bankero – beshi di placa – carchi di banco –
moneda – potmoni – placa di papel

Manera di paga

1. Antes un negociante tabata paga cu ...
2. E tabata warda su placa den un ...
3. Moneda ta pisa, pero ... no ta pisa casi nada.
4. E plate di antes a bira un ...
5. Awendia bo por paga cu bo ... tambe.
6. Bo ta hinca moneda, placa di papel y carchi di banco den bo ...



5m Pone palabra den e secuencia corecto

- Akibou tin cada bes tres palabra.
- Pone e palabranan di chikito bay pa grandi.
- Skirbi nan den bo schrift.

1. *lama – plas di awa – rooi*
2. *catapila – truck – auto di careda*
3. *palo – yerba – mata*
4. *serbete di cushina – lenso – paña di mesa*
5. *patia – apeldam – mango*
6. *baby – adulto – mucha chikito*
7. *cacho – raton – tiger*
8. *palacio – cas – landhuis*

plas di awa – rooi – lama



5n Yena palabra

- Den cada frase falta palabra.
- Busca e palabra cu falta y skirbie den bo schrift.
- Bo por scoge for di e rij akibou:

bou di – cu – na – pa – riba – cerca

1. Hopi tempo pasa e negociantenan tabata biaha ... pia.
2. Durante e biahe nan tabata sosega ... palo.
3. Nan mester a paga bon tino ... ladron.
4. E negociantenan tabata warda nan placa ... un plate.
5. Algun negociante tabata bay ... barco.
6. Nan por a topa barco di pirata ... lama.



5o Pega frase na otro

- Cada bes bo ta haya dos frase. Lesa nan bon.
- Scoge un palabra for di e rij akibou pa bo traha un frase so.

Ehempel

E hendenan no tabata conoce placa. Nan tabata troca cos cu otro.
E hendenan no tabata conoce placa, *p'esey* nan tabata troca cos cu otro.



asina – despues cu – ora – pasobra – pero

1. Antes un negociante tabata biaha bay leu. E kier a troca mercancia.
2. E tabatin cu wak bon na caminda. E no tabata kier a cay den man di ladron.
3. E negociantenan tabata troca producto. Nan yega un otro pais.
4. Pagamento a bira facil. A bin cu moneda.
5. Tabata dushi pa paga cu moneda. Un saco cu moneda tabata masha pisa.



6 Skirbi bon

6k Ban haci un experimento

- Si bo kier bira un inventor, bo mester haci experimento. Asina bo ta siña hopi.
- Lesa e experimento akibou. Den algun frase bo tin cu scoge e palabra corecto.
- Skirbi e frasenan den bo schrift.

Mescla awa, stropi y azeta

Kico bo mester pa e experimento?
Un glas, azeta, awa y stropi

Kico bo mester haci?

Pone e glas riba mesa.

(Basha – Tira – Mescla) un tiki azeta den e glas.
Despues bo ta basha mes tanto awa den e glas.

Kico ta ... (sosode – mira – keda)?

E azeta ta drief riba e awa.

Con ta ... (traha – sigui – sosode) despues?

Basha mes tanto stropi den e glas.

Kico bo ta ... (ripara – bisa – papia)?

E stropi ta sak bay abou.

Kico bo ta mira na final di e experimento?

Den bom di e glas tin stropi.

Despues bo ta mira un capa di awa.

Y te ariba e azeta ta ... *(para – drief – sak)*.

Bo por splica con esey ta ... *(posibel – por – para)?*



7 Tarea varia

7a Cua palabra bo ta yena?

- Den cada frase falta palabra.
- Busca e palabra corecto den e rij akibou.
ta – a – tabata – tabatin – tin
- Bo por uza un palabra mas cu un biaha.

Reno

1. Ayera Reno ... bende su baiskel bieu.
2. Siman pasa el ... saca e wielnan, limpia rim y spaak.
3. E wielnan ... poco frustia.
4. Dia e baiskel ... nobo, Reno ... cuid'e bon.
5. E ... tempo pa su baiskel.
6. Awendia Reno no ... mucho tempo mas.
7. Tur dia despues di scol e ... bay les di judo.

7b Traha rij

- Akibou tin diferente cos cu hende a inventa.
- Bo por surti nan den tres grupo relaciona cu: *cushina, cura y scol*.
- Pone e palabranan den e rij corecto den bo schrift.

cushina cura scol

*borchi – bleki di cuminda – blender – buki – chapi – frishider –
handschoen – halado – garetia – krijt – lessenaar – mashin di corta yerba –
mixer – pik – potlood – schrift – slang di awa – stoof – wea*

7c Chiste

Freddy: "Bo ta kere tin hende ta biba riba luna?"
Jos: "Compolaga, anochi tin luz cendi toch?"





1 Scucha y papia

Webo di gay

*Hopi hende, bosh'i hende
den cura di Chebo.
Ta kico a sosode?
Un gay a pone webo.*

*Un webo di oro
di bintidos karat.
Un webo di tres kilo.
Asina grandi e ta.*

*Pushamento pa mira
un gay spanta para
banda di e 'milager'
den un couchi kibra.*

*E noticia a sali
hasta den corant.
Ma ta un mucha a ripara
cu e 'webo' ta vierkant.*

Ellis Juliana



Combersacion

- Awe bo ta bay scucha y lesa e poema *Webo di gay*. Bon mira e ta un cuenta den forma di poema.
- Bo a compronde e cuenta?
- Dicon tin tanto hende den cura di Chebo?
- Kico abo lo haci si bo mira un webo di oro den couchi di galiña? Lo bo a bay corant mesora manera e hendenan a haci? Of bo ta haci algo otro? Kico asina?
- Dicon nan ta yama e webo di oro *un milager*?
- E hende grandinan no a ripara cu no ta un 'webo' tabatin den e couchi. Ta un mucha so a mira esey. Dicon bo ta kere?
- Kico bo ta kere e obheto vierkant ey ta? Bo ta kere cu di berdad e obheto vierkant ta di oro?
- Bo ta kere cu e cuenta a sosode di berdad? Splica dicon si of dicon no.
- Bo ta haya e poema pret? Splica dicon si of dicon no.
- Bo por conta e cuenta awor cu bo mes palabra?

Regla di combersacion

Nos ta wak otro den cara ora nos ta conta algo.



2 Mi por lesa

E poesia di Lisa

Rinn... rin, e wekker ta zona. Papi ta bula lanta. E ta bisti su slof. Zuruzuru di soño e ta cana bay den sala.

Awe ta diabierna. Tur diabierna e truck di sushi ta pasa mainta trempan. Ayera nochi Papi a lubida di pone e bari di sushi pafo di cura.

Den cashi di cushina Papi ta coy un saco di sushi grandi. E ta basha tur sushi di e bakinan di sushi chikito den cas den e saco di plastic grandi.

Riba mesa den sala Papi ta mira un papel. Sin paga tino e ta coy e papel y tir'e tambe den e saco. Djey e ta sali bay pafo. E ta tira e saco den bari di sushi y pon'e canto di caminda. Na e punta di hanchi aya Papi ta mira e truck di sushi ta bin caba. "Net na tempo", e ta bisa alivia.

Papi ta drenta cas bek. E ta bay dal un dushi baño. Pero e no a caba di drenta bou di ducha cu e ta tende un grito spantoso. Di susto e ta laga e pida habon den su man cay. Papi ta sali papa muha for di ducha, ta bisti su bata y ta core bay wak ta kico a pasa. Den sala e ta mira Lisa na yoramento. Mami ta purba consol'e.

"Ta kico a pasa?", Papi ta puntra preocupa.

"Lisa a perde su poema cu el a traha henter atardi riba dje ayera", mami ta splica. "Awe e tin cu entreg'e na scol. Juffrouw ta bay wak ken a skirbi e poema mas nechi. Lisa a skirbi e poema riba un blachi cu el a laga aki riba mesa den sala. Prome cu nos a bay drumi, ainda mi a mira e blachi."

"Con por ta?", Papi ta bisa straña. "Bentana no tabata habri. Esey kiermen cu e blachi no por a bula bay." "Si", mami ta bisa, "esey mi tambe a bis'e."

Papi ta pensa un rato profundamente. Diripiente e ta dal man na su frenta. "Mi dushi", e ta bisa Lisa, "ta duel mi masha, pero ta mi falta cu bo a perde e blachi cu bo poema. Awor mi ta corda cu awe mainta mi a tira e blachi afo, ora mi tabata yena e saco di sushi. Y mi no por saca e blachi mas for di bari di sushi tampoco. Truck di sushi a pasa caba."

Lisa su wowonan ta bira grandi di spanto. Djey e ta cuminsa snik.

Papi no sa kico e tin cu haci. Pero den esey e ta haya un bon idea. "Lisa", e ta bisa, "bo por bisa bo poema for di cabes?" Lisa ta hisa cara wak Papi. Djey e ta bisa si cu su cabes. "Ban", Papi ta bisa, "nos tin tempo ainda prome cu bo bay scol. Abo ta bisa e poema y ami ta type e den computer. Despues nos ta print e."

Mesora Lisa ta stop di yora. Contento e ta core tras di Papi bay na e computer. Den un rato di ora nan ta cla. Tin hasta tempo ainda pa traha un bunita pintura acerca.

Orguyosamente Lisa ta entrega su poema na scol. Y cu tur siguridad su poema tabata un di esnan mas bunita.

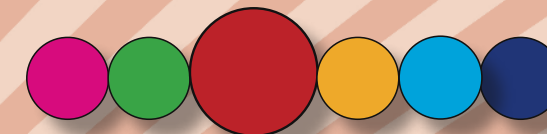


3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Kico ta pasa tur diabierna den bario di Lisa?
2. Dicon Papi ta coy un saco di sushi den cashi di cushina?
3. No ta sushi so Papi ta tira den e saco di plastic. Kico mas e ta tira aden?
4. Kico ta pasa ora Papi ta para bou di ducha?
5. Pakico Lisa ta yora?
6. Pa ken Lisa mester a traha un poema?
7. Dicon e blachi no por a bula bay?
8. Kico Papi ta corda ora e pensa un rato?
9. Pakico Papi no por saca e blachi mas for di bari di sushi?
10. Con Lisa a sinti su mes e ora ey?
11. Cua idea Papi ta haya?
12. Con bo por sa cu Papi y Lisa a caba na tempo?
13. Con Lisa ta sinti su mes ora e entrega su poema?



4 Vocabulario

Festival di poesia

Anky ta bay participa na un festival di poesia hunto cu hopi mucha mas. Na e festival cada mucha ta laga mira y tende con bon e por declama su poema.

Anky ta para dilanti di spiel ta train ora su amiga Sofi ta drenta den camber.

“Kico bo ta haci?”, Sofi ta puntra.

“Mi ta declama mi poema”, Anky ta responde. “Mi ta bay participa na un festival di poesia.”

“Kico ta un poema?”, Sofi ta puntra curioso. “Un poema ta un texto cu frase cortico”, Anky ta splica.

“Un poema por pone bo hari of yora of laga bo sigui pensa.

Si bo scucha mi poema bon, bo ta tende cu tin varios palabra cu ta zona mescos na final. Esey nan ta palabra cu ta rima.

Pero no ta tur poema mester rima si.”

“Ta bo mes a skirbi e poema aki?”, Sofi kier sa. “Si”, Anky ta contesta orguyoso. “Ma juffrouw Gloria a yuda mi un tiki si.”

“Mi por lesa bo poema?”, Sofi ta puntra Anky. Mesora Anky ta duna Sofi e blachi.

“Wak”, Anky ta splica, “cada bes bo ta mira algun frase cortico y despues un espacio. E frasenan cu ta para hunto den un aline a nos ta yama un strofa.


Na e festival mi tin cu bisa mi poema cu zjeito. Sino e ta zona laf. Mi ta bay hacie un biaha mas pa bo tende.”

Anky ta para declama su poema cu smaak. Ya caba e sabie for di cabes. Sofi ta gosa. “Bo ta gana e festival, Anky”, e ta bisa. “Ami lo bati man pa bo sigur.”

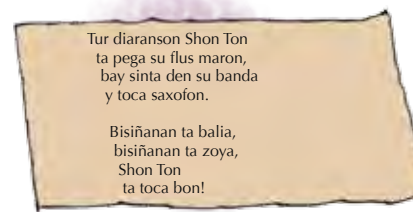
1  Un hende cu ta skirbi poema nos ta yama un ...

2  Si bo bisa bo poema cu zjeito, bo ta ...

3  Un buki di diferente poema nos ta yama un ...

4  Palabra cu ta zona mescos na final, ta ...

5  Si bo kier sa cua palabra ta rima cu otro, bo por wak den un ...

6  E frasenan cu ta para cerca otro den un poema nos ta yama un ...

Tarea 1

Kico bo ta yena?

- Lesa e frase bou di cada pintura.
- Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.
- Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

Bo sa e contesta?

- Mucha gusta poesia. Skirbi den bo schrift cuater cos cu un mucha por haci cu un poema. Hacie asina. Un mucha por ... un poema.

• declama

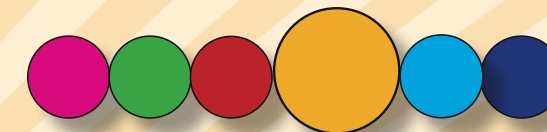
• diccionario di rima

• poemario

• poeta

• rima

• strofa



5 Pensa bon

5a Con e ta sosode?

- Lesa e frase.
- Cua palabra ta bisa *con* algo ta sosode?
- Skirbi e palabra ey den bo schrift.

Ehempel

E sapo wapo ta bula halto. (*Con e sapo ta bula?*) *halto*



Shon gay y galiña gueni

1. Galiña gueni ta cana keiro pocopoco.
2. Shon gay ta cana pura bay contr'e.
3. Galiña gueni ta wak e timido.
4. Pero Shon gay ta smile contento.
5. Galiña gueni ta para keto.
6. Anto Shon gay ta raspa pia duro abou.
7. Orguyoso nan ta cana hunto bay na e couchi.

5b Yena e palabra corecto

- Den cada frase falta un palabra.
- Busca e palabra cu falta.
- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.

autor – declama – festival – frase – poemario – poeta – rima – strofa

1. Hopi mucha ta participa na e ... di poesia.
2. Anki ta ... su poema cu zjeito.
3. Palabra cu ta caba cu e mesun zonido ta ...
4. Un poema ta un texto cu ... cortico.
5. Varios frase hunto den un poema ta un ...
6. E ... a skirbi un poema pa su amiga.
7. Mami a cumpra un ... cu hopi poema bunita den dje.
8. Si bo ta skirbi cuenta, bo ta un ...



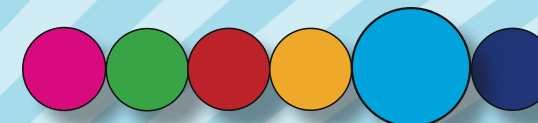
5c Combersacion entre dos pushi

- Pushi Mimi y pushi Ruki ta topa otro den un palo. Nan ta start un combersacion den nan mes lenga. Bo ta compronde kico nan ta bisa?
- Juffrouw of meneer ta lesa e poema pa bo. Scucha bon.
- Despues abo ta les'e.

Miauw
Miauw?
Miauw.
Miauw?
Miauw.
Miauw, Miauw!
... Miauw?
Miauw,
chip ... chip ... chip ...
Miauw, miauw, miauw.
Haaa ... chi, haaa ... chi!
Miauw, miauw, miauw?
Uh, uh, miauw miauw,
Haaa ... chi.
Miauw.
Miauw.



- Kico bo ta kere Mimi ta conta Ruki?
- Kico bo ta kere Ruki ta responde?
- Skirbi e poema den bo schrift awor.
- Hala un strepi cora bou di e palabranan di Mimi.
- Hala un strepi blauw bou di e palabranan di Ruki.
- *Tip:* paga tino riba mayusculo, punto y otro signo di puntuacion. Nan ta indica bo cua pushi ta na palabra.



6 Skirbi bon

6a Domino di palabra

- Busca e pidanan cu ta pas cu otro y forma palabra. Tur palabra mester tin di haber cu poema.
- Skirbi e palabranan den bo schrift.



ri	bi	stro	fa	tex	ki	zjei
sia	skir	ma	poe	to	bu	

6b Drecha frase

- E frasenan akibou no tin letter mayusculo.
- E frasenan no ta caba cu punto tampoco.
- No tin signo di pregunta ni signo di sclamacion.
- Drecha e frasenan uzando signo di puntuacion.
- Skirbi nan sin fout den bo schrift.



1. e hendenan no tin basta wowo pa wak
2. abou den couchi tin un webo di oro
3. ta e gay a pone e webo
4. ta un webo di sigur tres kilo
5. un mucha sabi ta ripara cu e webo ta vierkant
6. no ta un webo anto



6c Poster di poema

- Awe bo ta bay traha un poster pa e poema *Webo di gay*.
- Skirbi nomber di e poema riba un blachi grandi.
- Pinta loke a sosode den e poema. Por ehempel: un gay den su couchi cu un 'webo' di oro. Hende ta pusha pa wak.
- Of bo por pinta bo mes y loke bo a sinti ora bo a scucha e poema. Por ehempel: contento of asombra.

6d Busca palabra cu ta rima

- Bisa kico bo ta mira riba e plachinan.
- Den cada rij tin dos palabra cu ta rima.
- Skirbi e dos palabranan ey sin fout banda di otro den bo schrift.

1					
2					$1 + 3 + 5 =$
3					
4					

6e Skirbi un poema

- Bo ta corda e poema *Miauw?* Den e poema aki dos pushi ta papia cu otro.
- Awe bo ta bay skirbi bo propio poema.
- E poema tin cu bay tocante dos cabrito cu ta combersa cu otro.
- Duna e poema un titulo.
- Traha un bunita pintura acerca.





1 Scucha y papia

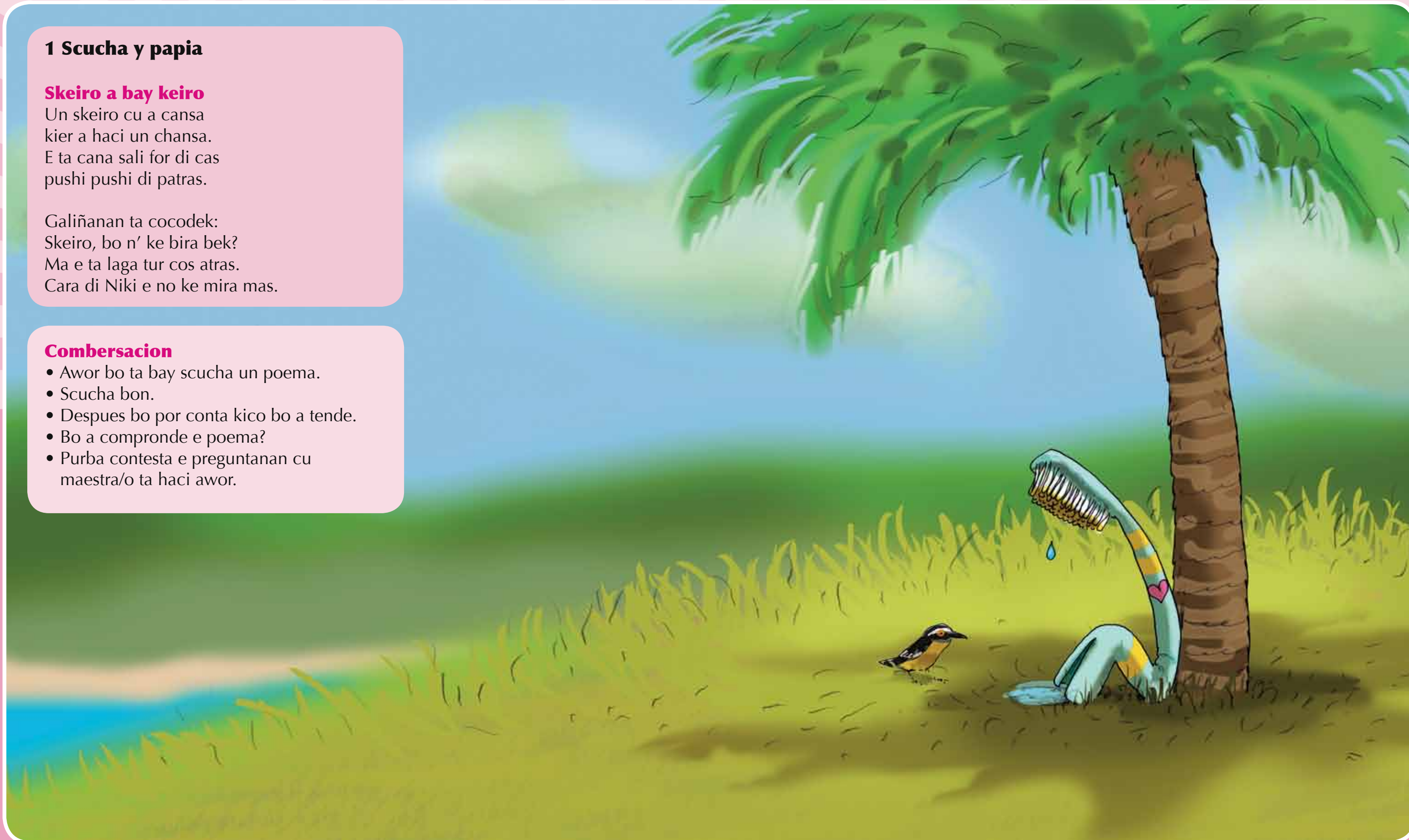
Skeiro a bay keiro

Un skeiro cu a cansa
kier a haci un chansa.
E ta cana sali for di cas
pushi pushi di patras.

Galiñanan ta cocodek:
Skeiro, bo n' ke bira bek?
Ma e ta laga tur cos atras.
Cara di Niki e no ke mira mas.

Combersacion

- Awor bo ta bay scucha un poema.
- Scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e poema?
- Purba contesta e preguntanan cu maestra/o ta haci awor.





2 Mi por lesa

Declama poema

Maite ta sinta banda di un bentana den comedor. Tristo e ta wak pafo. E no tin gana di haci nada awe. Su tas di scol ta tira den un huki. Ainda e no a kita su uniform di scol. El a warda su cuminda den frishider pa e come mas oro. Su amiga stima a yama pa cont'e un cos pret cu a pasa cu ne den cura di scol. Pero Maite no kier papia na telefon. Esey ta pone cu Mama ta preocupa. E no conoce Maite asina. Semper e ta canta y balia den cas.

Mama ta bay sinta banda di dje y cu bos suave e ta puntra: "Ta dolor di cabes mi yiu tin?" Awor Maite no por wanta mas. Awa ta cuminsa basha for di su wowo. "Mama sa", e ta bisa, "mi no ke bay scol nunca mas."

"Ta Henry a busca bo guerra atrobe?", Mama ta puntra di biaha.

"No, Mama, no ta esey", Maite ta contesta. "Ta un cos mas fastioso cu esey. Mi no por declama poema bon. Mi no por keda serio, mi ta hari. Scucha, anto Mama ta compronde kico mi kiermen."

Mama ta sinta cla pa scucha. Maite ta cuminsa cu entusiasmo:

"Tabatin shete serbete.

Ta hunga cu dos barbulet.

Nan tabatin tur sorto di tamaño.

Algun di cushina y otro di baño."

Mama ta cuminsa hari prome cu Maite haya un chens di caba. "Ate, Mama ta mira awor? Mi no por facie bon."

"Maite, tende bon kico mi ta bay bisa bo. Tin poema pret y tin poema serio.

Esaki no ta un poema serio, ta uno pa pone un sonrisa riba bo cara. Wel, bo a pone bo sonrisa y bo a declama masha nechi mes. Mi ta mira e serbetenan ta hunga ora bo ta papia."

"Anto ora ta un poema tristo awor, Mama, mi mester yora un tiki acerca?", Maite ta puntra.



Mama ta wak si ta wega Maite ta haci. Pero Maite su cara ta serio serio. "No", Mama ta contesta, "no tin mester di primi wowo saca un tiki awa. Ni no mester yora di gaña gaña. Pero si bo ta bira tristo di e palabranan y awa di wowo sali di su mes, no ta nada. Laga mi bisa un poema pa bo compronde miho kico mi kiermen." Mama ta raspa garganta y serio e ta bisa:

*"Un giraf cu pia kibra
ta cococha tur hambra.*

*E no por yega na e caminda
cu e sa rek coy dushi cuminda."*

"Ah, mi a compronde, Mama", Maite ta bisa. "Esaki si ta un poema un tiki tristo. Awor bo no ta hari."

Maite ta bay cambia su paña. Djis despues e ta sinta savoria su batata machica cu spinashi y galiña hasa. "Ora bo declama, bo ta haya hopi hamber", e ta bisa feliz. Mama ta contento cu tur tristesa a bula bay laga Maite.

3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Unda Maite ta sinta ta wak pafo?
2. Maite a come mesora despues di scol? Splica dicon bo ta contesta cu si of no.
3. Kico ta pone Mama bira un poco preocupa?
4. Ki ora Maite ta cuminsa yora?
5. Kico Mama ta pensa cu a pasa na scol?
6. Dicon Maite ta asina tristo cu e no ke bay scol?
7. Con Mama ta haya Maite ta declama e poema?
8. Kico e poema ta trata?
9. E otro poema cu Mama ta bisa, ta alegre of tristo? Bisa dicon e ta contento of tristo.
10. Na kico nos por ripara cu Maite su verdriet a pasa? Bo tin cu menciona dos cos.
11. Kico abo lo haci si bo no por declama poema bon?



4 Vocabulario

Bibish

Ailin ta sinta riba stupi patras di cas. Awe e no tin gana di haci nada. E tin hopi gana di yora, ma e no kier pa ningun hende sa.

Bibish, su cacho stima, ta parce malo. E ta sin animo. E no kier come ni core hunga.

Bibish ta drumi cu su cabes riba su patanan dilanti. E ta wak tristo. Ta con e por bisa Ailin ta kico a pas'e?

Bibish ta namora di Lilu, e cacho di bisina. Locamente namora. Tur ora cu Bibish mira Lilu para na porta, su rabo ta waya sin fin. E ta core bay cumind'e, ma Lilu ta bira lomba y haci manera e no a mir'e.

Mainta Bibish a tende Lilu ta blaf contento.

Pura el a core bay wak ta dicon.

Pero ta Blacky di otro banda di caya, tabata core bay bin den cura.

Bibish ta suspira. E kier skirbi un poema pa Lilu. Ta di lamenta cu cacho no por haci esaki. Bibish tin gana

di bisa Lilu: Mi kier ta bo amigo pa semper. Mi sa cu mi ta un tiki timido y cu mi lananan sa ta sushi tin bes. Ma dicon bo no ta haci caso di mi y bo ta hunga cu Blacky si?



Tarea 1

Kico bo ta yena?

- Lesa e frase bou di cada plachi.
- Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.
- Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

Kico bo ta pensa?

- Bibish tin gana di skirbi un poema pa Lilu.
- Abo tambe sa tin gana di skirbi poema?
- Pa ken bo kier skirbi un poema?
- Kico bo kier bisa cu bo poema?

1 

Bibish ta haya chihuahua Lilu masha lief mes. E ta ... di Lilu.

2 

Bibish ta waya su rabo di ... ora e mira Lilu.

3 

Pero Lilu no ta ... Bibish.

4 

Lilu ta hunga cu Blacky so. Esey ta pone cu Bibish ta bira un tiki ...

5 

Bibish ta mustra Blacky su djentenan. E ta hopi rabia, e ta ...

6 

Bibish ta cana bay cas sin ... Tristo e ta cay drumi abou.

• alegria

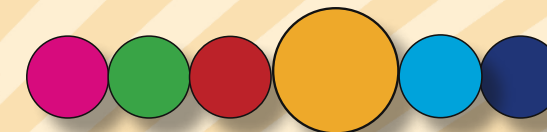
• animo

• furioso

• haci caso di

• jaloers

• namora



5 Pensa bon

5d Completa comparacion

- Busca e palabra cu falta.
- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.

Ehempel:

E metsla tin brasa duro manera *hero*.

chumbo – corki – lechi – lima – palo di coco – solo

1. Mi garganta ta seco manera ...
2. El a pinta su huñanan blanco manera ...
3. Su cara contento ta briya manera ...
4. Bo pechi ta berde manera ...
5. E atleta ta halto manera ...
6. E pochi di mata ta pisa manera ...

5e Yena e palabra corecto

- Scoge y yena e palabra corecto.

Ehempel:

Un coleccion di ...

pintura

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Un set di ... | <i>abeha</i> |
| 2. Un troshi di ... | <i>copi cu scoter</i> |
| 3. Un buket di ... | <i>druif</i> |
| 4. Un trupa di ... | <i>flor</i> |
| 5. Un bonder di ... | <i>mucha</i> |
| 6. Un grupo di ... | <i>pañã</i> |
| 7. Un monton di ... | <i>piedra</i> |
| 8. Un nubia di ... | <i>solda</i> |



5f Con bo ta sinti bo? Bon of malo?

- Ora bo ta honesto, bo ta sinti bo bon.
Ora bo ta jaloers, bo ta sinti bo malo.
- Bisa con bo ta sinti bo ora bo ta:
alegre – furioso – infeliz – cansa – keto – curioso – namora – nervioso – orguyoso – satisfecho – sigur – sorprende – spanta – trankil

5g Kico mi ta?

- Mi ta bisa kico mi ta haci. Kico ta mi profesion?

Ehempel:

Mi ta pinta cuadra.

Mi ta un *pintor*.

actor – bailarin – compositor – dirigente – autor – poeta

1. Mi ta balia ballet.
2. Mi ta skirbi poesia.
3. Mi ta hunga comedia.
4. Mi ta skirbi cuenta.
5. Mi ta compone muziek.
6. Mi ta dirigi un orkesta.

Mi ta un ...
Mi ta un ...
Mi ta un ...
Mi ta un ...
Mi ta un ...
Mi ta un ...



5h Magia cu palabra

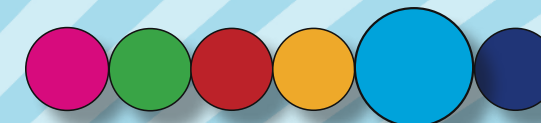
- Cu palabra simpel cu ta uza tur ora, un poeta ta skirbi algo bunita pa nos lesa. Un poeta por haci magia cu palabra.
- Haci manera bo ta un poeta. Pensa palabra y completa e siguiente frasenan.

Ehempel:

Shelo ta manera un ... *clechi dorna cu strea di oro*.

1. Luna ta manera un ...
2. Lama ta manera un ...
3. Nos klas ta manera un ...
4. Mi cama ta manera un ...





6 Skirbi bon

6f Yena e letternan cu falta

- Cada frase tin palabra cu falta dos letter.
- Busca e letternan den e rij akibou.
- Skirbi e palabranan sin fout den bo schrift.

sh – sk – sl – sm – sn – sp – st

1. Tur dia e ..eiro ta come cuater ..echi di pan.
2. Un ..antaparha ..antoso ta para den hofi.
3. Pasa paña kita ..of for di e ..oelnan.
4. E mucha ..ons a ..ip riba e casca di bacoba.
5. Tin ..ete ..ort y dos carson na cabuya.
6. Tina ta corta papel cu un ..er ..erpi.
7. Yen di ..richi a ..ruit sali na troncon di e palo.
8. Sharon ta ..aar pa un bais ..ecial.
9. Sin ..aak Magda ta ..oor e carni.



6g Cua palabra ta pas cu otro?

- Skirbi tres palabra cu ta pas cu e palabranan akibou.
- Pone atencion y skirbi nan sin fout.

1. poema – ... – ... – ...
2. autor – ... – ... – ...
3. biblioteca – ... – ... – ...
4. pintura – ... – ... – ...
5. curason – ... – ... – ...
6. sorpresa – ... – ... – ...



6h Ban rima

- Lesa e palabranan den e prome hoki.
- Traha un lista alfabetico di nan den bo schrift.

a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-l-m-n-ñ-o-p-q-r-s-t-u-v-w-x-y-z

speki – lamunchi – baca – tapushi – drechi – rima

- Busca un palabra den e hoki akibou cu ta rima cu un palabra den bo lista.
- Skirbi e palabra cu ta rima tras di e otro den bo lista.

pastechi – cadushi – waltaca – purunchi – reki – stima

6i Palabra cu parce otro

- Lesa cada biaha dos frase.
- E palabranan blauw ta mescos cu otro, pero nan tin un zonido y nificacion diferente.
- Splica e diferencia.
- Den cada frase falta un palabra.
- Lesa bon y pensa un palabra cu ta pas.
- Skirbi e palabranan corecto den bo schrift.



Nila tabata asina **cansa** cu el a pega ... mesora.
Naomi no ta **cansa** dje ... ey.

Fina a **spanta** ora un ... a bula drenta su camber.
E domado a grita **spanta**: “E tiger a huy for di su ... ”

Shi Maria ta puntra su yiunan **rabia**: “Dicon boso ta ... ?”
Shi Maria a **rabia** cu ...

cacalaca - haula - lihe – Nanzi - pleita - soño





1 Scucha y papia

Combersacion

- Awe bo ta bay papia tocante poema cu forma special. Tin poeta cu gusta skirbi poema cu forma special. Si nan kier skirbi por ehempel un poema tocante un yuwana, nan ta traha e poema den forma di un yuwana.
- Wak e ehempelnan cu forma special riba e pagina aki. Bo por describi loke bo ta mira?
- E poemanan special aki tin strofa?
- Lesa e poemanan. Di kico nan ta trata?
- E poemanan aki ta rima?
- Ki sorto di poema bo gusta mas? Poema comun of poema cu forma special?
- Bo por pensa un otro forma pa un poema?

Regla di combersacion

Maske bo no ta di acuerdo cu un persona, bo ta lag'e caba di papia.



2 Mi por lesa

E conseho di Toki

Awe ta diaranson. Tur diaranson e grupo di Elvi ta bay biblioteca di scol. Elvi gusta lesa. E bishita semanal na biblioteca ta un fiesta chikito p'e.

Den e cashinan di biblioteca tin tur sorto di buki. Tin buki di cuenta, buki di poema, buki di bestia, buki di deporte, buki di aventura, buki di chiste y hopi sorto di buki mas. Elvi no sa nunca cua buki e tin cu scoge. Awe atrobe ta mescos. Elvi ta para dilanti di un di e cashinan grandi y e ta duda.

“Ami a scoge un buki caba”, su amigo Dimitri ta bis'e. “Mi ta bay cas cu un buki di pirata.”

“Ami si no sa ainda”, Elvi ta contesta. “E buki di un mucha homber cu ta bula bay luna parce mi dushi, pero e buki di un barbulet blauw cu ta namora di un barbulet oraño, parce pret.”

“Un barbulet namora?”, Dimitri ta bisa cu cara hari. “Ta mucha muhe so gusta sorto di buki asina.”

Dimitri ta cana bay. Net ora Elvi kier saca e buki di e barbulet for di cashi, e ta tende algo straño.

“Pssst, Elvi”, e ta tende. “Bin tende.” Straña Elvi ta wak rond. Ta ken a menta su nomber? Ta ken ta papia?

“Hala un tiki mas cerca di e cashi, Elvi”, e stem ta sigui bisa. Elvi ta bolbe wak rond. Diripiente e ta descubri un toteki riba un di e plankinan di buki. E animalito ta tene su cabes un tiki scuins y ta keda wak Elvi.

“Ttt... ta ken bo ta?”, Elvi ta gaga.

“Ami ta Toki, e toteki di biblioteca di scol”, e bestia chikito ta bisa. “Bo no mester tin miedo di mi. Basta rato mi ta yama bo.”

“Mi no a tende bo yama”, Elvi ta bisa. “Ta den biblioteca bo ta biba?”

“Si”, Toki ta contesta. “Ora tur mucha di scol bay cas, mi ta sali for di e luga caminda mi ta sconde. E ora ey ami ta bay lesa buki. Mi a lesa casi tur buki cu tin aki den biblioteca. Mi a ripara cu bo tabata duda cua buki bo ke fia e biaha aki. Dicon bo no ta fia un buki di poema?”

“Poema?”, Elvi ta puntra straña. “Un buki asina no ta dushi pa lesa, toch?”

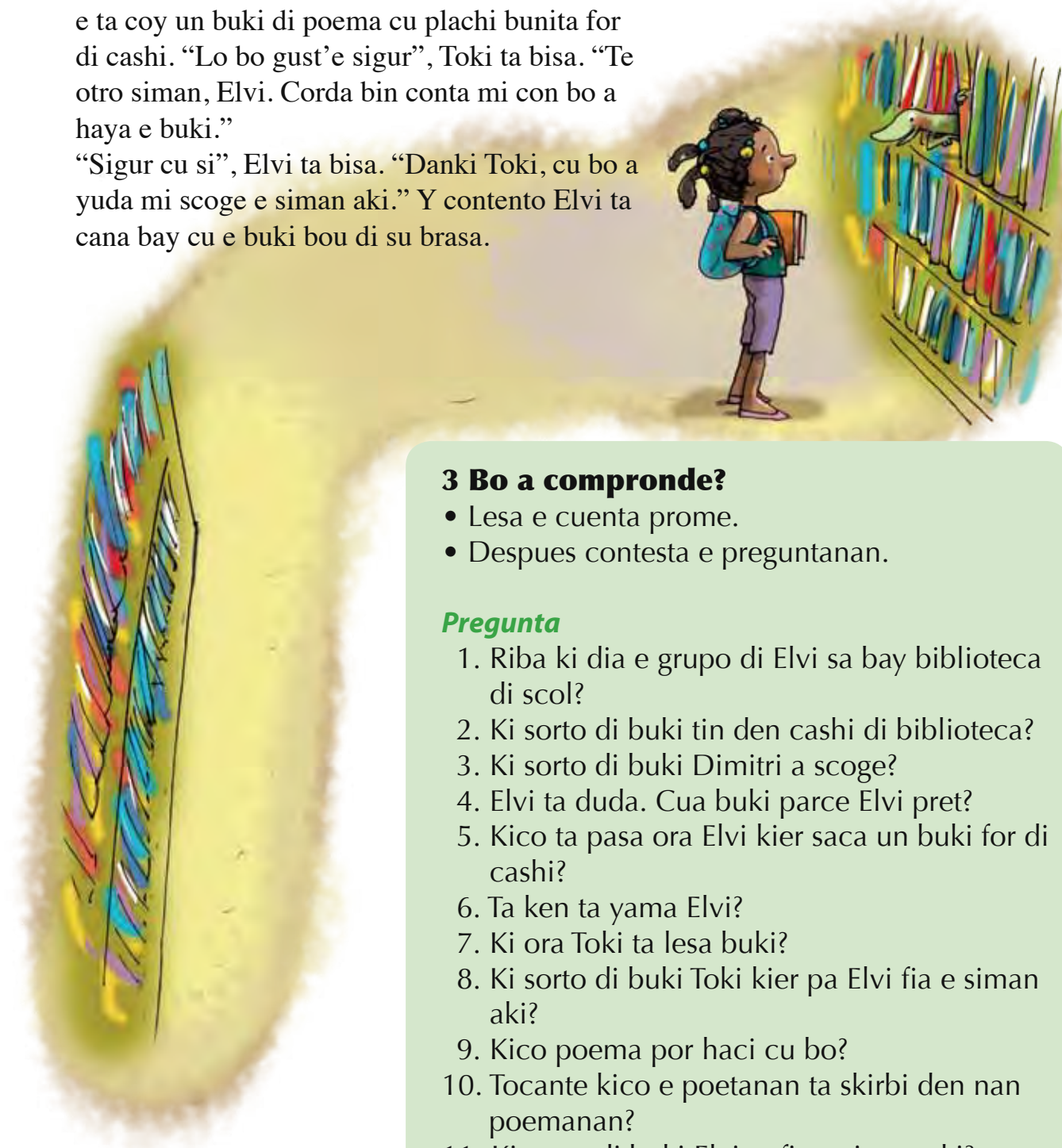
“Compolaga!”, Toki ta contesta.

“Poema por haci bo contento. Poema por consola bo, ora bo ta tristo of rabia. Poema por laga bo soña dushi. Poetanan ta skirbi poema tocante famia, amigo, scol, animal, luna cu solo, sorpresa chikito y hopi otro cos mas.”

Boca habri Elvi ta scucha Toki. Djey

e ta coy un buki di poema cu plachi bunita for di cashi. “Lo bo gust'e sigur”, Toki ta bisa. “Te otro siman, Elvi. Corda bin conta mi con bo a haya e buki.”

“Sigur cu si”, Elvi ta bisa. “Danki Toki, cu bo a yuda mi scoge e siman aki.” Y contento Elvi ta cana bay cu e buki bou di su brasa.

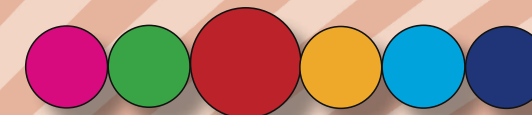


3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Riba ki dia e grupo di Elvi sa bay biblioteca di scol?
2. Ki sorto di buki tin den cashi di biblioteca?
3. Ki sorto di buki Dimitri a scoge?
4. Elvi ta duda. Cua buki parce Elvi pret?
5. Kico ta pasa ora Elvi kier saca un buki for di cashi?
6. Ta ken ta yama Elvi?
7. Ki ora Toki ta lesa buki?
8. Ki sorto di buki Toki kier pa Elvi fia e siman aki?
9. Kico poema por haci cu bo?
10. Tocante kico e poetanan ta skirbi den nan poemanan?
11. Ki sorto di buki Elvi ta fia e siman aki?
12. Kico Toki ta bisa Elvi ora e ta bay?
13. Menciona algun sorto di buki mas cu no ta den e texto aki.



4 Vocabulario

Poema cu forma special

“Awe mi tin un sorpresa pa boso”, juffrouw Diana ta bisa den klas.

Tur mucha ta keda keto pa tende kico e sorpresa ta.

“Nos klas ta bay participa na un competencia di poesia di nos scol.”

“Ki dia, juffrouw?”

“Con, juffrouw Diana?”

“Nos tur, juffrouw?”, tres alumno ta puntra pareu.

“Un pa un, trankil”, juffrouw ta bisa.

“Laga mi splica boso.

Tin un competencia di poesia cu forma special. Aki dos siman nos mester entrega e tres miho poemanan di nos klas.

Y otro luna un hurado lo saca esunnan miho di nos scol.”

“Kico bo por gana, juffrouw?”

Gino ta puntra. “Laga mi lesa riba e formulario”, juffrouw ta bisa.

“Bo por gana bais, buki na Papiamento y entrada pa bay cine.”

“Super, juffrouw”, Aramis ta bisa.

”Ami kier participa. Kico mi tin cu haci?”

“Scucha bon”, juffrouw Diana ta bisa. Prome mi kier pa boso studia e ehempelnan di poema cu forma special den boso buki. Caba bo tin cu pensa di ki topico bo kier skirbi.

Despues bo tin cu busca un forma special cu ta cuadra cu contenido di e poema.

Bo por traha cualkier forma.

E siguiente paso ta pa bo skirbi bo poema den e forma special.

Bo tin cu declama e poema den klas.

Tur mucha cu haci nan presentacion den klas, ta haya un punto cerca mi.

Esunnan cu score miho lo representa nos klas den e competencia.

Tarea 1

Kico bo ta mira?

- Lesa e frase bou di cada pintura.
- Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.
- Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

- Abo a yega di gana un competencia? Ki sorto di competencia? Kico bo a gana? Cuanto mucha mas a gana algo?
- Skirbi e contestanan den bo schrift.

1

Ora bo haya un ..., bo ta haya of tende algo dushi cu bo no a spera.

2

Na un ... ta wak ken a skirbi e miho poema.

3

... ta dicidi ken a gana e competencia.

4

Tin biaha e ganado ta haya un regalo of un ...

5

Na otro competencia esun cu a presta miho, ta haya un ...

6

Y tin biaha e ganado ta haya un ... cu texto bunita.

• competencia di poesia

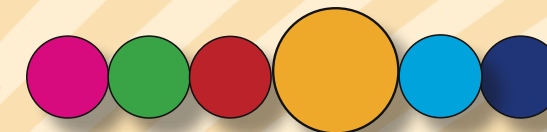
• hurado

• medaya

• plakkaat

• sorpresa

• copa



5 Pensa bon

5i Cua palabra ta cuadra cu cua poema?

- Akibou tin cuater titulo. Despues ta sigui cuater poema.
- Cua titulo ta cuadra miho cu cua poema?

Bolo – Boto – Mama – Trupial

At'e ta pasa
riba awa
leu aya
na horizonte
su bandera
ta waya
ta yama ayo.

Un baby den brasa
dos yiu na su saya.
El a caba di pone
cuminda pa tata.
Mi no por pensa
mi bida sin dje.

Fiesta den cura
bishitante rond di
e mesa memey
cantando duro
pa haya un pida
di e batrey.

Su neishi
halto den palo
e tres yiunan
ta canta den coro
ami ... ami ...
ami prome!



5j Splica palabra

- Ora algo ta *lababel*, bo por *lab'e*.
- Sigui awor na e mesun manera.

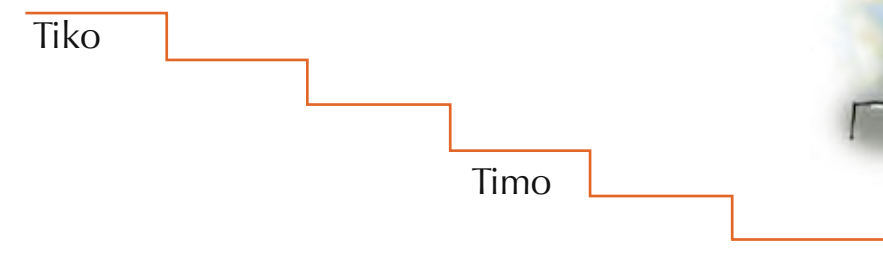
1. Ora algo ta pagabel, bo por ...
2. Ora un cos ta uzabel, bo por ...
3. Ora algo ta bebibel, bo por ...
4. Ora un piesa ta baliabel, bo por ...
5. Ora algo ta contabel, bo por ...



5k Pone e palabranan na nan luga

- Akibou tin un poema cu forma special.
 - Algun palabra ta yena caba.
 - Skirbi e poema aki den bo schrift.
- a. Ki forma e poema aki tin?
 - b. Pone e cuater palabranan cu falta na nan luga.
 - c. Cua di e palabranan di e poema tin algo cu ta mescos?
 - d. Cua palabra ta diferente?

riba – ta – tenta – trapi



5l Yena e palabra corecto

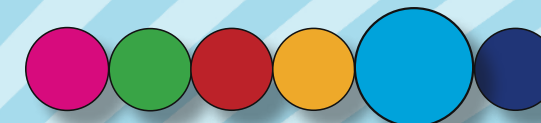
- Busca e palabra cu falta den cada frase.
- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.

animo – competencia – hurado – medaya – plakkaat – sorpresa – copa

Mila

1. Awe tin un ... di poesia.
2. Mila tambe ta participa yen di ...
3. E ... ta wak ken ta declama cu mas zjeito.
4. Pa su ... Mila ta gana prome premio.
5. E ta haya un ... y un
6. E otro ganadornan ta haya un ... cu cinta pa colga na garganta.

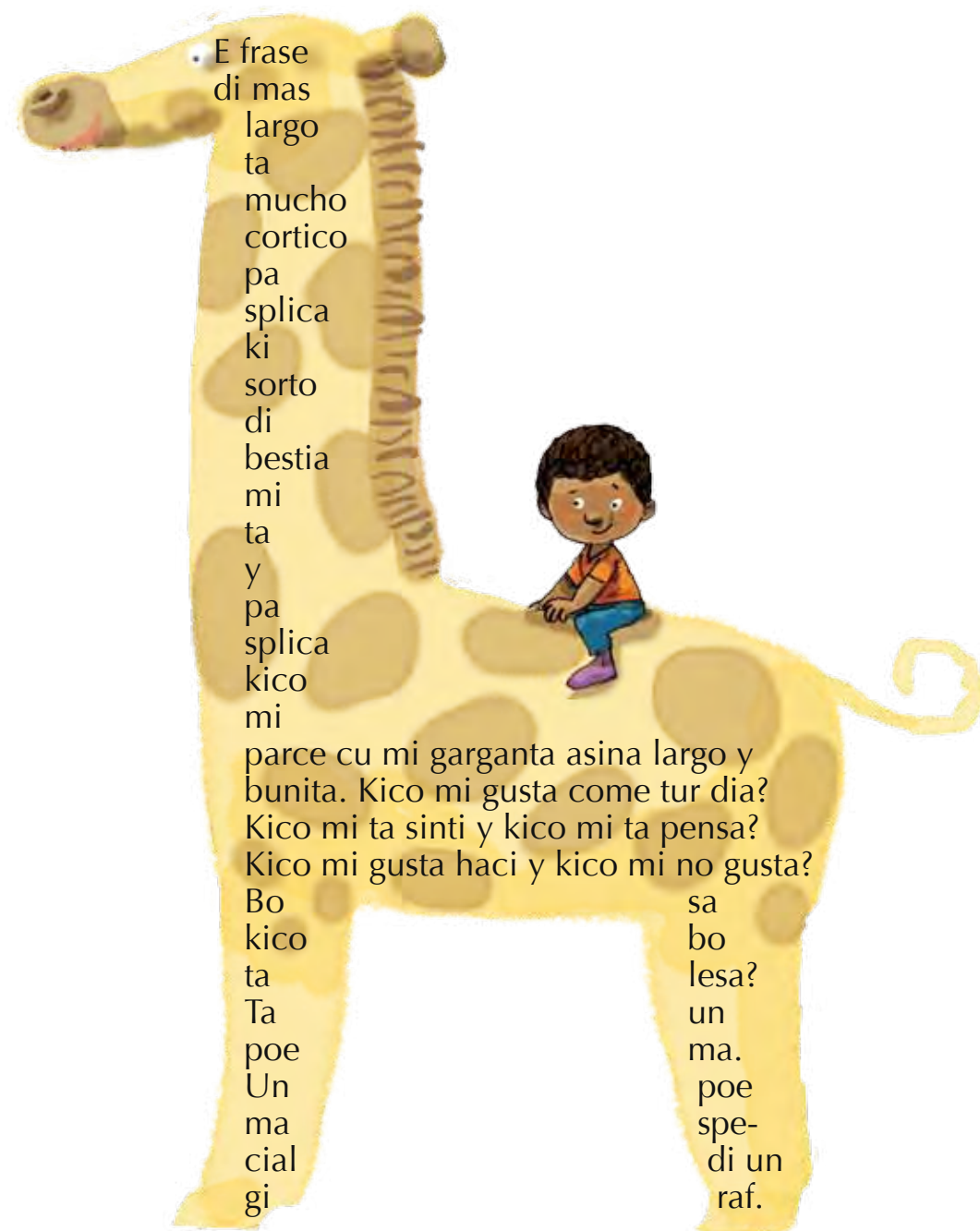




6 Skirbi bon

6j Skirbi un poema cu forma special

- Akibou tin un poema cu un forma masha special.
- Lesa e poema y pensa un titulo p'e.



- Awor bo mes por skirbi un poema cu forma special?

- Scoge *un* di e palabranan blaw. *fli – auto – vaas – taira – barbulet*
- Skirbi e palabra memey riba bo blachi y skirbi mas tanto palabra cu tin algo di haci cu e palabra aki.
- Pinta awor e forma di e poema den bo schrift.
- Ordena y skirbi e palabra- y frasenan di bo poema di tal manera cu nan ta pas den e forma.

6k Lesa y skirbi

- Lesa e frasenan akibou y skirbi e palabranan cu tin un color, nechi y sin fout den bo schrift.

1. Mi gusta *declama* poema.
2. Mi tin un *poemario*.
3. Prome mi ta *scoge* un poema.
4. Despues mi ta *studia* y siña e poema for di mi cabes.
5. Asina mi por bis'e *nechi* dilanti di klas.
6. Mi mes gusta *skirbi* poema tambe.
7. Tin biaha mi ta participa na *festival di poesia*.
8. Dia mi bira grandi mi kier bira un *poeta*.

6l Dictado





1 Scucha y papia

Combersacion

- Awe bo ta sigui papia tocante poema special.
- Studia e poema riba e pagina aki. Kico e poema parce?
- Bo gusta lesa strip? Dicon si of dicon no? Ki sorto di strip bo gusta lesa mas?
- Lesa e texto riba e pagina aki. Bo gusta e poema strip? Splica dicon si of dicon no.
- Tin palabra cu ta rima? Cua?
- Si abo mester traha un poema strip, riba kico lo bo traha bo poema?
- Tin hopi sorto di poema mas. Antes mucha muhenan tabata skirbi verso cortico pa otro den un album di poesia. Asina nan tabata keda cu un recuerdo di otro.
- Bo a yega di mira un album asina cerca bo mama of tanchi?
- Bo por conta e klas algo di un album asina? Kico e mucha muhenan tabata plak den un album di poesia?
- Hopi mucha gusta rap. Rap tambe ta un sorto di poema? Kico ta e diferencia entre un rap y un poema comun? Bo tambe a yega di rap? Con esey a bay?

Regla di combersacion

Nos ta scucha otro bon.



Mi ta sinta den palo.



Mi ta masha verdriet.



Pasobra



awe juffrouw Flora,



nos juffrouw di klas,



ta biaha



bay La Paz.



2 Mi por lesa

Un poema magico

Remi ta riba cama. Ta haci masha calor. Remi ta blo bira p'aki p'aya sin por drumi. E ta bira di banda. E ta bolter riba su lomba. Djey riba su bariga. Pero ni maske kico e haci, e no por pega soño.

Remi ta corda un triki cu Mama a siñ'e. Mama a bis'e: "Si bo no por pega soño, bo mester pensa cu bo ta yena un cuchara grandi cu pipita di aros curu. Bo ta cera bo wowo y conta: un pipita di aros, dos pipita di aros, tres pipita di aros. Prome cu bo cuchara yena, ya bo ta na soño."

Remi ta cera su wowo y e ta cuminsa conta. Un pipita di aros, dos pipita di aros, tres pipita di aros ... binti pipita di aros, ... cincuenta pipita di aros. Ay, no, Remi ta pensa, e triki aki tampoco no ta yuda awe.

Remi ta bebe un glas di awa. Djey e ta bay para na bentana. E ta mira e luna cu ta hunga cac'i sconde tras di un nubia. Rato rato e ta sali, anto e ta laga su rayonan balia.

Remi ta bolbe subi su cama. E ta suspira. Net ora e kier bay bira di banda atrobe, e ta corda algo. Na scol nan a siña un poema pret pa pega soño. Bo mester bisa cada bes e mesun frase tras

di otro. Ta un frase cu ta pone bo lenga pega den e palabranan: un trabalenga. Remi ta corda e frase bon bon.

Pocopoco e ta bisa: "*Shon sapate ta soña cu shen sapato.*"

Remi ta mira e sapate su dilanti. E ta drumi den un hamaca den su sapateria. E ta ronca mientras e ta soña. Remi ta hari un tiki, djey e ta bolbe bisa:

"*Shon sapate ta soña cu shen sapato.*"

Ta asina tanto sapato un sapate tin den su sapateria? Remi ta puntra su mes. E ta sigui:

"*Shon sapate ta soña cu shen sapato.*"

Ta ken lo hiba nan sapato pa Shon sapate drecha?

Remi ta murmura: "*Mami, papi, wela, welo, bisiña ... Shon sapate ta soña cu she sapa ...*" Ta sapato so of boots tambe?

"*Shon sapa ta so cu sh sa ...*"

Shon sapa so ssssss."

Den esey Remi ta mira cu tur e sapatonan ta cuminsa balia. Nan ta balia den e sapateria di Shon sapate. Sapato cora ta balia cu boots preto. Laars maron cu sandalia berde. Un mocasin ta swing cu un sapato di futbol. Sapato plat blauw ta bula rond cu sapato di ballet ros.

"*Shon ssss ...*"

Ssssss ..."

"Remi, Remi! Lant'ariba. Aworo bo ta yega scol laat!", Mama ta bisa.

Remi ta frega su wowo. Unda Shon sapate a keda? Remi ta wak pafo. Pero ta solamente e palo di mispel grandi e ta mira. Poco poco Remi ta bin bij. Ta fo'i soño m'a lanta, e ta pensa.

Kiermen e poema di soño a yuda mi pega soño. Esey si ta un poema magico di berdad anto!

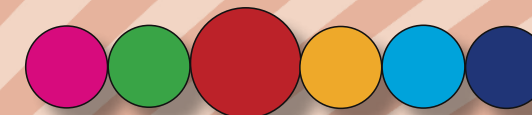


3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Remi no por pega soño. Kico e ta haci den su cama?
2. Kico Mama a siña Remi?
3. Remi ta pega soño mientras e ta conta?
4. Kico Remi ta mira ora e bay para na bentana?
5. Ki sorto di poema Remi a siña na scol?
6. Kico bo mester haci ora bo bisa un poema pa pega soño?
7. Con yama e tipo di poema aki?
8. Con e frase cu Remi tin cu bisa ta?
9. Kico Remi ta mira su dilanti ora e bisa e frase pa prome biaha?
10. Ta ken lo hiba nan sapato pa Shon sapate drecha?
11. Kico e sapatonan ta cuminsa haci?
12. Dicon Remi ta yama e poema pa pega soño un poema magico?
13. Lesa e alinia final un biaha mas. Cua frase ta bisa bo cu ainda Remi ta un poco na soño?



4 Vocabulario

Un poema

Awe Maikel ta contento. Despues di pauze tin les di poesia. Meneer Vrolijk a duna nan tur un tarea pa cas. Nan mester a busca un poema cu nan gusta. Maikel a scoge un poema cu un ritmo dushi.

Semper Maikel cu su wela ta recita poema den balcon. Wela tin un buki di poema. Den dje tin tur sorto di poema. Asta poema strip. Rap so no tin den e buki.

Loke Maikel gusta mas, ta ora Tio Rudy y Tanchi Soti ta na cas. Nan tur dos ta toca un instrumento. Tio Rudy ta toca bongo of shekere y Tanchi Soti ta toca chelo. Nan ta compañia Maikel y Wela ora nan ta recita.



Tarea 1

Kico bo ta mira?

- Lesa e frase bou di cada pintura.
- Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.
- Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

Cua palabra bo ta yena?

Scoge entre *recita* of *declama*.

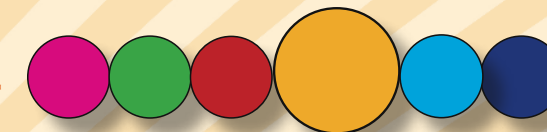
- Ora bo ... un poema bo ta uza bo bos, curpa y expresion di cara.
- Ora bo ... un poema, bo ta bisa un poema na un manera bunita y formal.

Tarea 3

Bo por traha bo mes rap?

- Den un rap bo ta conta algo cu a pasa. Por ta un cos dushi, algo cu a pone bo rabia of a haci bo tristo.
- Den un rap bo ta papia riba ritmo di musica.
- Traha un rap cortico di cuater frase.
- Skirbi e rap den bo schrift y present'e pa klas.

<p>1</p> <p>Den un poema bo por lesa kico e poeta ta pensa y sinti. E poeta ta ... su mes.</p>	<p>2</p> <p>Dion ta ... su poema dilanti di klas.</p>	<p>3</p> <p>Un ... ta un poema na un serie di plachi.</p>
<p>4</p> <p>Antes mucha muhenan tabata skirbi ... cortico pa otro den un album di poesia.</p>	<p>5</p> <p>Ora bo kier ..., bo ta canta un texto of un poema riba un ritmo musical.</p>	<p>6</p> <p>Un hende cu ta rap, ta un ...</p>



5 Pensa bon

5m Cua palabra bo ta yena?

- Scoge e palabra corecto y skirbi e frase den bo schrift.

album di poesia – prenci – recuerdo – verso

1. Antes tur mucha muhe tabatin un ...
2. Tur amiga tabata skirbi algun ... cortico den e buki chikito.
3. Nan tabata plak ... y pinta algo acerca tambe.
4. Asina tur mucha muhe tabata keda cu un ... di nan amiga.

5n Cu kico e ta hacie?

- Cua palabra ta bisa *cu kico* ta haci algo?

Ehempel

Sara ta haci bentana limpi cu gamus.

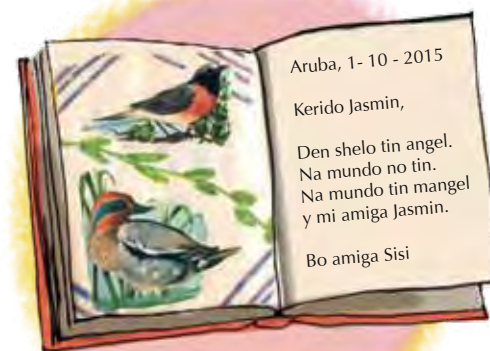
Cu kico Sara ta haci bentana limpi? *Cu gamus.*

1. Den cura Curt ta coba buraco cu un scop.
2. Liam ta haci borchu limpi cu un spons muha.
3. E verfdo ta verf e muraya di sala cu un cuashi.
4. Nora ta skirbi y ta pinta un poema strip cu pen y potlood di kleur.
5. Mami ta laba e pañanan cu un habon cu ta hole dushi.



5o Dramatisa un poema

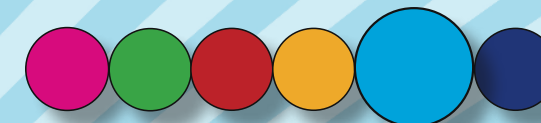
- Bo ta corda e poema *Webo di gay*?
- Awe bo ta bay dramatisa e poema hunto cu algun otro alumno.
- Forma un grupo y parti e rolnan. Ken ta e gay?
Cuanto mucha ta bay wak e webo di oro vierkant?
Ken ta e alumno cu ta bay lesa e poema?
- Mientras cu e alumno ta lesa, e otro muchanan ta dramatisa e poema.
Cu curpa y expresion di cara ta demostra kico ta pasa den e poema.



5p Poema den forma di strip

- Lesa akibou e poema strip *Roy Raton*.
- Scucha awor con bo maestra/o ta declama e poema.
- E poema strip aki ta parce un cuenta strip?
- Kico ta mescos y kico ta diferente?
- Skirbi esaki den bo schrift.
- Bo tambe por declama e poema aki awor?





6 Skirbi bon

6m Traha poema den forma di strip

- Bo a lesa dos poema strip.
Awe bo mes ta traha un poema strip.
- Traha un poema di algo gracioso, tristo, loco of straño cu a pasa.
- Skirbi bo poema riba un blachi prome.
- Despues bo ta pinta seis hoki den bo schrift.
- Den cada hoki bo ta skirbi algun palabra di bo poema.
- Djey bo ta pinta algo cu tin di haber cu e palabranan.
- Ora bo ta cla, bo ta kleur e pinturanan.
Awor bo poema strip ta cla.

6n Busca e diferencianan

- Akibou bo ta mira dos plachi cu parce otro masha hopi.
- Toch tin 6 cos cu ta diferente.
- Busca e diferencianan y skirbi loke ta otro.
- Traha e tarea den bo schrift.



Hacie asina.

Plachi 1

1. E mucha muhe tin un tas.

Plachi 2

1. E mucha muhe no tin tas.

7 Tarea varia

7a Poesia pa pega soño dushi

- Bo ta corda e poema magico di Remi?
- Scucha bon ora juffrouw of meneer ta les'e.
- Awor bo por papia di e poema.
Dicon bo mester bisa e poema pocopoco ora bo no por pega soño?
- Dicon bo ta haya soño e ora ey?
- Ta pasobra bo ta keda tende e mesun palabranan?
- Of ta pasobra bo lenga ta mara na conopi ora bo bisa e palabranan?

Shon sapate ta soña cu shen sapato
Shon sapate ta soña cu shen sapato
Shon sapate ta soña cu shen sapato
Shon sapate ta soña cu she sapa
Shon sapa ta so cu sh sa
Shon sapa so ssssss
Shon ssss
ssssss



- Kico ta sosode na final di e poema?
- Pensa un titulo pa e poema pa pega soño aki.
- Bisa e klas cua titulo bo a pensa.
- Kico bo ta pensa di e poema?
- Kico mas bo por haci si bo no por pega soño?
Pensa tres cos pa haci y skirbi nan den bo schrift.



1 Scucha y papia

Combersacion

- Awe bo ta bay papia tocante cueba. Riba nos isla tin varios cueba.
- Nos ta combersa tocante:
 - Bishita na un cueba.
 - Con un cueba ta di paden y di pafo.
- Hopi, hopi tempo pasa tabatin Indjan riba nos isla. Nan tabata pinta riba baranca y tambe den cueba. Nan tabata pinta figura di bestia. Por ehempel: parha, lagadishi, turtuga y otro figura.
- Dicon bo ta kere cu nan tabata pinta net e figuranan ey?
- Na otro parti di mundo tambe bo ta haya pintura den cueba. E pinturanan tin biaha hasta ta di color. Cu kico bo ta kere e hendenan di antes tabata pinta?

Regla di combersacion

Si bo no ta di acuerdo cu algo, bo mester bisa esey.



2 Mi por lesa

E burico di Nahele

Hopi tempo pasa, tempo cu ainda tabatin Indjan riba nos isla, tabatin un mucha homber cu tabata yama Nahele. E tabata biba den un pueblecito di Indjan cu hopi otro Indjan mas.

Den dia e mucha chikitonan tabata hunga. E mamanan y e mucha muhenan mas grandi tabata cushina, cuida e babynan y tin ora nan tabata vlecht hamaca. E tatanan y e mucha hombernan mas grandi tabata bay pisca of jaag.

Pa bay jaag tur Indjan tabatin nan mesun burico. Nahele tambe. E tabatin un burico masha special. E no tabata ni shinishi, ni maron y ni preto manera mayoria burico. No, e animal tabata blanco y su clina y rabo tabata blauw. Pa e motibonan ey Nahele a yam'e Hinto. Esey kiermen: esun cu cabey blauw.

E otro Indjannan tabata haci bofon di e burico di Nahele. "Ta ki sorto di animal bo ta?", nan tabata puntr'e. "Ningun burico no tin ni clina, ni rabo blauw. Ta parha, pisca, algun lagadishi y barbulet tin biaha ta blauw."

Semper ora nan tenta Hinto, Nahele tabata haya duele di dje. E tabata caricia su pober bestia y dun'e algo extra di come.

Un dia ora e Indjannan a bay jaag atrobe, a sosode algo straño. Diripiente Nahele a tende un stem bisa: "No sigui e otro Indjannan, Nahele. Bay sconde den e cueba di mas cerca cu tin."

Straña Nahele a keda para y drey wak. Ta ken a papia? E otro Indjannan tabata leu for di dje.

Lo ta co'i kens m'a tende, Nahele a pensa y el a sigui su caminda. Pero diripiente, ata e stem straño atrobe.

"Bay den e cueba, Nahele. Awasero ta bay cay masha duro mes."

Atrobe Nahele a wak rond di dje. Ken tabata papia anto? Net el a cuminsa pensa cu ta kens el a bira, el a mira boca di Hinto cera. Ta su burico a bis'e algo?

"Ta abo a papia, Hinto?", Nahele a puntr'e.

"Si", Hinto di. "Awasero lo bay cay sin stop. Bo pueblecito lo yena cu awa."

Spanta Nahele a keda wak su burico.

"No ta wega bo ta haci, Hinto?", el a puntr'e.

"No!", Hinto a responde. "E situacion ta serio di berdad mes."

"Si ta asina, bo por hiba mi na e cueba di mas cerca, Hinto?", Nahele a pidi su burico. Hinto no a perde pa gana. Rapidamente el a coy rumbo pa e cueba. Nan no a caba di yega cu awasero a cuminsa cay. Pipita asina

grandi di awa tabata bin abou for di un shelo nubla. Strena tabata zona y lamper tabata corta.

Nahele a cay sinta banda di Hinto den e cueba. E tabata sinti un tiki friu...

E cuenta ta sigui.

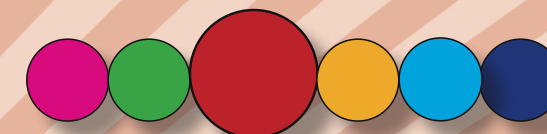


3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Unda Nahele tabata biba?
2. Kico e hende muhenan tabata haci den dia?
3. Kico e hombernan Indjan tabata haci?
4. Dicon e burico di Nahele tabata special?
5. Con Nahele a yama su burico?
6. Dicon el a dun'e e nomber ey?
7. Kico Nahele tabata haci ora nan tenta su burico?
8. Nahele tabata duna Hinto algo extra di come. Kico asina ta algo extra?
9. Kico e stem straño a bisa Nahele?
10. Di ken e stem tabata?
11. Kico Nahele a pidi su burico?



4 Vocabulario

Caminata den cueba

Awe ta e dia tan spera pa e klas di juffrouw Zinia. Nan ta bay haci un caminata den cueba. Mainta bus ta bin busca nan na scol.

Ora e klas yega e cueba na Guadirikiri, tur mucha ta baha contento for di bus. Nan guia, mener Carlos, ta para warda nan na e cueba.

E muchanan ta papia y hari cu flashlight den man. Pero ora nan yega na entrada di e cueba, diripiente ta reina un silencio.

Tin baranca di piedra na e entrada y un raton di anochi ta bula pasa riba nan cabes.

E cueba ta scur y humedo. Tur mucha ta cende flashlight y sigui juffrouw Zinia y mener Carlos.

“Aki boso ta pasando den un gang”, mener Carlos ta splica.

“E ta hiba bo na un spelonk. Esey ta un hol mas smal den un cueba.

Pero awe nos no ta bay ey nan. Nos ta sigui via di e gang aki na man drechi pa bay un camber di cueba.”

“Hepa, den e camber aki si ta cla”, juffrouw ta remarca ora nan yega.

“Si”, mener Carlos ta bisa, “aya riba bo ta mira un buraco. Esey ta laga luz pasa. Ta un habri di cueba.



Pero ban sigui, mi tin mas cos di muestra boso. Paga tino riba tur e pilarnan di spelonk cu tin aki den e cueba. Tin ta colga y otro ta forma di suela bin ariba.”

Nan ta sigui cana y despues di un rato mener Carlos ta bisa diripiente: “Muchanan, lusa riba e muraya awor. Boso ta mira e pinturanan? Hopi, hopi aña pasa, e Indjannan di e isla aki, a pinta riba e murayanan di cueba.”

Keto asina tur mucha ta observa e pinturanan. Te ora Lia comenta: “Mener, mi ta mira mas pintura den e cueba. Ta Indjan a pinta esakinan tambe?”

E mener ta contesta: “No, esakinan ta hende cu a bishita e cueba a pinta riba e pinturanan di e Indjanan. Y esaki ta dañ a pinturanan.”

“Masha danki pa tur cos, mener Carlos. Nos a siña hopi. Pero awor si nos tin cu bay bek, pasobra e bus ta warda nos.”

Tarea 1

Kico bo ta yena?

- Lesa e frase bou di cada plachi.
- Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.
- Skirbi e palabra den bo schrift.



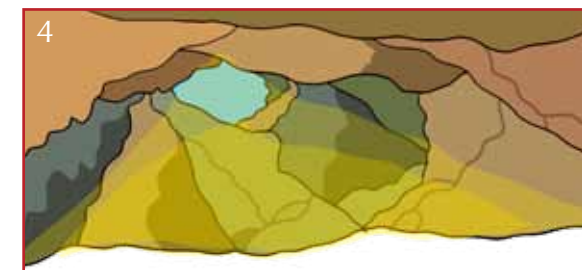
1 Un ... ta un hol grandi den un sero of baranca.



2 Den un cueba tin ... largo. Aki aya tin ... smal.



3 Den un cueba ta scur y ...



4 ... ta laga claridad drenta.



5 Den un cueba tin ...



6 Hopi caminda por mira ... cu Indjannan a laga atras.

Tarea 2

Bo sa e contesta?

- Pakico bo mester di un flashlight ora bo ta bay den un cueba?

Den un cueba ta humedo. Esey kieren cu bo ta sinti cu tur cos ta un tiki muha.

- Bo sa di un otro luga cu tambe ta humedo? Cua luga esey ta?

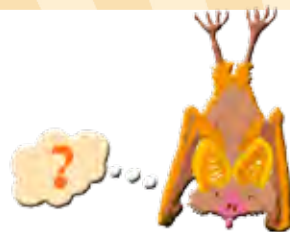
- cueba
- gang
- habri di cueba
- humedo
- pilar di spelonk
- pintura
- spelonk



5 Pensa bon

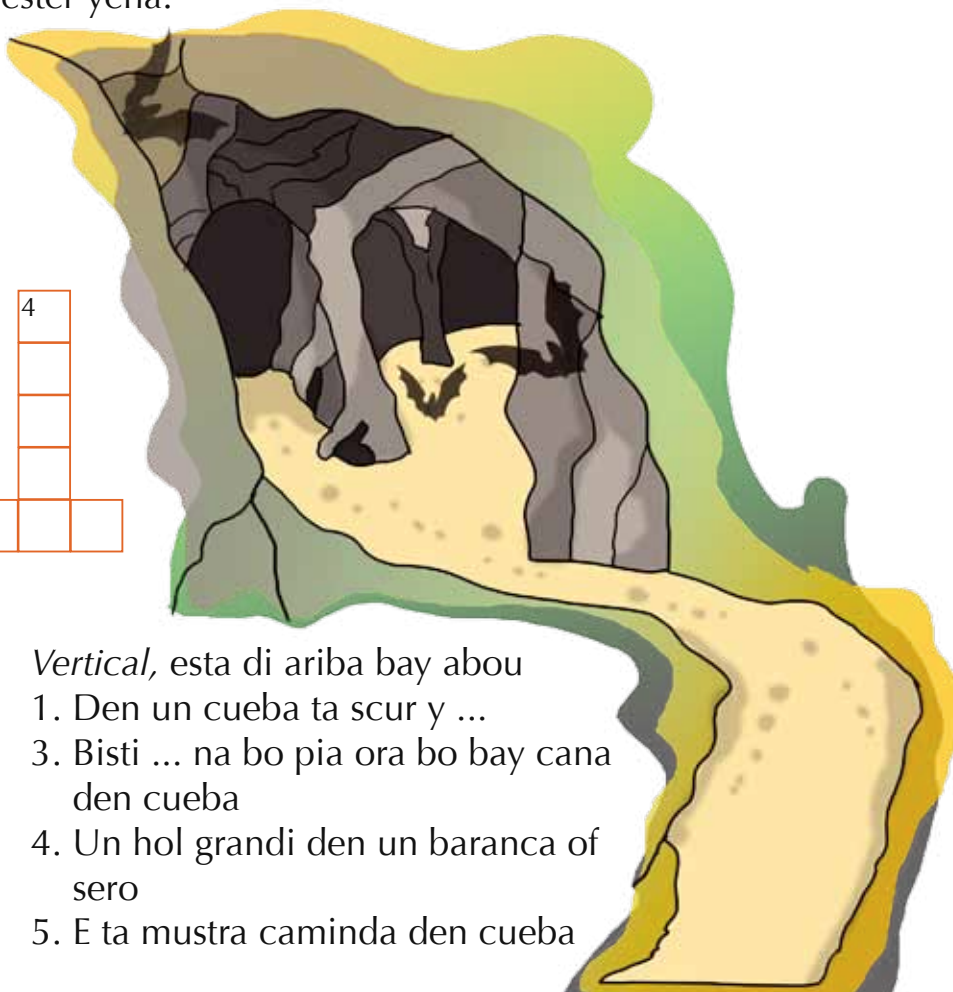
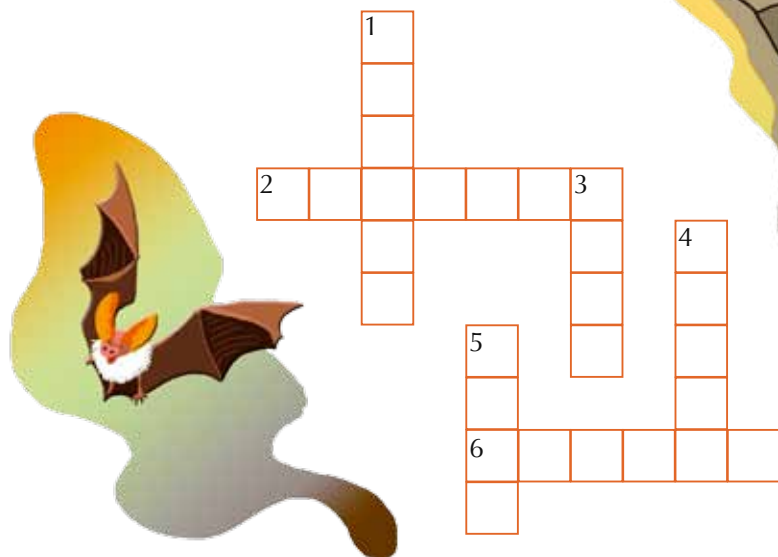
5a Kico bo por conta?

- Riba e pagina aki bo ta mira plachi di un cas den cueba.
- Studia e cas pafo y paden. Kico ta e diferencia entre un cas den cueba y un otro sorto di cas?
- Conta kico ta parce bo dushi di un cas den cueba y kico no.



5b Puzzel

- Lesa e frase y pensa cua palabra mester yena.
- Skirbi e palabranan den bo schrift.



Horizontal, esta di man robes pa man drechi
 2. Un hol mas smal den un cueba
 6. Nan a pinta riba muraya di cueba

Vertical, esta di ariba bay abou
 1. Den un cueba ta scur y ...
 3. Bisti ... na bo pia ora bo bay cana den cueba
 4. Un hol grandi den un baranca of sero
 5. E ta musta caminda den cueba

5c Kico bo tin mester?

- Wak e plachinan bon. Cua di e obhetonan bo por uza ora bo bay cana den un cueba?
- Splica dicon ta e obhetonan ey so bo mester y e otro nan no.



1. helm 2. bril di solo 3. parasol 4. flashlight 5. buki di lesa



6. suafel 7. boormashin 8. boter di awa 9. celular 10. cabuya

5d Cua palabra bo ta yena?

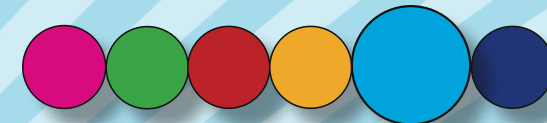
- Busca e palabra cu falta den cada frase.
- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.
- Bo por scoge entre:

bou di – na – pa – riba – te – tras di

Den cueba

1. Tin un guia para ... entrada di e cueba.
2. ... muraya di cueba tin pintura di Indjan.
3. Ora tin un bon yobida, suela di cueba ta ... awa.
4. Carina a bin cu un flashlight extra ... esun cu no tin.
5. Den cueba nos ta cana ... otro.
6. Nos a haci e caminata ... final.





6 Skirbi bon



6a Alfabet

- Ban keiro den cueba. Nos ta bay cu tas di lomba.
- Den e prome tas tin obheto cu ta cuminsa cu letter a te i.
- Den e di dos tas tin obheto cu ta cuminsa cu letter j te r.
- Den e di tres tas tin obheto cu ta cuminsa cu letter s te z.
- Lesa e rij di palabra.
- Wak cu cua letter cada palabra ta cuminsa.
- Wak den cua tas bo tin cu hinca cada un di e obhetonan.
- Skirbi tas 1, tas 2 y tas 3 den bo schrift y skirbi number di e obhetonan bou di e tas corecto.



awa – cabuya – tent – juice – flashlight – buscuchi – helm – keshi – lenso
 – keds – suafel – pan – radio – celular – pepermint – mango – apelsina –
 verband – pan – walkie-talkie – wendruif – radio – yuca



6b Completa palabra

- For di diferente palabra un of mas letter a disparce.
- Cua letter bo mester yena? Skirbi e palabra completo den bo schrift.

1. Lisa a bishit... Cueba di Guadirikiri.
2. E g...a a splica var...s cos.
3. Den cueba bo por ha...a un habri di cueba.
4. Esaki ta laga l...z di d... pasa.
5. Bo ta mira hopi pilar di c...ki.
6. Na muraya tin pintura di In...an.
7. E s...la casi semper ta muha.
8. Ta bon pa bo cana cu bo fla...light.



6c Un foyeto

- Rinda a bishita Cueba di Fontein. E tabata encanta cu e cueba. P'esey el a dicidi di bay haci propaganda pa mas mucha bishita e cueba.



- Bo tambe por traha un foyeto manera esun di Rinda?
- Scoge un cueba. Kico asina bo kier bisa di e cueba?
- Traha e tarea den bo schrift.
- Corda pinta un plachi bunita acerca.

Bo gusta aventura?
 Awel, ata pa bo gosa.

CUEBA di FONTEIN
 den Parke Arikok

Habri di tur dia
 for di 8 or di mainta te 4 or di atardi.

Bin cu henter famia.
 Boso ta pasa bon sigur!



6d Un borch

- Hunto cu papi cu mami bo kier bay bishita un cueba. Pero ora boso yega, tin un borch cu ta bisa cu boso no por drenta.
- Kico bo ta kere a pasa? Dicon no ta permiti hende drenta den e cueba?
- Skirbi bo contesta den bo schrift.



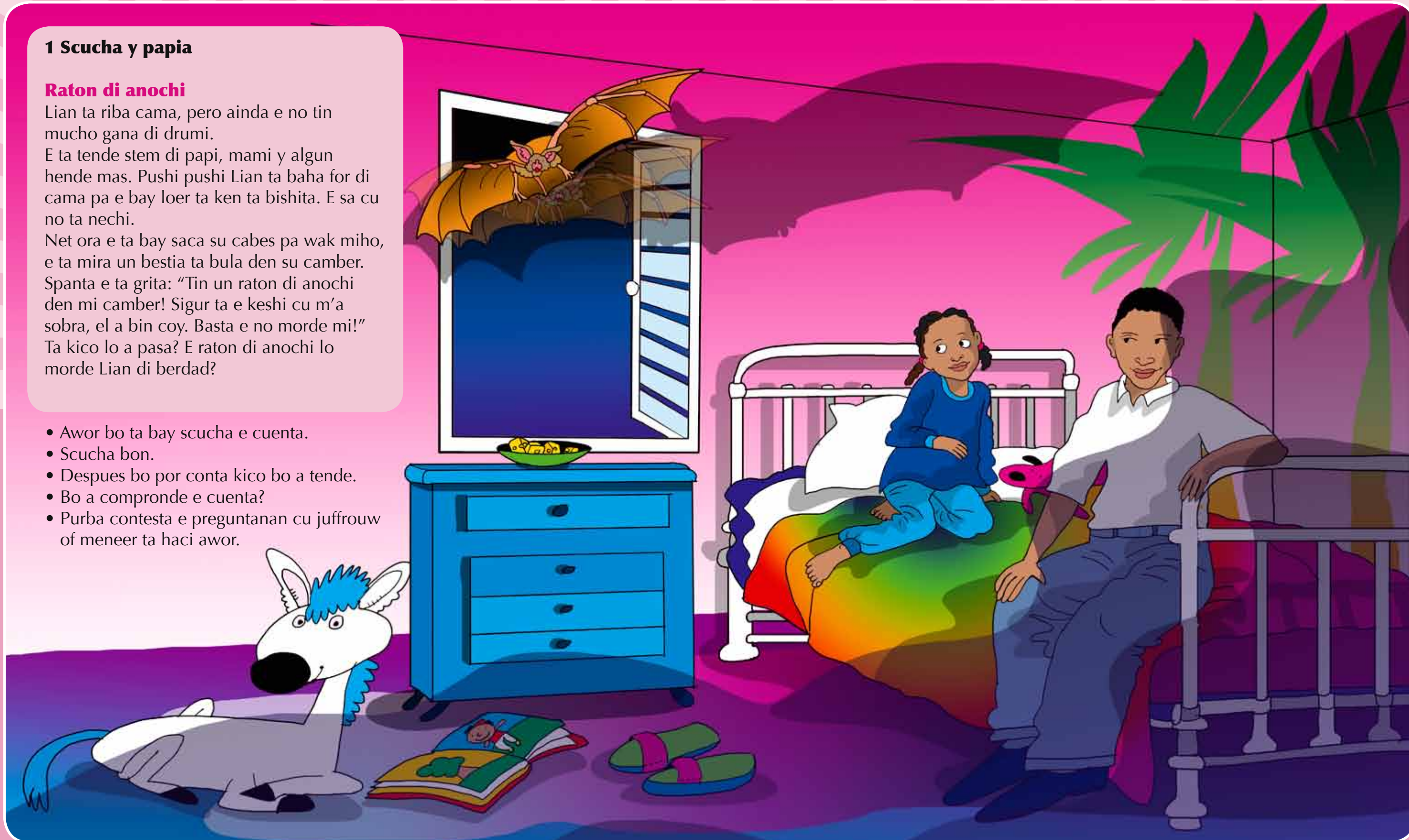


1 Scucha y papia

Raton di anochi

Lian ta riba cama, pero ainda e no tin mucho gana di drumi. E ta tende stem di papi, mami y algun hende mas. Pushi pushi Lian ta baha for di cama pa e bay loer ta ken ta bishita. E sa cu no ta nechi. Net ora e ta bay saca su cabes pa wak miho, e ta mira un bestia ta bula den su camber. Spanta e ta grita: "Tin un raton di anochi den mi camber! Sigur ta e keshi cu m'a sobra, el a bin coy. Basta e no morde mi!" Ta kico lo a pasa? E raton di anochi lo morde Lian di berdad?

- Awor bo ta bay scucha e cuenta.
- Scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba contesta e preguntanan cu juffrouw of meneer ta haci awor.





2 Mi por lesa

Continuacion di e cuenta

E burico di Nahele

Dianan largo awasero a keda cay. Tur caminda tabatin plas grandi di awa. Toch Nahele y Hinto no tabata pasa hamber. Pa Hinto tabatin basta yerba banda di e cueba. Nahele tabata come fruta y carni di bestia cu el a jaag prome cu awa a cuminsa cay. Cu poco yerba y taki seco e tabata traha un candela pa hasa e carni. Ora nan tabatin sed, Nahele y Hinto tabata bebe awa di yobida.

Despues di varios dia Nahele a cuminsa cansa di sinta pornada. Na dado momento el a dicidi di bay cana mas leu den e cueba.

Den e cueba tabata scur y humedo. P'esey Nahele tabata cana cu cuidou. Ora su wowo a custumbra cu e scuridad, el a cuminsa mira pilar di calki. Algun tabata colga y otro cu tabata lanta di suela bay ariba. De bes en cuando un raton di anochi tabata pasa banda di dje.

Nahele tabata cana di un gang bay na un otro. Mas y mas profundo e tabata drenta den e cueba. Na dado momento Nahele a cansa y e kier a bay bek. Pero, esta un susto! Nahele no tabata corda mas con e mester a cana. Kico e mester haci awor? Pipita grandi di sodo tabata basha for di su frenta. Pa su mala suerte diripiente el

a sinti cu algo tabata subi su pia. Nahele a spanta bira friu. "Yuda mi!", el a grita, mientras e tabata sacudi su pia. "Yuda mi! Un colebra!"

"No, ta un lagadishi cu a bruha subi bo pia", un stem a zona. "Dicon bo a cana bay asina leu? Bo no sa cu ta peligroso?" Nahele a bira wak. Esta un alivio! Ta Hinto tabata para su tras.

"Mm ... mi tabata ferfela mi mes, Hinto", Nahele a bisa. "P'esey mi a bay keiro. Mi no ta hacie nunca mas, den serio!"

"Wel, compa, mi tin bon noticia pa bo", Hinto a contesta. "Bo no tin nodo di ferfela bo mes mas. Awasero a stop di cay y solo a sali! Nos por bay cas mañan of otro mañan ora e plasnan seca un poco!" Nahele no por a kere loke el a tende. Di alegria el a klap su burico un sunchi. "Porfin, Hinto!", el a grita loco di contento.

Dos dia despues Nahele y Hinto a bay nan pueblecito bek. Ora nan a yega, e Indjannan a core bin contra cu nan. "Unda boso tabata, Nahele?", nan a puntra. "Nos tabata masha preocupa. Awasero a cay y a yena tur cas." "Mi tabata scondi den un cueba", Nahele a contesta. "Ta Hinto a proteha mi. El a hiba mi eynan." Asombra e Indjannan a keda wak Hinto. Despues e Indjan mayo a cana bay cerca e burico. "Bo ta un bestia masha

special", el a bis'e. "Danki cu bo a yuda Nahele, Hinto."

Bo mes ta compronde cu for di e dia ey, ningun Indjan no a tenta Hinto mas. Al contrario. For di e dia ey nan a trat'e manera e rey di burico. Asina Hinto a biba hopi aña mas feliz di dje hunto cu su amigonan Indjan.



3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Con bin Nahele y Hinto no a pasa hamber den e cueba?
2. Dicon Nahele a cuminsa cansa di sinta pornada?
3. Ki ora Nahele ta dicidi di bay keiro den e cueba?
4. Dicon Nahele tabata cana cu cuidou?
5. Kico e tabata mira ora su wowo a custumbra cu e scuridad?
6. Kico a sosode ora Nahele a ripara cu el a perde caminda?
7. Dicon Nahele a spanta bira friu?
8. Ken tabata para su tras?
9. Kico tabata e bon noticia di Hinto?
10. Kico e Indjannan a puntra ora Nahele a bolbe bek cu Hinto?
11. Dicon e Indjannan no a tenta Hinto mas?
12. Kico awacero pisa por causa?





4 Vocabulario



Raton di anochi

Raton di anochi ta haya un yiu pa aña. E yiu ta nace ciego y pelon. Asina e animalito nace, e ta bebe lechi cerca su mama. Un raton di anochi ta un mamifero. E no ta sali for di un webo. Ta mama raton di anochi ta carga su yiuchi den su barica. Despues di un par di dia e raton di anochi chikito ta haya lana y e ta habri su wowonan. Ora e bestia tin cuater siman, e ta bay bula pa prome biaha.

Un raton di anochi gusta drumi cabes abou, colga na su patanan di patras. E ta uza su patanan tambe pa gatia, pero e no por para riba nan si. Tin hopi raton di anochi ta biba den cueba y edificio bashi.

Varios sorto di raton di anochi gusta come insecto. Pa come insecto nan tin djente chikito masha skerpi. Nan djente di wowo ta mas grandi. Cu nan djente nan ta kraak e insectonan prome. Caba nan ta savoria nan. Tin raton di anochi cu ta come fruta. Tin sorto cu gusta chupa nectar for di flor cu nan lenga largo. Bo ta mira e animalnan aki, banda di flor di tuna,

flor di cadushi y di cucuisa. Si raton di anochi mira flor di mata di bacoba of di calbas, tampoco nan no ta bula pasa bay! Otro sorto di raton di anochi gusta come pisca. Bo ta mira nan ora ta scurito, net ora solo a caba di baha. Nan ta jaag riba awa cu no tin ola. Caminda nan mira awa move un tiki, nan ta baha. Cu nan patanan fuerte nan ta gara e pisca cu a pone e awa move. Nan ta ward'e na banda den nan boca pa come mas despues.

Na nos isla tin diferente sorto di raton di anochi. Abo a yega di mira un?

Tarea 1

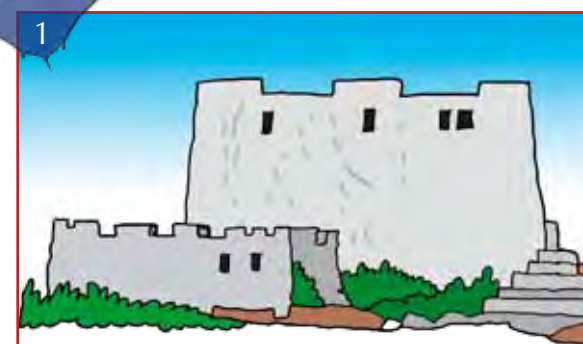
Kico bo ta yena?

- Lesa e frase bou di cada plachi.
- Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.
- Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

Bo sa e contesta?

- Raton di anochi gusta biba den cueba. Cua animal mas bo por topa den cueba?
- Tin raton di anochi cu ta yuda hende. Kico nan ta haci cu nos por bisa cu nan ta yuda nos?



1 Raton di anochi gusta biba den edificio bashi y den ...



2 Raton di anochi ta un ... E ta bebe lechi cerca su mama.



3 Raton di anochi tin ... grandi y skerpi.



4 Tin raton di anochi cu ta chupa ... for di flor.

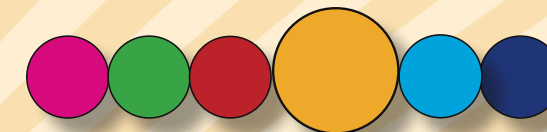


5 Raton di anochi piscado tin ... fuerte.



6 Tin biaha raton di anochi ta warda cuminda ...

- cueba
- djente di wowo
- gara
- mamifero
- na banda den boca
- nectar



5 Pensa bon

5e Cua palabra bo ta yena?

- Den cada frase falta un palabra.
- Busca e palabra cu falta.
- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.

asina cu – y – cu – pasobra – pero – prome cu – si – tanten cu

1. ... solo baha, e raton di anochi ta cuminsa rek su curpa.
2. Hende ta come den dia, ... e raton di anochi ta come anochi.
3. ... hende ta drumi, e raton di anochi ta rondia cuminda den mondi scur.
4. Aki tin flor di cadushi ... aya fruta dushi.
5. E tin cu haci lihe, ... den cueba tin un yuchi ta warda riba dje.
6. E mester bay bek, ... su yuchi cuminsa cu un gritamento.
7. Su bisina a priminti ... e ta tira un bista riba dje.
8. ... e tarda awe, su bisina no ta yuda un otro biaha.

5f Dos frase cortico

- Bo ta bay traha dos frase cortico di un frase largo.
- Bo tin cu saca palabra afo.
- Wak e ehempel prome.

Raton gusta come keshi y raton di anochi gusta come fruta.

Raton gusta come keshi.

Raton di anochi gusta come fruta.

1. Haraña no por mira bon, pero nan tacto si ta bon.
2. Den scur nan ta haya nan caminda y nan ta ataca enemigo.
3. Haraña gusta biba den cueba, aunke algun ta prefera biba den un cas.
4. Colebra sa lastra drenta cueba, pasobra ey tin dori ta biba.
5. No tin salamander riba nos isla, p'ese y tin hende cu no conoce nan.



5g Busca e palabra cu falta

- Busca e palabra cu falta den cada frase.
- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.
- Bo por scoje for di:

bishita – boto – distancia – guia – luz –
pisca – Playa Santa Cruz – sambuya –
snorkel – turista – unico – varios

Un cueba special

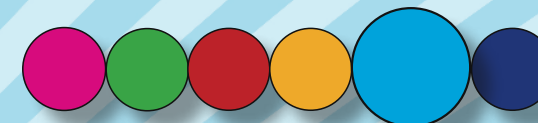
1. Hopi turista gusta ... e isla di Corsou.
2. Nan ta bay special pa landa, ... y ... den e lama cla.
3. Bo sa cu den lama di Corsou tin ... cueba tambe?
4. Na parti oost di ... tin un cueba cu yama Boca Fluit.
5. Si bo no sa ta na unda, bo por bay cu un ...
6. E ta hiba bo Boca Fluit cu su ...
7. Despues bo tin cu landa un ... cortico bou di awa.
8. Den e cueba bo ta mira ... di tur sorto di color.
9. Tambe tin un ... blauw cu ta refleha masha bunita.
10. P'ese y ... ta yama e cueba Blue Room. Esey kemen: Camber Blauw.
11. Bo tambe tin gana di bay e luga ... aki?

5h Ta berdad of no ta berdad?

- E frasenan ta bisa algo cu ta berdad of algo cu no ta berdad.
- Skirbi e frasenan cu ta bisa un cos cu ta berdad den bo schrift.

1. Na Aruba, Boneiro y Corsou tin cueba.
2. Antes Indjan tabata pinta riba muraya den cueba.
3. Te ainda nos por mira e pinturanan ey.
4. Flamingo, cabrito y baca ta biba den cueba.
5. Tin cueba den awa y riba tera.
6. Raton di anochi gusta come pan cu worst.





6 Skirbi bon



6e Mapa di cueba

Bo kier bay wak pintura di Indjan cu mami cu papi. E guia ta duna boso un mapa di e cueba.

- Wak y sigui e ruta riba bo mapa.
- Skirbi y caba e frasenan sin eror den bo schrift.

1. Bo tin cu drenta na e ...
2. Na caminda bo ta mira ...
3. Despues bo tin cu pasa banda di un ...
4. Den e blafon di e cueba tin ...
5. Bo ta pasa door di un gang cu tin yen di ...
6. Pa ultimo yega na e ...
7. Djey bo mester subi un ...



6f Cua palabra bo ta yena?

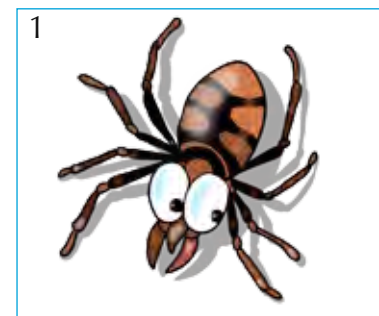
- Skirbi e frase cu e palabra corecto den bo schrift. Scoge for di e dos posibilidadnan akibou.

1. Tur cueba na mundo ta ...
2. Awa sa sipel for di e ... den cueba.
3. Aki aya tin ... smal.
4. Un guia ta ... cu bo den cueba.
5. ... animal gusta biba den cueba.
6. Mi a mira un raton di anochi ...
7. ... sa bon con e ta move.
8. Kreeft di cueba ta ... solo.
9. Colebra gusta ... drenta cueba.
10. E sapo ta landa den un plas di awa den...

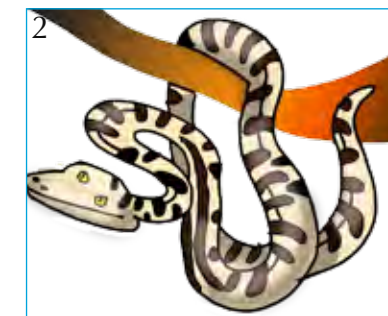
humedad – humedo
pilar – buraco
spelonk – buki
core – pasa
bieu – varios
colga – baila
haraña – seis
gusta – evita
sluip – cana
baño – cueba

6g Number

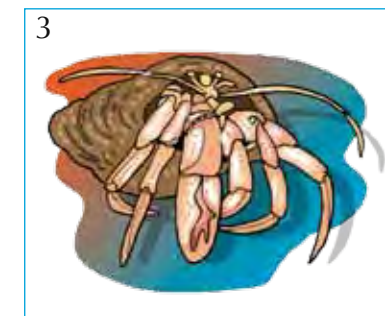
- Skirbi number di e animalnan cu ta biba den cueba.
- Skirbi nan sin eror banda di otro den bo schrift.
- Cuminsa cu e number mas cortico y sigui te na esun di mas largo.
- Corda conta e letternan.



haraña



colebra



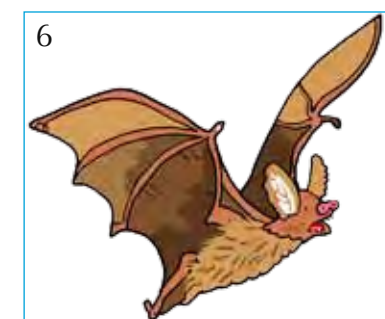
soldachi



salamander di cueba



sapo



raton di anochi

6h Texto cortico

- Scoge un di e seis animalnan cu bo ta mira riba e plachinan akiriba.
- Skirbi un texto cortico di seis frase tocante e animal ey.
- Bo por google informacion y presenta bo texto den klas.



1 Scucha y papia

Combersacion

- Awe bo ta bay papia tocante animal cu ta biba den sero.
- Ken a yega di bay Parke Arikok? Cua ta e sero di mas halto eyden?
- Cua sero mas tin den Parke Arikok? Cua sero mas tin na Aruba?
- Cua ta e bestianan cu ta biba den Parke Arikok?
- Kico nan ta come y bebe?
- Den Sur America tin sero hopi mas halto. Por ehempel Seronan di Andes.
Den e seronan aki ta biba entre otro beer bril, condor, lama y porco di spina.
- Ken a yega di tende di un di e bestianan aki?
- Ken por conta algo di un di e bestianan aki?

Regla di combersacion

Ora un hende ta na palabra, bo ta wak e den su cara.



2 Mi por lesa

Bestia cu ta biba den sero

“Bon, muchanan”, meneer Poulina ta bisa su klas, “awe Gino ta na turno pa presenta algo pa nos.”

Gino ta bay para dilanti di klas y ta cuminsa: “Mi ta bay papia tocante bestia cu ta biba den sero. Na Aruba nos sero di mas halto ta Sero Jamanota. Ey bo por haya shoco di Aruba. Como cu e shoco aki ta protegi, no por jaag riba dje. E shoco di Aruba ta unico den su sorto. E ta otro cu e shoco di Corsou y otro pais. Na Sero Jamanota tin tambe cabrito, burico, cascabel y diferente tipo di raton di anochi. Tin biaha nos ta mira warawara tambe. Warawara ta un parha jaagdo color preto, su cabes y garganta ta blanco, su rabo y su halanan tin strepi blanco den dje.

Den otro pais tambe tin sero. Seronan di Andes ta e cadena di sero mas largo na mundo. E ta core den Venezuela, Colombia, Peru y cuater otro pais mas di Sur America.”

Gino ta mustra tur e paisnan aki riba un mapa grandi cu hopi color.

“Den Seronan di Andes por topa cu beer bril. E ta e unico beer di Sur America. E beer aki tin mancha den su cara cu parce un bril. E ta gusta come

blachi di palma y por subi facilmente den un palma halto.

Ora bo hisa bo cara na shelo, tin biaha bo ta mira un parha masha special. Ta e condor. E ta zweef pasa cu su halanan hancho gespan. Un condor por keda zweef algun dia asina sin cansa.

Lama tambe ta biba den Seronan di Andes. Lama parce camel un tiki. E ta un animal masha social y ta gusta biba den grupo. Indjan ta traha deken y cabuya cu su lananan. Nan ta haya carni di lama masha dushi mes.

Porco di spina ta un tipo di djaca grandi cu ta biba den palo. E tin spina largo cu e por uza pa defende su curpa contra bestia cu kier com’e. E tipo cu ta biba den e seronan aki por colga na palo cu su rabo largo. Porco di spina gusta come fruta.

Boso a yega di tende di chinchilla? Wel, e ta un tipo di animal cu hopi cabey pa proteh’e contra friu. E ta mas chikito cu un coneu.

Den Andes tin un lago grandi cu yama Lago di Titicaca. Ey tin un sapo special ta biba. E animalito aki por keda largo rato bou di awa. Boso sa con e ta logra haci e cos ey? E sapo ta hala rosea via di su cuero cu ta colga na tur banda.



Tin hopi bestia den Andes cu nos no tin na nos isla”, Gino ta bisa. “Mi ta spera cu boso a gusta mi presentacion.”

“Tremendo, Gino”, meneer Poulina ta bisa. “Bo charla tabata masha interesante.” E klas tambe ta bati man. Y Gino? Gino ta bay sinta cu un sonrisa grandi riba su cara.



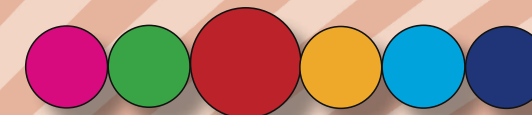
3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Ken ta bay presenta algo dilanti di klas awe?
2. Tocante kico e ta bay papia?
3. Dicon no por jaag riba shoco?
4. Kico mas bo por conta di e shoco?
5. Ki sorto di parha un warawara ta?
6. Na unda Seronan di Andes ta keda?
7. Dicon nan a duna beer bril e nomber aki?
8. Kico un condor por cu otro parha no por?
9. Kico Indjan ta traha cu lana di lama?
10. Unda porco di spina ta biba?
11. Con nan ta defende nan curpa?
12. Dicon un chinchilla no mester tin miedo di friu?
13. Kico bo por conta di e sapo cu ta biba den Lago di Titicaca?
14. Meneer Poulina a bisa Gino cu su charla tabata hopi bon y masha interesante. Cua palabra el a uza pa *hopi bon*?





4 Vocabulario

Animal di sero

Na varios pais na mundo tin sero. Sero cu no ta dje halto ey, manera nos sero di Hooiberg y sero cu ta asina halto cu e cabes di sero semper ta den nubia y ta tapa cu sneeuw.

Bo a yega di subi un sero? Lo bo a ripara cu ey tambe tin animal ta biba. Riba sero di Hooiberg bo por topa coneu, colebra y cabrito. Parhanan colorido ta fluit bunita den e matanan. Tambe tin lagadishi, yuwana, lisimbein, scorpion y varios otro animal chikito mas.

Den e seronan di algun pais bo por topa algun animal feroz manera leopardo, leon di sero y beer. Sero tambe ta cas pa gorila di sero, marmot, panda, lama, porco di spina, sapo, chinchilla y hopi otro bestia.

Tarea 1

- Kico bo ta mira?
- Lesa e frase bou di cada plachi.
 - Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.
 - Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

- Cua bestia di sero abo lo kier topa? Splica dicon.

Tarea 3

- Akibou tin diferente palabra pa actividad.
- Cua di nan bestia di sero por haci?
- Skirbi e palabranan corecto den bo schrift.

baha – bebe – bula – fia – fiesta
– gana – come – core – organisa –
priminti – sambuya – cera – sconde
– sluij – subi – zweef



1 Un ... tin mancha riba su cara cu parce un bril.



2 Un ... por keda zweef un par di dia tras di otro.



3 Un ... parce camel un tiki.



4 Un ... tin spina largo pa defende su mes.



5 Un ... nunca no ta sinti friu. Su lananan largo ta proteh'e.



6 Un ... ta muestra peligroso, pero e no ta.

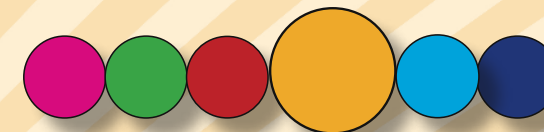


7 Un ... tin un cabes grandi, pero horea chikito.



8 Un ... gusta biba den sero halto.

- beer bril
- chinchilla
- condor
- gorila
- lama
- leon di sero
- marmot
- porco di spina



5 Pensa bon

5i Bisa e frase contrario

- Akibou tin algun frase.
- Bisa di cada frase cua ta e frase contrario.

1. E condor ta bula halto.
2. E fruta ta hecho.
3. E cas cora ta bunita.
4. E sopi ta cayente.
5. E piedra ta blanco.
6. E rooinan den Parke Arikok ta seco.
7. E warawara ta bula distancia largo.
8. E lago ta grandi.
9. E beer ta bruto.
10. E chinchilla ta drumi.



E condor ta bula abou.



5j Kico bo ta bisa?

- E prome frase ta bisa algo cu ta sosode awor.
- E di dos frase ta bisa algo cu a sosode den pasado.
- Lesa cada frase y bisa con e di dos frase mester ta.

Ehempel

Awor tin shoco den Parke Arikok.

Aña pasa tabatin shoco den Parke Arikok.

1. Awor e warawara ta bula riba nos cabes.
2. Awe e leopardo ta ataca un bina.
3. Awor e porco di spina tin cu defende su mes.
4. Awe e condor ta zweef den laira.
5. Awor e sapo tin gana di bula den e lago.
6. Awor e scorpion tin cu sconde.
7. Awe e Indjan ta subi lama den canoa.

- Ayera ...
Siman pasa ...
Antayera ...
Luna pasa ...
Awe mainta ...
Dos siman pasa ...
Aña pasa ...

5k Caba e frase

- Akibou tin algun frase cu no ta cla.
- Bisa con e frase ta caba segun bo.

1. Leon di sero ta biba ...
2. Lama ta bestia ...
3. Den Seronan di Andes tin ...
4. Beer bril ta ...
5. Condor gusta ...
6. Porco di spina ta ...
7. Scorpion ta animal ...
8. Un leopardo tambe ta ...



5l Cua bestia mi ta?

- Lesa e frasenan y bisa cua bestia ta na palabra.
- Scoge for di e palabranan akibou.
- Skirbi e contesta den bo schrift.

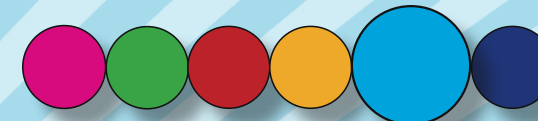


beer bril – shoco – gorila – condor – lama – leopardo – porco di spina – sapo di lago – scorpion

1. Mi ta uza mi spinanan pa defende mi mes.
2. Mi por keda zweef un par di dia tras di otro.
3. Mi ta mustra peligroso, pero mi no ta.
4. Ta parce cu mi tin un bril bisti.
5. Cu mi lana Indjan ta traha deken.
6. Mi ta un bestia proteha na Aruba.
7. Mi por keda largo bou di awa.
8. Mi ta biba leu for di hende.
9. Mi ta pica cu mi rabo venenoso.

- Mi ta un ...
Mi ta un ...
Mi ta un ...
Mi ta un ...
Mi ta un ...
Mi ta un ...
Mi ta un ...
Mi ta un ...
Mi ta un ...

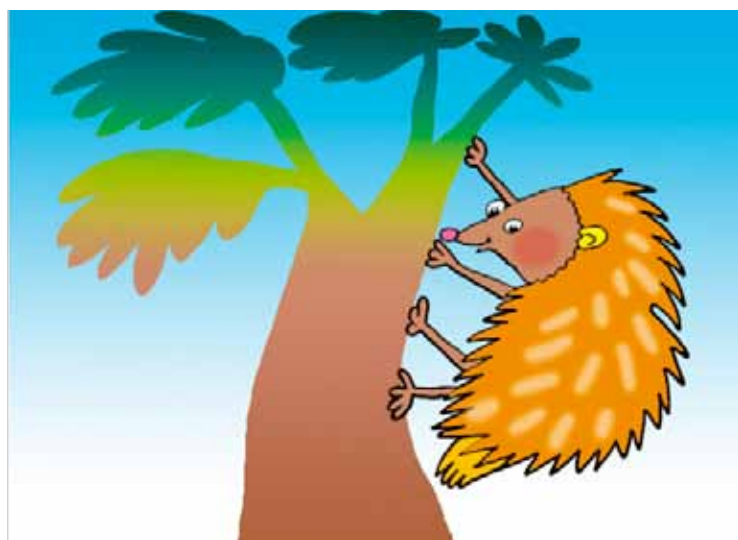
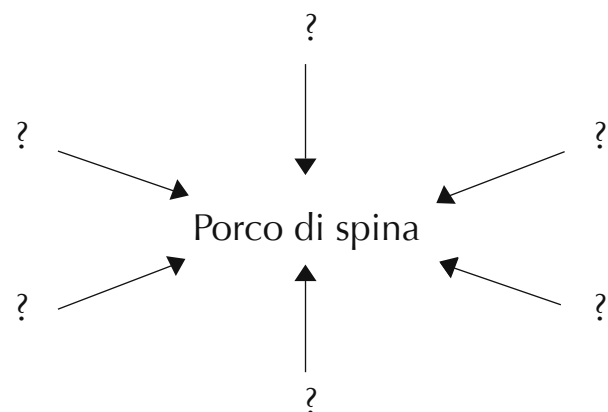




6 Skirbi bon

6i Traha un strip

- Skirbi memey riba un blachi den bo schrift *Porco di spina*.
- Skirbi mas palabra cu tin relacion cu ne.
- Purba traha frase cu e palabranan cu bo a skirbi.
- Cu e frasenan ey bo ta traha un cuenta cortico.
- E cuenta ta bira un strip. Pinta seis hoki.
- Den cada hoki bo ta skirbi un frase y bo ta pinta algo cu tin di haber cu e frase.
- Ora bo caba, bo ta kleur e pinturanan.
- Awor bo strip ta cla.



6j Lesa y skirbi

- Lesa e frasenan akibou bon.
- Skirbi e palabranan cu tin un color, nechi y sin eror den bo schrift.

1. **Beer Bril** ta e unico beer cu ta biba den Seronan di Andes.
2. **Condor** ta un parha cu ta **zweef** cu su hala hancho.
3. Un lama ta parce **camel**.
4. Cu lana di lama e **Indjannan** ta traha deken y cabuya.
5. **Porco di spina** ta un tipo di djaca grandi.
6. Cu nan rabo largo nan ta **colga** na palo.
7. Tin sapo cu ta biba den **lago** di Titicaca.
8. Nan por hala **rosea** via nan cuero.

6k Dictado

- Scucha bon!





1 Scucha y papia

Paco

Paco ta biba den e Seronan di Andes. El a nace y ta lanta den sero.

Tur mainta Paco ta lanta trempan, pasobra e tin cu bay scol. Keto keto pa no lanta su ruman chikito, e ta bula sali for di su hamaca. E ta bay baña y bisti paña.

Tin un dushi holo di koffie den cas. Mami cu Papi ya a desayuna caba. Papi ta un wardado di bestia. Tur dia e ta laga su lama- y alpacaan come yerba na barica di sero. Lama cu alpaca ta primo di otro. Nan parce otro hopi.

Papi no ta e unico wardado di bestia. Den e vaye tin mas wardado di carne. Nan tambe ta laga nan bestianan come yerba. Tin wardado cu ta uza cacho pa yuda nan tene e trupa di carne hunto. Otro wardado ta uza lama. Esakinan ta haci e trabou mes bon cu cacho.

Asina Paco caba di bisti e ta duna su mami cu papi un sunchi y ta sali for di cas. Con e dia di Paco ta sigui?

- Awor bo ta bay scucha e cuenta.
- Scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba contesta e preguntanan cu bo maestra/o ta haci awor.





2 Mi por lesa

Amigo pa semper

Un dia tabatin un mucha homber Indjan cu tabata yama Yuma. E tabata biba den sero halto cu su famia y hopi otro Indjan mas. Tata di Yuma tabata un curandero. Si un di e Indjannan of un di nan bestianan tabata malo, Yuma su tata tabata cur'e. For di chikito Yuma tabata wak bon kico su tata tabata haci pa cura hende y bestia. "Mi tambe ta bira curandero dia mi bira grandi", e tabata bisa semper.

Riba un dia, ora Yuma tabata keiro den e seronan halto, diripiente biento a cuminsa supla masha duro. Tabata un tormenta di berdad. Lihe Yuma a bay sconde den un casita bashi cu tabatin eybanda. Ora biento a stop di supla, el a sali for di e luga caminda e tabata scondi. Laga mi bay cas lihe, Yuma a pensa. Bo no sa nunca con e tempo ta bolbe cambia. Pero na caminda, diripiente el a mira un beer bril chikito. E animalito tabata drumi bou di un mata. Su curpa tabata tur na sanger.

"Ay pober bestia", Yuma di, "ta kico a pasa bo?" Yen di duele Yuma a hisa e animal y a bay cas cu ne. Cu masha cuidou el a pone yerba riba su heridanán. Dianan largo el a cuida e bestia te ora el a bira bon atrobe.

"Awor mi tin cu laga bo bay, Beer", Yuma di, "pero lo mi no lubida bo nunca mas."

Riba un dia, algun año despues, Yuma tabata cana den sero pa busca yerba pa traha remedi. Den esey el a tende un gruñamento. Straña el a drey wak su tras. Yuma a spanta masha hopi ora for di nada un leon di sero a reis riba dje. E animal tabata muestra masha hambra. Yuma a cuminsa tembla manera bara berde. Pocopoco el a purba dal un stap atras. Ma inmediatamente e leon a cuminsa grita na un manera spantoso. Yuma a mira poco djente masha grandi y skerpi. Awor e leon lo bay come mi, el a pensa yen di susto.

Net e kier a cera su wowo, el a mira un beer bril sali for di e matanan cu tabatin eybanda. Furioso e animal grandi aki a bula riba e leon. Spanta e leon a dirti bay.

Asombra Yuma a keda wak e beer bril. "Con ta, mi amigo", e beer di. "Bo no ta reconoce mi mas? Mi ta e beer cu bo a salba algun año pasa. Awe tabata mi turno pa yuda bo."

Loco di contento Yuma a brasa e beer. "Mi a sinti bo falta", e di. "Mi tambe a sinti bo falta. Y mi no ta perde bo for di bista mas", e beer a contesta. "Lo mi sigui proteha bo. Nos dos ta keda amigo pa semper."

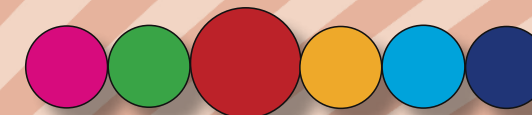


3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Kico un curandero ta haci?
2. Unda Yuma a bay sconde dia tabatin un tormenta?
3. Kico el a mira ora e tabata cana bay cas bek?
4. Con Yuma a trata e beer bril?
5. Yuma a spanta ora el a mira e leon di sero? Splica dicon si of dicon no.
6. Con e leon tabata muestra?
7. Kico a pasa ora e leon a cuminsa grita?
8. Dicon bo ta kere cu Yuma no por a reconoce e beer bril?
9. Kico Yuma a bisa e beer ora el a haya sa ta ken e beer tabata?
10. Kico e beer bril a contesta?



4 Vocabulario

Den e Seronan di Andes

No mucho leu for di nos isla, na Sur America, tin Indjan ta biba den e seronan di Andes. Nan ta biba dushi cu otro.

Tin Indjan cu ta plantado. Nan ta planta hopi mata. Mama tera ta importante pa nan. Bo tabata sa cu ta Indjan a descubri cu bo por come batata?

Otro Indjan ta wardado di bestia. Den e vaye nan ta laga e carne come yerba. Pero mas halto den sero nan ta cuida trupa grandi di lama y alpaca. E bestianan aki ta famia di otro. P'esey no ta nada straño cu nan parece otro asina tanto.

Toch tin diferencia. Un lama ta mas grandi y su lana ta mas grof. Tambe e tin un tiki mas curashi cu su primo alpaca.

Alpaca ta mas un bestia di cas pa e Indjannan. Nan ta siñ'e triki tambe. Den e seronan halto ta difícil pa core auto. P'esey e Indjannan ta uza lama pa carga cos pisa pa nan.

Un biaha pa aña ta feita e lananan largo di lama y alpaca. Cu e lananan ey ta traha hilo. Ora e hilo ta cla, ta dun'e un color. Caba mama Indjan y e

yi muhenan ta bay hila tela, deken y hamaca.

Cu e cuero di lama Indjan sapate ta traha bunita sandalia.

E Indjannan ta uza hasta mest di lama y alpaca. Cu esaki nan ta cende candela pa cushina.

Tambe nan ta uza mest pa traha bloki pa construi cas.

Bo ta compronde awor con importante lama y alpaca ta pa e Indjan cu ta biba den sero?

Tarea 1

Kico bo ta mira?

- Lesa e frase bou di cada plachi.
- Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.
- Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

E Indjannan a haci mata di batata bira conoci.

- Menciona algun manera cu por prepara batata.
- Skibi nan den bo schrift.



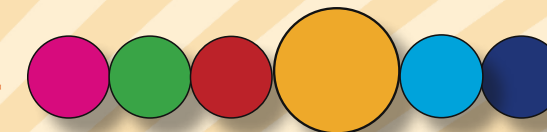
<p>1</p>	<p>2</p>	<p>3</p>
<p>Batata ta crece bou di tera. Riba tera bo ta mira e ...</p>	<p>Otro Indjan ta ...</p>	<p>Den e ... e carnenan ta come yerba.</p>
<p>4</p>	<p>5</p>	<p>6</p>
<p>... y lama ta famia.</p>	<p>Cu hilo ta hila tela, deken y ...</p>	<p>Ta uza di lama y alpaca pa cende candela y traha bloki.</p>

Tarea 3

Bo sa e contesta?

- Biba den sero por ta dushi, pero tin cos menos dushi tambe. Kico ta dushi di biba den sero? Y kico no ta dje dushi ey?

- Un dal ta un tereno mas abou entre dos sero. Bo por splica kico ta un abismo?



5 Pensa bon

5m Kico cada frase ta trata?

- Lesa cada frase bon.
- E frase ta trata di bida riba sero of bida den un cueba?
- Splica dicon.

1. No tin mata aki, pasobra no tin masha luz.
2. E nubianan cu tabata colga te abou na suela, a disparce.
3. Un biaha pa aña ta feita lana di lama y alpaca.
4. E luga di biba di raton di anochi ta hopi scur.
5. Aki no tin hopi bida, pasobra tin tiki cuminda.
6. E gang ta hiba bo na un spelonk.
7. Na barica di sero ta crece flor masha bunita.
8. Un abismo ta hopi peligroso.
9. Si bo bay aden bo so, tin chens cu bo ta perde caminda.

5n Drecha frase

- E frasenan akibou a bruha un tiki. Bo por drecha nan?
- Cuminsa cu e palabra cu mayusculo.
- Traha e tarea den bo schrift.

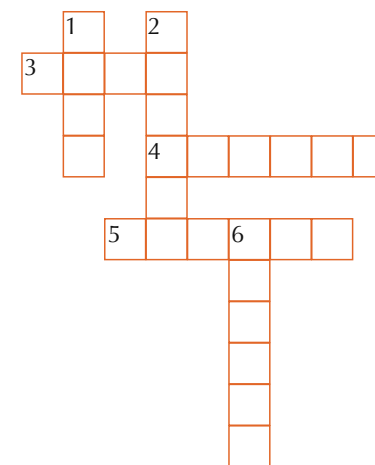
Ivan

1. for di soño – Ivan – ta lanta – mainta trempan.
2. e – Prome – ta bay baña – bisti paña – despues – y.
3. desayuna – tin cu – e – Despues.
4. ta hinca – E – su schrift – den su tas di lomba.
5. cu su amigonan – e – scol – ta cana bay – Hunto.
6. ta haya – masha lief mes – Ivan – su maestra.
7. semper – e – P'esey – scol – ta bay – cu smaak.



5o Puzzel

- Lesa e frase y pensa cua palabra mester yena.
- Skirbi e palabranan den bo schrift.



- Horizontal, di man robes pa man drechi*
3. E ta yuda Indjan cu carga pisa.
 4. E ta famia di lama.
 5. Indjan ta drumi aden.

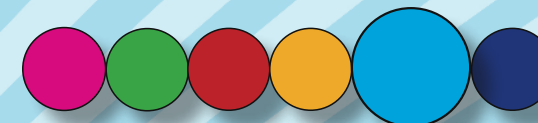
- Vertical, di ariba bay abou*
1. Aki carne ta come yerba.
 2. E Indjannan tabata e promenan cu a com'e.
 6. Paga tino pa bo no cay aden.

5p Pensa cinco palabra cu ta pas

- Lesa e frasenan akibou.
- Pensa cinco palabra cu ta pas cu cada frase.
- Skirbi e palabranan den bo schrift.

1. Bo ta subi un sero. Kico asina bo ta mira rond di bo?
2. Bo ta bay supermercado. Kico bo ta mira riba e rekinan?
3. Bo ta bishita un circo. Kico bo ta mira den e tent grandi?
4. Bo ta bay bishita un cueba. Kico bo ta mira?





6 Skirbi bon



6l Cua frase ta pas?

- Studia e pintura di e lama y e alpaca aki.
- Despues lesa e frasenan.
- Skirbi cua frase ta pas cu e alpaca y cua cu e lama.
- Wak e ehempel prome.



Mi ta grandi y pisa.
Mi tin lana suave.
Mi ta esun di mas chikito.
E Indjannan ta uza mi pa carga pisa.
E Indjannan tin cu proteha mi.
Mi tin lana un tiki grof.
Un Indjan ta siña mi haci triki.
E Indjannan ta uza mi tin biaha pa tene trupa hunto.

Alpaca

1. Mi ta timido.
2.
3.
4.
5.

Lama

1. Mi tin hopi curashi.
2.
3.
4.
5.



7 Tarea varia

7a Yena e palabra corecto

- Den cada frase falta un palabra.
- Busca e palabra cu falta.
- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.

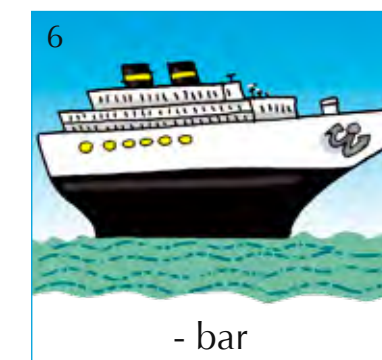
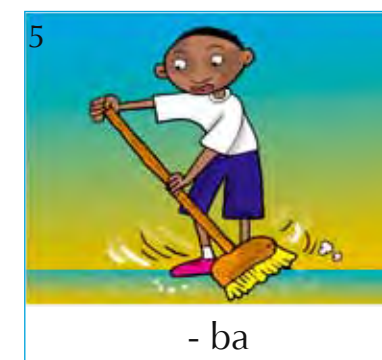
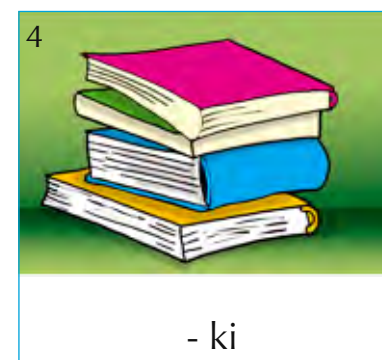
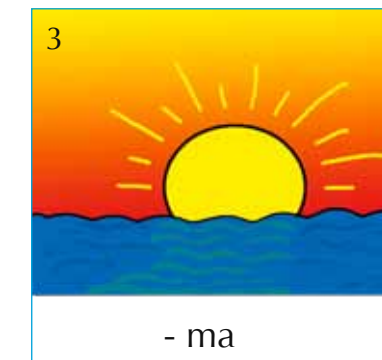


barica – diferencianan – laira – lechi – neishi – parecido – sorto

1. Raton y raton di anochi no ta mes ... di bestia.
2. Pero nan tin ... si.
3. Tur dos ta carga yuchi den nan ...
4. Despues di nacemento nan yuchi ta bebe ...
5. Laga nos wak ta kico ta e awor.
6. Raton di anochi por bula den ..., pero raton no por.
7. Raton ta traha ..., pero un raton di anochi no ta haci esey.



7b Cua ta e dos palabranan cu por forma akibou?





1 Scucha y papia

Combersacion

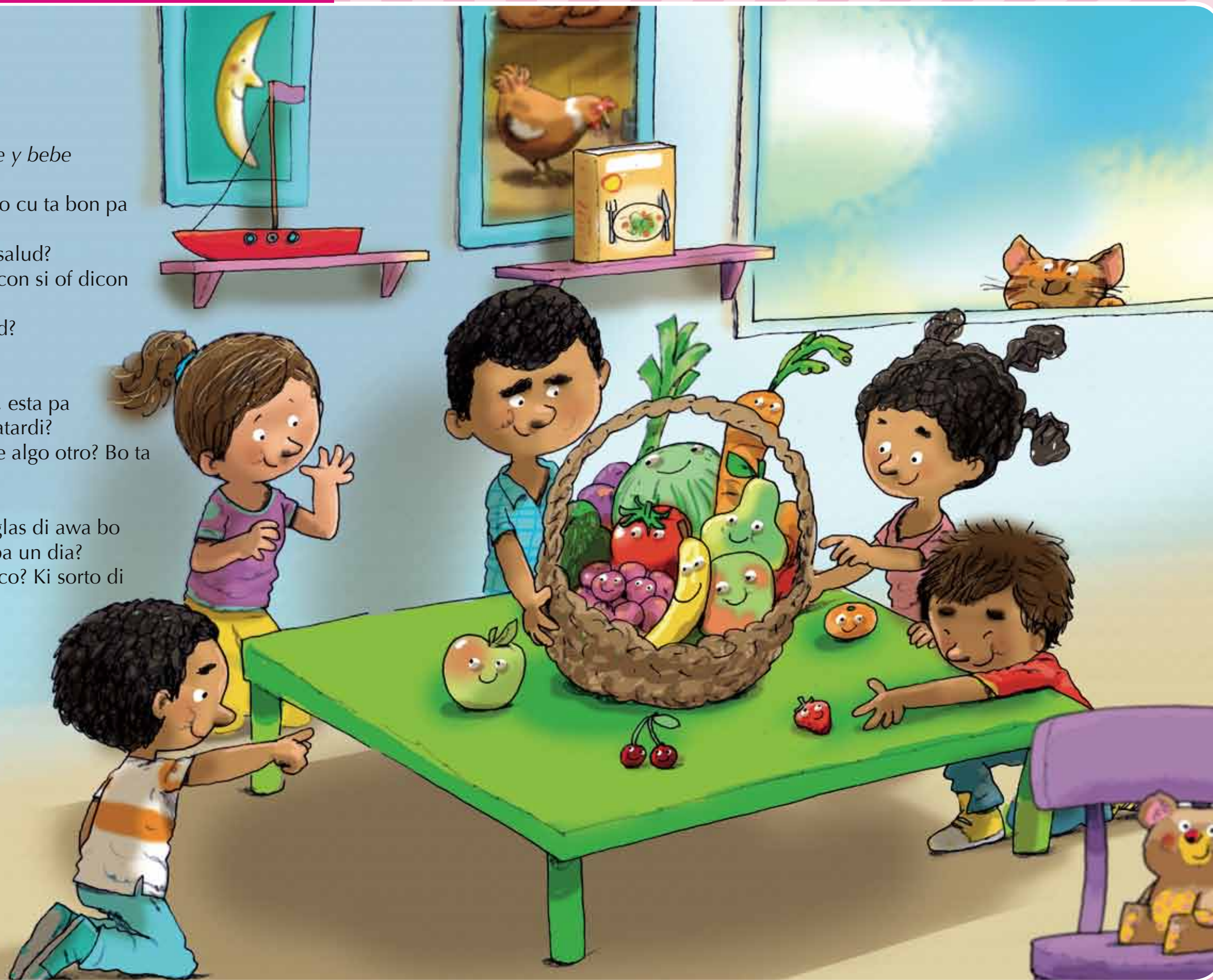
- Come saludabel ta bon pa nos tur.
Awe nos ta bay combersa tocante *Come y bebe saludabel*.
Come saludabel kiermen scoge alimento cu ta bon pa bo salud. Alimento ta cuminda.
- Kico mama ta cumpra cu ta bon pa bo salud?
- Bo sa pidi mama cumpra cos dushi? Dicon si of dicon no?
- Come hopi cos dushi ta bon pa bo salud?

- Cuanto biaha pa dia bo ta come?
- Conta kico bo ta come mainta trempan, esta pa desayuno. Y kico bo ta come merdia y atardi?
- Entre bo cumindanan tambe bo ta come algo otro? Bo ta come algo saludabel? Kico bo ta come?

- Nos tur tin cu bebe suficiente. Cuanto glas di awa bo ta bebe pa dia? Kico mas bo sa bebe riba un dia?
- Mami of papi sa traha juice di fruta fresco? Ki sorto di juice bo gusta mas hopi?

Regla di combersacion

Nos no ta interumpi otro.





2 Mi por lesa

Historia di pan

1.



Hopi, hopi aña pasa hende no tabata sa kico ta pan.

Nan tabata kauw riba un pipita di grano, te ora e bira moli den nan boca. Djey nan tabata gulie.

2.



Mas despues hende tabata machica pipita di grano cu piedra y djey tabata pon'e muha. E tabata bira manera papa. E papa aki nan tabata hasa riba un piedra cayente te ora e bira un cuki grandi plat. Bo por a com'e, mientras e ta cayente. Pero ora e fria, e tabata bira duro duro.

3.



Den e tempo aya, na un pais leu for di nos isla, na Egipto, nan a inventa pan. Nan a haya sa cu bo por mescla mansa di un dia bieu cu mansa cu bo a caba di traha. Mansa bieu ta un tiki zuur. Esey ta pone cu e mansa nobo ta reis. Antes nan no tabata uza rolstok pa habri e mansa. Nan tabata plat e mansa cu nan pia.

4.



E prome panaderonan tabatin forno di piedra. Bou di e forno nan tabata hinca taki seco cu nan tabata cende na candela. Asina bom di e forno por a keinta.

5.



E hendenan mes tabata prepara e mansa di pan na nan cas. Despues nan tabata hib'e pa un panadero cu tabata horna e pan. Cu un hapa e panadero tabata hinca hopi pan den e forno.

6.



Den forno e pannan tabata horna. Despues di poco rato nan tabata cla. Pan bros, pan cayente, esta dushi!

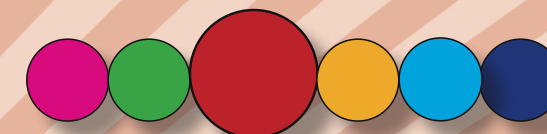
3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Kico hende tabata haci antes cu pipita di grano pa e bira moli?
2. Mas despues hende tabata pone pipita di grano muha. Kico nan tabata haci cu e papa?
3. Dicon bo no por come e cuki aki ora e fria?
4. Na unda nan a inventa pan?
5. Kico ta pasa ora bo mescla mansa di un dia bieu cu mansa cu bo a caba di traha?

6. Con mansa di un dia bieu ta smaak?
7. Ki sorto di forno e prome panaderonan tabatin?
8. Dicon nan tabata hinca taki seco bou di e forno y cende esakinan despues?
9. Na unda tabata prepara e mansa di pan?
10. Cu kico e panadero tabata hinca y saca pan for di forno?
11. Con e pannan cu e panadero saca for di forno tabata?
12. Splica tur e trabou cu e panadero tin cu haci.



4 Vocabulario

Cushina y come

Hopi, hopi tempo pasa no tabatin supermercado. Tur hende mester a percura pa nan mes cuminda. Mayoria biaha ta hende homber tabata bay jaag y pisca.

Fruta bo tabata piki for di palo y berdura tabata crece den cunucu.

Den temporada di segura no tabatin fruta ni berdura.

Antes no tabatin juice, ni te, ni koffie. Bo tabata bebe awa di yobida, lechi di baca of di cabrito.

Pocopoco hende a siña cu si bo cushina cuminda, e ta smaak mas dushi y e no ta dañá lihe. Prome cushinamento tabata masha simpel. Mas despues hende a haya sa cu bo por grill, hasa, herbe, stoba, steam y wok cuminda.

Tambe nan a siña uza yerba, specerij y salo pa duna e cuminda mas smaak.

Awendia nos ta come mas varia cu antes. Den supermercado bo ta haya tur sorto di berdura, fruta, carni y pisca. Den e rekinan tin un cantidad di juice dushi. Bo ta haya diferente sorto di koffie y te. Tin lechi y yogurt di tur sabor.

Pa bo keda bon di salud bo mester

come varia. Ta bon pa cuminsa bo mainta cu un desayuno saludabel. Merdia bo ta come almuerzo of lunch. E cuminda di atardi of anochi nos ta yama cena. Pa duna informacion con ta biba saludabel diferente dokter y hende sabi a traha un *Guia pa un bida saludabel*. Den dje bo ta mira grupo di cuminda y bibida. E bela mas grandi, cu ta blaww, ta indica kico bo curpa tin mas necesidad di dje tur dia pa bo ta bon di salud: Awa.

Bo ta mira cu bo mester bebe suficiente likido. Aros, pasta of funchi no por falta riba bo tayo pa duna bo energia.

Ta necesario pa come berdura y fruta tur dia pa vitamina. Carni, pisca y galiña tambe ta importante pa bo crece. Lechi, yogurt y keshi no ta dushi so, pero saludabel y bon pa weso tambe. Den e *Guia pa un bida saludabel*, no tin un grupo pa cos dushi, pasobra esakinan no ta bon pa bo salud. Si bo haci loke tin ilustra den e *Guia pa un bida saludabel*, bo ta keda bon di salud y bo no ta bira gordo.

Tarea 1

Kico bo ta yena?

- Lesa e frase bou di cada plachi.
- Busca e palabra cu falta den e rij akibou.
- Skirbi e frase den bo schrift.

1.



Cuminda cu nos ta come mainta, nos ta yama ...

2.



Cuminda di merdia nos ta yama ... of ...
Cuminda di atardi nos ta yama ...

3.



Cuminda bo por grill, hasa, herbe, stoba, stoom/steam y ...

4.



Peper, curry y comino ta ... cu ta duna cuminda mas smaak.

5.



... manera peterseli, yerba di hole y cilantro tambe ta haci cuminda mas dushi.

6.



Den un ... tin ilustra kico ta saludabel pa come y bebe.

Tarea 2

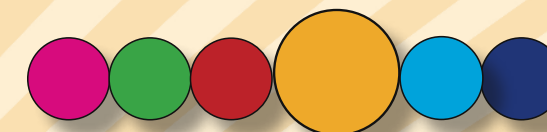
Bo sa e contesta?

- Kico bo por come si bo kier desayuno saludabel?
- Ora bo ta wok, bo ta hasa berdura, carni of pisca den un tiki

azeta, mientras bo ta drey cu un cuchara den un wea special.

- Menciona e cumindanan cu bo por herbe.

- almuerzo
- cena
- desayuno
- Guia pa un Bida Saludabel
- lunch
- specerij
- wok
- yerba



5 Pensa bon

5a Yena e palabra corecto

- Den cada frase falta un palabra.
- Busca e palabra cu falta.
- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.

curu – cushina – fruta – jaag – pisca –
specerij – supermercado – yerba

Cuminda

1. Hopi tempo pasa no tabatin ...
2. Hende homber tabata bay ... y ...
3. Bo tabata piki ... for di palo.
4. Antes nan tabata come cuminda ...
5. Despues hende a siña con mester ...
6. Nan a siña cu ... y ... ta duna cuminda mas smaak.

awa – berdura – cos dushi – guia di nutricion –
lechi – snack – varia – vitamina

7. Bo mester percura pa bo come ... tur dia.
8. Tin basta ... den fruta cu ...
9. ... y keshi ta bon pa weso.
10. Bo sa cu buscuchi cu keshi ta un ... saludabel?
11. Corda bebe suficiente ... pa dia.
12. ... ta menos bon pa bo djente y pa bo salud.
13. E ... ta yuda bo come saludabel.

5b Charada

- Kico ta muha mas, mientras cu e ta seca?
- Kico ta subi y nunca no ta baha?



5c Cambia palabra

- Cambia e palabranan cursivo den tur frase.
- Bo por scoge for di:
mi – bo – e – nos – boso – nan
- Bo por scoge un palabra mas cu un biaha.

1. Mama cu Lenny ta bay haci compras, mientras cu *papi* y *Gabi* ta keda cas.
2. *Lenny* ta coy cos dushi pone den garoshi.
3. *E damanan* cu ta yena reki ta hari.
4. Mama ta bisa Lenny:
“*Mi yiu*, no coy tanto cos dushi asina.”
5. Lenny ta contesta:
“Pero mami, *Gabi* cu *mi* ta haya bishita.
6. Mas oro *Omar* y *Kim* ta bin hunga cerca nos.”
7. Mami ta hari y e ta bisa: “*Gabi* cu *bo* si ta pret.”
8. “Boso kier come mangel y *ami* tin cu paga tur cos.”
9. Lenny ta bisa lihe:
“No, *Mami* cu *Papi* tambe ta haya cos dushi.”

5d Cua ta e frasenan cu ta nifica casi mescos?

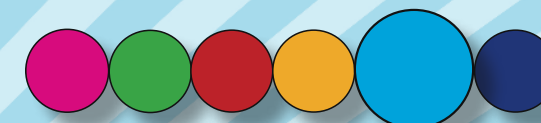
- Busca e frasenan cu ta nifica casi mescos y skirbi nan den bo schrift.

1. Mi tanchi no gusta keda cu hamber.
 2. Mainta e no ta falta su desayuno.
 3. Sali di cas sin bebe cos cayente no por.
 4. Tanchi ta come cuminda cu ta bon p’e.
 5. Pero e gusta su cos dushi si.
- a. Pero e gusta su mangel si.
 - b. Tanchi ta come saludabel.
 - c. Mi tanchi no gusta keda cu stoma bashi.
 - d. Sali di cas sin keinta stoma no por.
 - e. E no ta falta su cuminda di mainta.



Nan ta keda cas.
... ta coy cos dushi.
... ta hari.
... no por coy cos dushi.
“... ta haya bishita.
... ta bin hunga cerca nos.”
“... si ta pret.”
“... tin cu paga tur cos.”
“... tambe ta haya cos dushi.”





6 Skirbi bon



6a Yena e palabra corecto

- Bo por yena diferente palabra cu ta pas den e frase.
- Skirbi diferente posibilidad den bo schrift.

1. Mi tanchi ta traha bolo di ...
2. Un cuminda dushi ta funchi cu ...
3. Den un bon pandushi mester tin ...
4. Mark ta hasa ...
5. Mi gusta ... di chuculati.
6. Dick ta come ... cu carni.
7. Nina a parti paki chikito di ...
8. Mi kier pan ... cu pindakaas.

6b Guia pa un bida saludabel

- Wak e pintura di e barco di nutricion bon. Den dje bo ta mira seis bela cu ta indica e gruponan di cuminda y cos di bebe.
- Skirbi kico cada bela ta representa.
- Wak e ehempel prome.

Bela geel: azeta dushi, manteca,

Bela cora:

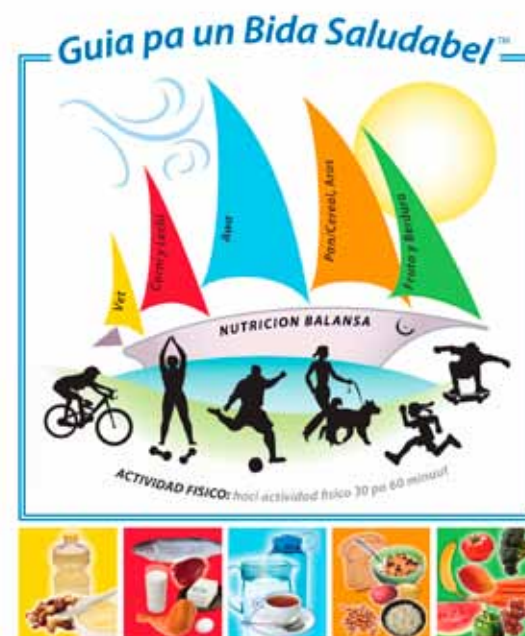
Bela blauw:

Bela oraño:

Bela berde:

Bela biña:

Haci actividad fisico 30 pa 60 minuut.



6c Un batido dushi

- Bo kier algo dushi pa bebe ora bo ta desayuna?
- Lesa e receta akibou.

Batido di bacoba

- Ta masha facil pa traha un batido di bacoba.

Kico bo mester?

- un bacoba hecho
- un glas di lechi
- mita glas di yogurt
- un cuchara di honing
- algun bloki di ijs
- un blender



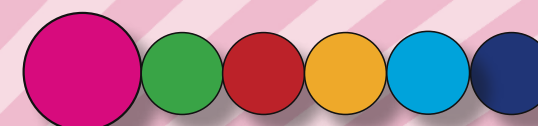
Kico bo tin cu haci?

- Casca y slice e bacoba.
- Pone e slicenan den un blender.
- Basha e lechi y e yogurt den e blender.
- Pone un cuchara di honing y e blokinan di ijs acerca.
- Pidi mami of papi pa cende e blender awor.
- Despues di un par di minuut bo batido ta cla.

Mmm, bo tin algo di bebe dushi y saludabel!

- Awor bo mes ta skirbi un receta pa un batido di mango of papaya.
- Wak e ehempel akiriba.
- Skirbi e receta sin eror riba e blachi cu bo a haya.
- Traha un bunita pintura acerca.





1 Scucha y papia

E simia di pampuna

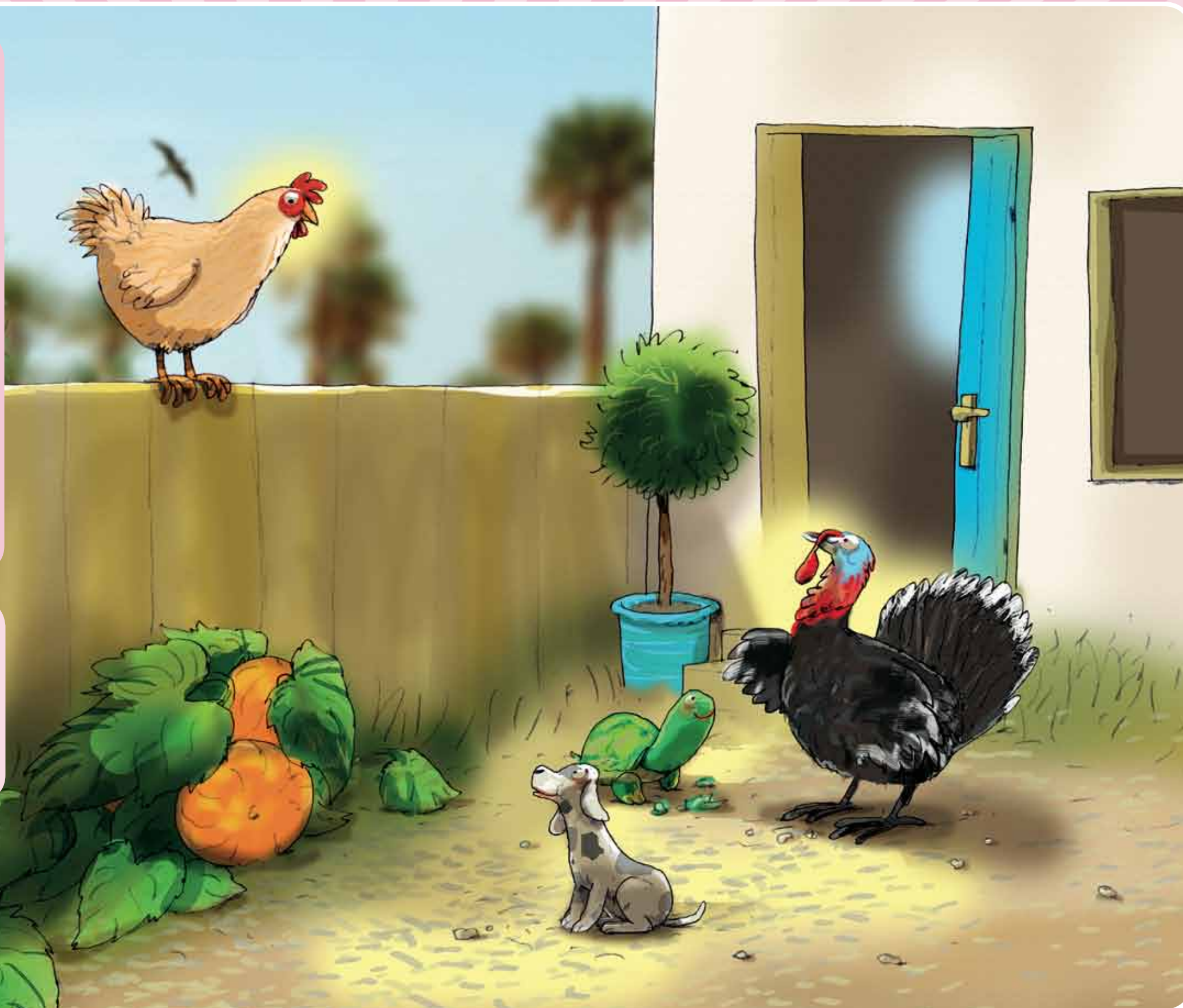
Kali ta un calacuna grandi. E tin pluma precioso color preto cu ta lombra. Su plumanan di rabo ta largo, color maron scur cu strepi blanco cu preto. Su cabes ta blauw. Na su cabes y garganta tin lele cora.

Kali ta biba den cura di shon Ana. E no ta biba su so. Den cura tin mas bestia. Gaya e galiña, Moki e morocoy y Bingo e cacho.

Tur mainta Kali ta lanta ora solo sali. Prome e ta bay keiro den cura. Aki aya e ta saca poco bichi diki fo'i den tera. Awe atrobe Kali ta lanta bon trempan. Trankil asina e ta cana rond. Pero net ora e kier a coba den tera pa gara un bichi, su wowo ta cay riba algo straño.

Ta kico Kali a mira?

- Awor bo ta bay scucha e cuenta.
- Scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Awor nos ta bay combersa tocante e cuenta.
- Despues nos ta purba contesta e preguntanan cu maestra/o ta haci.





2 Mi por lesa

Come yerba

Karina gusta barbecue masha tanto mes. Pa su parti su tata prepara barbecue tur weekend. Semper e ta para cla cu un tayo cerca di e grill pa warda riba su hamburger of bistek. Maske su mama bisa cu por cuminsa saca aros bruha of berdura, ta ey nan e ta keda para.

Den siman ta galiña of porkchop so e kier pa su mama prepara. Tur mainta ta worst salo Karina ta pone riba su pan.

Na scol e gusta wak kico otro mucha a bin cu ne. Tin bes e sa troca pan cu su amigonan ora su mama hunta su pan cu pindakaas.

Den Heidi su pan si e no ta interesa. Heidi su pan ta masha laf. Hopi biaha e tin keshi cu lechuga. Sino ta webo hasa cu lechuga.

De bes en cuando ta pindakaas cu lechuga. Heidi ta bisa cu e gusta come lechuga. E ta zona krsh, krsh ora bo ta kauw.

Un dia Karina ta bay cas di Heidi despues di scol. Na caminda Heidi ta bisa: “Mami ta cushina dushi. Su amiganan gusta come cerca nos.” Bon contento Karina ta bay sinta na mesa ora mama di Heidi yama nan. Pero e ta keda tur desapunta. Ta macaroni na forno mama di Heidi a

prepara. “Tin tres sorto di keshi aden”, Heidi ta splica. Bon, e macaroni ta dushi si, pero Karina ta keda warda riba mas cuminda.

Di e salada di tomati e no ta coy nada nada. Como Karina tin bon manera, e no ta puntra unda e carni a keda. E jello cu fruta ta drecha e asunto un tiki.



Su manece Karina ta warda Heidi habri su tromchi di pan. Atrobe tin lechuga ta loer for di e pan bruin. Sin cu Karina por yuda, ta sali for di su boca: “Ta con bo ta come tanto yerba asina?” “Cabrito mi ta, ha ha ha”, Heidi ta contesta. Y e ta sigui disfruta di su pan manera nada no a pasa.

Pero Karina no ta contento cu e contesta. “Ta dicon bo no ta come manera nos?”, e ta sigui. “Oke”, Heidi ta contesta, “si ta asina tanto gana bo tin di sa, nos ta vegetariano. Un vegetariano ta come producto vegetal so.”

“Anto ta p’ese y bo ta come tanto yerba asina?”, Karina ta puntra atrobe. “Ata m’a mira bo ta come keshi y webo? Keshi y webo tambe ta bin di bestia, toch?”

“Bo tin rason”, Heidi ta sigui, “pero pa keshi y webo bo no mester mata un animal. Nos no ta come nada di bestia cu nan a mata. Nos tin duele di nan. Ta p’ese y nos no ta come carni.”

“Ahn”, Karina ta bisa y despues e ta keda keto. Awor si el a haya algo pa pensa ariba. Heidi ta hari y ta cera su tromchi di pan.

3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Kico Karina gusta come den weekend?
2. Pakico Karina ta wak kico otro mucha tin den pan?
3. Dicon Karina no ta interesa den e pan di Heidi?
4. Tur dia Heidi su pan ta mescos? Splica dicon si of dicon no.
5. Dicon Heidi gusta come lechuga?
6. Ken gusta cuminda cu Heidi su mama ta cushina?
7. Dicon Karina ta desapunta?
8. Na kico bo por mira cu Karina tin bon manera?
9. Kico ta drecha cos un tiki pa Karina?
10. Heidi ta rabia ora Karina bisa cu e ta come yerba? Splica dicon si of dicon no.
11. Kico ta un vegetariano?
12. Dicon Heidi ta come keshi y webo si?
13. Dicon Heidi ta vegetariano?
14. Kico Karina ta haci ora Heidi caba di splic’e dicon e ta un vegetariano?
15. Bo ta haya cu Karina ta come saludabel? Splica bo contesta.



4 Vocabulario

Traha bolo di pampuna

Beto ta den cushina cu Elina. Porfin nan ta bay siña traha bolo di pampuna. Hopi dia nan a warda. Mama a steam e pampuna for di mainta trempan. Asina nan por cuminsa mesora cu e bolo mes.

“Mama, nos por cuminsa bati e webonan?”, Elina ta puntra ansioso. Beto tin un saco di hariña den un man y un paki di manteca den e otro man. “Un tiki pasenshi, muchanan. Laga nos pone tur cos riba mesa prome”, mama ta bisa.

Mama ta saca su mixer for di cashi. Beto ta coy sefta, beker di midi, spatula, rolstok, balansa y forma di bolo. Elina no ta perde pa gana. E tambe ta cuminsa piki poco cos. Mama cu Beto ta mira planchi, paila, wea y cuchara di palo aparece riba mesa. Mama no por keda sin hari. “Elina”, e ta bisa, “ta bolo di pampuna so nos ta bay traha.”

Djis despues trahamento di bolo ta cuminsa. Tur ingrediente ta bay den mixer.

Nggg, nggg e mixer ta zona satisfecho. E muchanan ta para pega pega cu ne ta wak.

Ora ta bula y prome cu nan sa, e mansa y e crema di pampuna ta cla. Tur cos ta bay forno den e forma di bolo. Ora e bolo di pampuna sali for di forno, Beto cu Elina ta cla pa purb’e. Esta bon e ta hole!


“Awe nos a traha un bolo dushi, Mama”, nan ta bisa. “Si”, mama ta contesta. “Un bolo di pampuna. Delicioso y bon pa bo salud.”

Tarea 1


- Kico ta uza den cushina?
- Lesa e frase bou di cada plachi.
 - Busca e palabra cu falta den e rij akibou.
 - Skirbi e frase den bo schrift.

Tarea 2

- Bo sa e contesta?
- Beto, Elina y mama ta traha bolo di pampuna.
 - Cu cua berdura bo por traha bolo?
 - Pampuna ta bon pa bo wowo. Cua berdura mas bo conoce cu ta bon pa wowo?
 - Kico mas por traha cu pampuna?
 - Skirbi e contestanan den bo schrift.

1. 

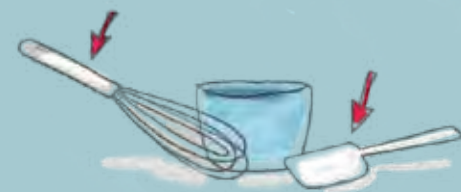
Pa pisa sucu of hariña bo ta uza un ...

2. 


Pa midi likido bo ta uza un ...

3. 


Pa sefta hariña bo ta uza un ...

4. 

Pa bati webo bo por uza un mixer, blender of ...
Pa kita delaster tiki di mansa for di e comchi di mixer bo ta uza un ...

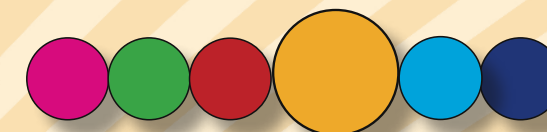
5. 

Pa haci mansa plat bo ta uza un ...

6. 

E mansa ta bay den e ...
Despues e forma ta bay den forno.

- balansa
- batido
- beker di midi
- forma di bolo
- rolstok
- sefta
- spatula



5 Pensa bon

5e Forma combinacion di palabra

- Cua combinacion di palabra bo por traha?
- Ehempel: *Fruta cu berdura* ta bon pa nos salud.
- *Fruta cu berdura* ta un combinacion di palabra.

1. Copi cu ... ta cla poni riba mesa.
2. E set di peper cu ... tin forma di tapushi di maishi.
3. E ta come cu cuchiu cu ...
4. Mama a cumpra laken cu ... na e tienda nobo.
5. Mi a pone e peña cu ... riba mesa di tubalet.
6. Pa mi zom bo saya, mi mester di hangua cu ...
7. Nan ta bringa manera pushi cu ...
8. Bo kier koffie cu ...?



- slopi
- cacho
- lechi
- hilo
- scoter
- salo
- forki
- skeiro

5f Cua ta e palabra contrario?

- Busca palabra den e serie akibou cu ta contrario na esunnan cursivo den e frasenan.
- Skirbi tur dos palabra den bo schrift.

antiek – desconoci – dificil – inhusto – kibra – timido – nobo – stompi

1. E copi ta *hente*.
2. E tarea ta *facil*.
3. E cuchiu ta *skerpi*.
4. E sapato ta *gasta*.
5. E coki ta *conoci*.
6. E mucha ta *spierto*.
7. E stoel ta *moderno*.
8. E castigo ta *husto*.



5g Formula pregunta

- Traha un pregunta cu cada frase.
- Wak e ehempel prome.
Heidi no kier come carni. Ken no kier come carni?

1. Heidi no kier pa nan mata bestia.
2. Hende manera Heidi nos ta yama vegetariano.
3. Heidi su mama ta cumpra fruta na un fruteria.
4. Diasabra mama ta bay supermercado.
5. E ta pone berdura, pan, lechi, keshi, bonchi, funchi y aros den e garoshi.
6. Heidi ta gusta come bonchi cora, bonchi wowo preto y bonchi erwt.
7. Tin biaha mama ta cushina y tin biaha papa.
8. Tin masha hopi vegetariano manera Heidi.
9. Bo por bira un vegetariano ora cu bo kier.

- Kico ...
- Con ...
- Na unda ...
- Ki dia ...
- Kico...
- Ki sorto ...
- Ken ...
- Cuanto ...
- Ki ora ...

5h Puzzel

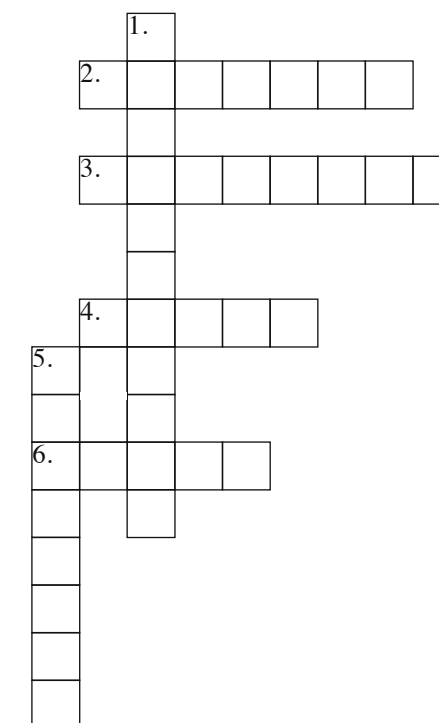
- Lesa cada frase y pensa cua palabra mester yena.
- Skirbi e palabranan den bo schrift.

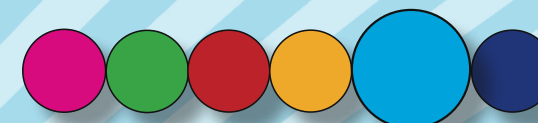
Horizontal, di man robes pa man drechi

2. Ta bon pa come tur sorto di ...
3. Cuminda di mainta
4. Mango ta un ...
6. Cuminda di merdia

Vertical, di ariba bay abou

1. Un hende cu no ta come carni.
5. E bestia aki tin lele cora.





6 Skirbi bon

6d Skirbi cuenta (1)

- Un expresion conoci ta: *Sopi pura ta sali salo.*
E ta nifica cu loke bo haci den pura, no ta resulta bon.
- E expresion aki bo ta bay uza den un cuenta.
- E prome y ultimo frase ta skirbi caba.
- Completa e otro frasenan y skirbi nan den bo schrift.

Buki di receta

Ivo y Maria a bin riba e idea pa traha un buki di receta di pampuna.

Mesora nan a ...

Nan a pidi tur hende ...

Cerca Tanchi Luvia ...

Di bisiña Mary ...

Atardi ya nan kier ...

Pero nan a lubida ...

No ta tur receta cu nan a haya ta ...

Nan a siña ...

Sopi pura ta sali salo.



6e Cua letter bo ta yena?

Yena e letternan cu falta.

Skirbi e palabranan den bo schrift.

a – e – i – oo – o – u

1. Awe nos ta come cuminda di S...nam.
2. Mami ta strooi keshi rasp... riba e macaroni.
3. Bo sa come b...nchi cu sp...ki?
4. Nos mester cuida nos sal...d
5. Mi mama sa traha salada di lechuga cu n...t
6. E coki a ricib... un medaya pa su lasagna.



6f Sandwich pret

- Heidi ta traha un sandwich pret, saludabel y dushi pa Karina.
- Lesa con Heidi a traha e sandwich vegetariano aki.

Un sandwich cara pret

Kico bo mester?

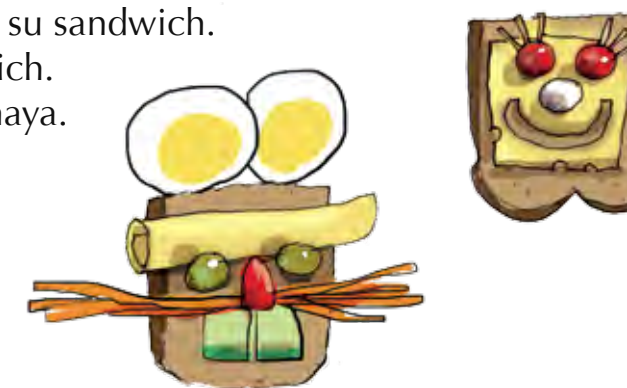
- dos snechi di pan bruin
- dos slice di webo herbi
- dos oleifi
- wortel raspa na repi fini
- dos tomati cherry
- un slice di concomber
- manteca



Kico bo mester haci?

- Hunta un snechi di pan cu manteca.
- Pone e slice di keshi riba dje.
- Tap'e cu e otro snechi di pan.
- Corta un boca den e snechi di pan cu ta ariba.
- Cu e slicenan di webo y e oleifinan bo ta traha wowo.
- Un tomati cherry ta bira e nanishi.
- Raspa e wortel na repi fini. E repinan ta bira cabey.
- Hinca un tomati cherry y un slice di concomber den e cabey.

- Awor abo ta skirbi un receta pa Karina.
- Wak e plachinan akibanda. Scoge un.
- Skirbi kico Karina mester pa e traha su sandwich.
- Skirbi con e tin cu prepara e sandwich.
- Traha e tarea riba e blachi cu bo a haya.
- Traha un bunita pintura acerca.





1 Scucha y papia

Combersacion

- Awe bo ta bay papia tocante mangel.
- Semper hende a gusta come algo dushi.
Prome nan tabata come cuminda dushi y despues a cuminsa traha mangel.
Cu awa cu sucu, color y cierto sabor ta traha diferente tipo di mangel.
- Ken por menciona algun tipo di mangel?
- Kico ta e diferencia entre cuminda y mangel?
- Dicon no ta bon pa come hopi mangel?
- Ki ora si bo por come un mangel?
- Dicon bo no mester come mangel prome cu bo bay drumi?

Regla di combersacion

Nos ta papia cla pa tur hende por tende nos bon.



2 Mi por lesa

Con ta traha mangel?



Bo sa cu for di tempo cu hende tabata biba den cueba, nan tabata gusta cos dushi? Den e tempo aya no tabatin mangel ainda. Hende tabata uza miel y come fruta zoet. Jaagdonan tabata saca miel for di neishi di abeha di mondi. Despues di tempo nan a siña con pa saca sucu for di caña.



Con ta traha mangel? Pa cada sorto di mangel tin un otro receta. E ingrediente principal di tur mangel ta sucu blanco. Ta pone awa, gelatina, smaak y color acerca. Mas awa bo uza, mas moli e mangel ta bira.



Y ta despues di hopi aña a inventa mangel traha di sucu di caña. E mangel tabata basta caro. Ta hende rico y e reynan so por a cumpra mangel. A dura basta prome cu mangel a bira mas barata. Un boticario Aleman a descubri cu bo por saca sucu for di suikerbiet. Di e tempo ey tur hende por a cumpra mangel.



Prome ta herbe e awa cu sucu. Esaki ta bira manera un stropi. Y djey ta agrega e otro ingredientenan. Mientras e likido aki ta herbe, e awa den dje ta evapora. Esey kiermen cu e awa ta bira damp, un sorto di nubia. Pocopoco e awa ta bira tiki te cu no tin awa mas. Ta resta un mansa seco. Un mansa di sucu.



Pa plat e mansa ta pas'e den un mashin special. Despues un otro mashin ta corta mangel for di e mansa plat. Un di tres mashin ta lora e mangelnan den papelito di color.



Tin masha hopi sorto di cos dushi. Y dia pa dia ta bin mas sorto acerca. Den tienda di mangel bo ta haya mangel zoet, salo y mangel un tiki zuur. Bo ta haya hasta mangel magico, cu ta bira tur sorto di color. Tambe tin bals, chuculati, drop, mangel di gom, lollipop, sunchi, menta, speki, caramel y hopi otro sorto mas.

3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. For di ki tempo hende tabata gusta cos zoet?
2. Prome aya hende tabata haci nan cuminda zoet cu miel of cu ...
3. Unda e jaagdonan tabata bay busca miel?
4. Dicon hopi aña pasa hende rico y e reynan so por a cumpra mangel?
5. Kico a pasa cu despues di tempo mangel por a bira mas barata?
6. Kico ta e ingrediente principal di mangel?
7. Kico mas ta pone den e mescla pa traha mangel?
8. E awa ta evapora. Splica kico ta sosode cu e awa.
9. Dicon e mansa di sucu tin cu bay den un mashin prome?
10. Kico e di dos mashin ta haci?
11. Ken of kico ta lora e mangelnan den papelito?
12. Bo sa kico ta un mangel magico?
13. Bo por menciona algun mangel cu nan ta bende den un tienda di mangel?



4 Vocabulario

Diferente sorto di mangel

“Bon dia muchanan. Ta dies or en punto. Ata tanchi Elly atrobe. Esaki ta boso programa di radio faborito di tur diasabra mainta: *Ta bon pa bo sa!*”

Den e programa di awe nos ta bay trata tur sorto di mangel.

Hopi, hopi aña pasa ya e hendenan tabata gusta cuminda zoet. E prome ingredientenan cu tabata uza pa haci nan plato zoet, tabata miel y sucu di caña.

Despues di basta tempo un hende a bini riba e idea pa traha mangel.

Tin masha hopi sorto di mangel. Hopi mucha gusta come mangel di gom. Bo ta haya mangel di gom den tur sorto di color. E ta un mangel zoet y elastico.

Na diferente feria ta bende catuna di sucu. Ta traha esaki di sucu cayente y un tiki color.

Awendia ainda ta traha chupabebe, un tipo di lollipop cu diferente forma. Caramel ta un tipo di mangel cu ta keda pega na bo djente. Ta trah’e cu

sucu, manteca y lechi. Bo a yega di come nougat? Si bo gusta noot, esaki ta un mangel pa bo.

Diferente restaurant ta parti menta of mangel pica despues di cuminda. E ta kita smaak y holo di cuminda.

Na fiesta di mucha ta parti sunchi. Bo sa kico ta dushi? Sunchi pasa riba candela.

Bon amiguitonan, asina nos a yega na final di bo programa faborito. Corda scucha e programa otro siman diasabra atrobe. Ayoooooooo!”



Tarea 1

Kico bo ta yena?

- Lesa e frase bou di cada pintura.
- Busca e palabra cu falta den e rij akibou.
- Skirbi e palabra den bo schrift.

1. 
Hendenan di antes tabata uza miel y ... pa haci cuminda zoet.

2. 
Na feria y circo ta bende ...

3. 
Un ... ta un sorto di lollipop.

4. 
... ta pega na bo djente.

5. 
... ta un sorto di mangel zoet y elastico.

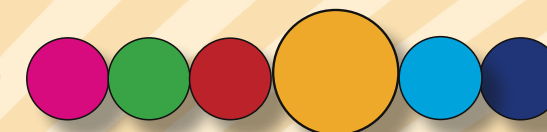
6. 
Den ... tin tur sorto di noot.

Tarea 2

Bo sa e contesta?

- Bo por menciona algo bon di mangel?
- Bo por menciona algo malo di mangel?

- caramel
- catuna di sucu
- chupabebe
- mangel di gom
- nougat
- sucu di caña



5 Pensa bon

5i Haci frase mas cortico

- Akibou tin algun frase.
- Haci cada frase mas cortico y haci uzo di *esaki* of *esey*.
- Wak e ehempelnan prome.

1. *E menta aki* ta hopi pica.
2. *E caramel ey* ta masha dushi.
3. E receta aki ta di mi mama.
4. E mucha ey gusta frio.
5. E señora aki ta bende chupabebe.
6. E remedi ey ta smaak drop.
7. E sucu aki ta di caña.
8. E catuna di sucu ey ta ros.



Esaki ta hopi pica.
Esey ta masha dushi.

...
...
...
...
...
...

5j Cua palabra bo ta yena?

- Den cada frase falta palabra.
- Busca e palabra(nan) cu falta.
- Skirbi e palabra(nan) corecto den bo schrift.

chupabebe – drop salo – catuna di sucu – cos dushi – sunchi – nougat – menta – caramel

1. Pa traha ... ta uza sucu, manteca cu lechi.
2. Awendia ainda nan ta traha ..., un sorto di lollipop.
3. Mucha gusta cumpra ... grandi color ros na feria.
4. ... ta un tipo di mangel preto cu no ta smaak zoet.
5. Pa kita smaak di cuminda, por chupa un ...
6. Den ... tin noot.
7. ... pasa riba candela ta dushi!
8. Ora bo caba di come ..., bo tin cu skeiro djente.



5k Palabra cu tin di haber cu otro

- Den cada serie di palabra bo ta mira cuater palabra.
- Skirbi den bo schrift dicon nan tin di haber cu otro.
- Hacie na e siguiente manera:
berehein – kool – rooibiet – wortel: *berdura*

1. koffie – lechi – refresco – te
2. chupabebe – catuna di sucu – sunchi – nougat
3. bacoba – mango – patia – shimarucu
4. bloemkool – pampuna – snijbonchi – broccoli
5. worst – ham – keshi – salami
6. ijscream – mousse di chuculati – pudin – flan



5l Comestibel

A.

- Nos ta come, bebe y come cos dushi.
- Bo sa di unda tur cos cu nos ta come y bebe ta bini?
- Wak e ehempel prome.

Batata: ta crece bou di tera na mata di batata.

- Bisa di unda tur e cosnan di come y bebe akibou ta bini.

- | | |
|---------------|------------------|
| 1. Carni: ... | 6. Pinda: ... |
| 2. Lechi: ... | 7. Sorsaca: ... |
| 3. Mango: ... | 8. Te: ... |
| 4. Noot: ... | 9. Spinashi: ... |
| 5. Pan: ... | 10. Webo: ... |

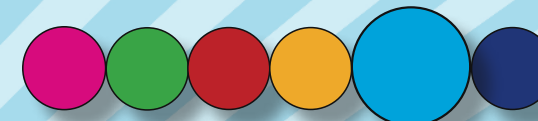


B.

- *Cu lechi nos por traha ijscream, flan, keshi, manteca, pudin y yoghurt.*
- Sigui awor na e mesun manera.

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1. Cu batata nos por traha ... | 3. Cu pinda nos por traha ... |
| 2. Cu mango nos por traha ... | 4. Cu webo nos por traha ... |





6 Skirbi bon

6g Lesa y skirbi

- Lesa e frasenan akibou bon.
- Skirbi e palabranan cu tin un color, nechi y sin eror den bo schrift.

1. Mi ruman a duna mi un **caramel** dushi.
2. Ilse gusta mangel di diferente **sabor**.
3. Nos bisña ta bende **chupabebe** di diferente forma.
4. Bo kier un **lollipop**?
5. Nan ta produci **sucu di caña**.
6. Ken no gusta **catuna di sucu**?
7. E maestro ta **paketa** e saconan di bals.
8. Jani tin **menta** den su boca.
9. Aaron gusta **snoep**.
10. Nos tin tur **ingrediente** pa traha mangel.



6h Dictado

E maestra/o ta lesa e dictado completo.
Despues e ta les'e frase pa frase.
Djey e alumnonan ta skirbie den schrift.



6i Salada di fruta

- Bo tambe gusta fruta? Ban traha un salada di fruta.
- Lesa prome kico bo tin cu haci.

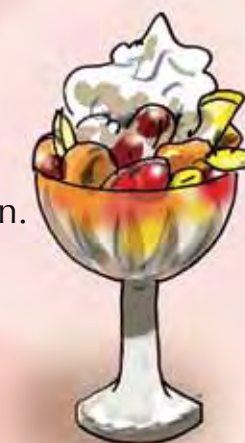
Salada di fruta

E ingredientenan ta:

- dos mispel
- un pida melon
- 5 of 6 strawberry
- algun noot
- 4 scalchi di postre
- dos bacoba
- un troshi chikito di druif
- un boter di crema
- un comchi grandi

Kico bo mester haci?

- Puntra mama of papa pa yuda bo casca e mispelnan.
- Bo mes ta casca e bacobanan.
- Despues bo ta corta tur fruta menos e druifnan na bloki chikito.
- Laba y kita e druifnan for di nan taki.
- Pone tur fruta den e comchi y mescla tur cos.
- Parti e salada di fruta awor. Uza e scalchinan di postre.
- Riba e frutanan bo por spuit un tiki crema.
- Strooi algun noot riba e crema.



- Awor bo mes ta skirbi un receta pa un salada di fruta.
- Wak e ehempel akiriba.
- Scoge otro fruta cu bo gusta.
- Skirbi e receta riba e blachi cu bo a haya.
- Traha un bunita pintura acerca.



1 Scucha y papia

Cos dushi

Awe ta diadomingo. Kendra y Quin ta contento, pasobra wela ta bin di bishita cerca nan. Wela ta conta nan cuenta dushi. Semper ora e bin, e ta trece tas yen di cos dushi manera chupabebe, cocada y conserbe.

Papi a bay busca wela caba. Manera e muchanan tende papi su auto drenta den garashi, nan ta core bay pafo pa saluda wela.

Nan ta bras'e cu hopi smaak y tur dos kier yuda carga su tas. Nan ta hasta discuti ta ken a yega prome pa carga tas.

Wela ta smile. E sa cu su nietonan ta ansioso pa wak kico tin den e tas di cos dushi.

E ta bisa: "Boso cada un por carga un, pasobra awe mi tin dos tas y nan ta pisa."

Ta kico lo tin den e dos tasnan di wela?

- Awor bo ta bay scucha e cuenta.
- Scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba contesta e preguntanan cu maestra/o ta haci awor.





2 Mi por lesa

Chuculati



Hopi, hopi aña pasa den un pais no mucho leu for di nos, na Mexico, tabata biba dos grupo di Indjan. Indjan Maya y Indjan Azteca. E Indjannan tabata bebe xocolatl. Xocolatl traha di bonchi di cacao, awa, bibida sterki y peper. E palabra xocolatl mes nifica “awa marga”.



Riba un bon dia un meneer Spaño, Hernando Cortés, a bay Mexico. Ey rey Montezuma a ofrec'e un copi di xocolatl. Na principio señor Cortés tabata haya e bibida marga. Pero despues el a bin custumbra cu ne. Dia el a bay su pais bek, el a bay cu hopi bonchi di cacao. Pa e traha xocolatl na cas.



Montezuma, e rey di Indjan, tabata bebe mas cu cincuenta copi di xocolatl pa dia. Asina dushi e tabata hay'e.



Na Spaña, e pais di señor Cortés, tambe nan a haya e xocolatl marga. P'esey nan a agrega sucu of miel, cane y vanilia na e ingredientenan. Peper y bibida sterki nan a laga afo. Awor si e xocolatl tabata smaak bon.

5.



Pocopoco mas y mas hende a descubri xocolatl. Rond mundo nan a cuminsa beb'e. E nomber xocolatl a cambia. Cerca nos el a bira chuculati. Despues di basta tempo a cuminsa traha pida chuculati di bonchi di cacao.

6.



Awendia bo por bebe of come chuculati den hopi forma. Tin bolo, brownie, ijscream, flan, cuki, chuculat'i pinda, mousse, pudin, saus, webo, bara y hopi cos dushi mas traha di chuculati. Chuculati, esta dushi, ta casi imposibel no gust'e!

3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Cua dos grupo di Indjan tabata biba na Mexico hopi aña pasa?
2. Di cua bonchi nan tabata traha xocolatl?
3. Menciona e ingredientenan di xocolatl manera e Indjannan di Mexico tabata trah'e.
4. Cua ta e nificacion di e palabra xocolatl?
5. Cuanto copi di xocolatl rey Montezuma tabata bebe pa dia?
6. Con señor Cortés a haya e xocolatl cu rey Montezuma a ofrece?
7. Cua ingredientenan nan a agrega na e xocolatl na Spaña?
8. Rond mundu hende a cuminsa bebe xocolatl. Kico a sosode cu e nomber e ora ey?
9. Kico mas nan a cuminsa traha despues di basta tempo di e bonchi di cacao?
10. Menciona algun cos dushi cu bo por traha cu chuculati.



4 Vocabulario

Fiesta y cos dushi

Hopi mucha gusta come cos dushi. Durante di aña tin varios fiesta. Tur cu nan cos dushi.

Durante e fiesta di Sinterklaas bo por saboria un sabroso letter di chuculati. San Nicolas ta parti pepernoot, speculaas y taaitaai. Den e temporada aki bo por cumpra dushi marsepein tambe. Ta traha marsepein di amandel, sucu di blancha, blanco di webo, lamunchi y extracto di amandel of vanilia.

Pasco di Nacemento ta conoci specialmente pa su pandushi yena cu dushi di almendra y sucu blanco. Bo tambe gusta come staf di menta?

Den temporada di Pasco Grandi bo ta mira e rekinan den supermercado yen di webo y coneu di chuculati.

Na momento di hacimento di aña, mami ta cumpra saco cu tur sorto di mangel y cuki dushi.

Na fiesta di ricibimento nan ta parti champagne sin alcohol y co'i lechi. Mmm.

Ora bo bay un casamento, bautismo of ricibimento, bo ta haya un saco chikito cu almendra. Bo ta haya un pida bolo preto lora den foil tambe. Ora di bay cas bo ta haya un cahita yena cu cos dushi manera co'i lechi, tentalaria, papilon, cocada y un pida bolo.

Asina ta cu tur celebracion conoce su mes cos dushinan. P'esey nos gusta bay fiesta!







Tarea 1

Kico bo ta mira?

- Lesa e frase bou di cada pintura.
- Busca e palabra cu falta den e rij akibou.
- Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

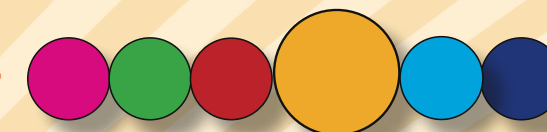
- Nos conoce diferente sorto di chuculati. Menciona e sortonan cu bo conoce.
- Menciona algun marca di chuculati cu ta traha cu otro ingrediente.

<p>1. </p> <p>Den temporada di Sinterklaas bo por cumpra letter di chuculati, taaitaai, pepernoot, speculaas y ...</p>	<p>2. </p> <p>Pasco di Nacemento ta conoci pa su pandushi yena y ... blanco y cora.</p>	<p>3. </p> <p>Den temporada di Pasco Grandi bo ta mira rekinan yen di webo y ...</p>
<p>4. </p> <p>Na fiesta di ricibimento nan ta parti ... den forma di un caliz.</p>	<p>5. </p> <p>Na un bautismo, casamento of ricibimento bo ta haya un cahita cu ... y un saco cu ...</p>	<p>6. </p> <p>Ora di bay cas bo ta haya un cahita cu bolo y cos dushi manera ..., ..., ... y ...</p>

Tarea 3

Bo sa e contesta?

- Mangel ta dushi. Den tiendanan tin hopi mangel pa cumpra. Toch no ta bon pa come hopi mangel.
- Kico ta miho pa come? Traha un poster cu diferente opcion sano na luga di mangel. Por ilustra esaki cu un pintura.



5 Pensa bon

5m Kico bo ta yena?

- Den cada frase falta un palabra.
- Busca e palabra ey den e serie akibou.
- Skirbi e palabranan den bo schrift.

bende – falta – gusta – hisa – cumpra – parti – celebra – sconde – yena

1. Tur aña nos ta ... varios fiesta.
2. Den cierto temporada e supermercadonan ta ... cos dushi special.
3. E pandushi ... cu dushi di almendra ta sabroso.
4. E coneu di Pasco Grandi ta ... webo di chuculati.
5. Despues di fiesta di ricibimento ta ... un baki cu cos dushi aden.
6. Riba Dia di Bandera ta ... bandera tur caminda.
7. Na diferente stand bo por ... cos dushi tipico di nos isla.
8. Mayoria di hende ... come ayaca durante Pasco di Nacemento.
9. E ham di Pasco tampoco no por ... riba mesa.



5n Compara frase

- Compara e frasenan. Kico ta e diferencia?

- 1a. Mi ruman gusta hari.
- 1b. Mi rumannan gusta hari.
- 2a. Norma a conta Ingrid un cuenta?
- 2b. Norma a conta Ingrid un cuenta.
- 3a. Selina a duna nos tur su buscuchinan.
- 3b. Selina ta duna nos tur su buscuchinan.
- 4a. Tin tentalaria, cocada y djent'i cacho den e tromchi?
- 4b. Den e tromchi tin tentalaria, cocada y djent'i cacho.



5o Yena palabra den frase

- Bo por scoje for di
bo – boso – mi – nan – nos – su

1. Awe abo cu Kendra mester duna mata awa.
Awe ta ... turno.
2. Tur biaha mi ruman ta bin cerca mi den camber.
E gusta ... camber.
3. Wela a trece un saco di cos dushi pa bo.
Ta mangel pa ... fiesta.
4. E saco di drop ta di Tamara.
Ta ... saco di drop.
5. Evan cu mi a haya un caha di chuculati.
Ta ... caha di chuculati.
6. Robby y Karina ta come ijscream den un catuchi.
Ta ... ijscream den un catuchi.



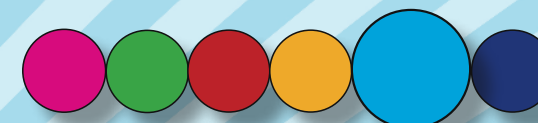
5p Cuminda y cos dushi

- Akibou ta menciona diferente cuminda y cos dushi.
Tin algun cu ta tipico di nos isla. Tin algun cu ta bin di otro luga.
- Skirbi e palabranan den e kolom corecto den bo schrift.

bami, pisca hasa cu panbati, papaya stoba, pizza, roti, sopi di cabrito, spaghetti, yambo

chuculati, chupabebe, djent'i cacho, co'i lechi, cocada, pepernoot, speculaas, tentalaria

cuminda y cos dushi di nos isla	cuminda y cos dushi di otro luga
<i>papaya stoba</i>	<i>bami</i>



6 Skirbi bon

6j Frio

- Bo kier algo dushi pa pasa boca?
- Lesa e receta akibou.

Frio

Kico bo mester?

- 2 copi di lechi
- 2 cuchara di sucu
- algun cherry
- baki pa traha ijs
- mita copi di awa
- 1 telep di vanilia
- blender
- scalchi di postre of cup chikito

Kico bo tin cu haci?

- Bati e lechi, awa, sucu y vanilia den blender.
- Ora tur cos ta bon bati, bo ta basha e mescla den baki pa traha ijs of den cup chikito.
- Pone e bakinan/cupnan den freezer pa e frio bira duro.
- Parti e frio den scalchi di postre of den e cup mes.
- Pone algun cherry acerca.



- Awor bo mes ta skirbi un receta pa frio. Bo ta bay traha *frio di anasa*.
- Bo mester di: 2 glas di juice di anasa sin sucu, 5 telep di sucu, 1 bleki chikito di anasa corta na dou.
- Skirbi e receta riba e blachi cu bo a haya.
- Traha un pintura nechi acerca.



6k Buki di receta

- Den e simannan cu a pasa, bo a skirbi diferente receta.
- Bo ta traha un buki di tur bo recetanen. Traha un kaft prome.
- Niet tur blachi na otro. Bo buki bunita ta cla awor.



7 Tarea varia

7a Skirbi cuenta (2)

- Un expresion conoci ta: *Hopi scuma poco chuculati*. Esaki ta un expresion cu nos ta uza ora un hende ta papia hopi, bin cu hopi idea, sin haci nada den realidad.
- E expresion aki bo ta bay uza den un cuenta.
- Den bo cuenta Remi ta broma henter ora con bon e por balia, pero na fiesta e no ta balia ni un piesa.
- Cuminsa bo texto asin'aki:
Remi su prima stima a haci aña.
Awe tin un tremendo fiesta.
Remi ta



7b Bo sa cu ...



Bo sa cu si un webo keda drif den awa e ta putri? No com'e, sino bo ta bira malo!



Bo sa cu si tin bals pega riba bo paña e no ta kita ora bo laba bo paña? Bo por kita e bals sí, si bo hunta pindakaas riba dje.



Bo sa cu na Merca nan ta traha lollipop special cu insecto aden? Tin hende gusta come insecto.



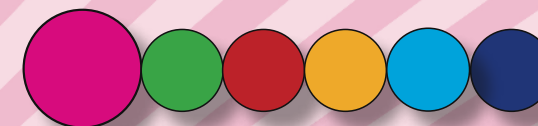
Bo sa cu baca ta produci mas lechi si nan scucha musica den dia?



Hende ta gusta come chuculati. Pero bo sa cu cacho y cabay por muri di chuculati?



Bo mes sa algo di cuminda of cos dushi cu otro mucha no sa ainda? Conta e klas kico bo sa.



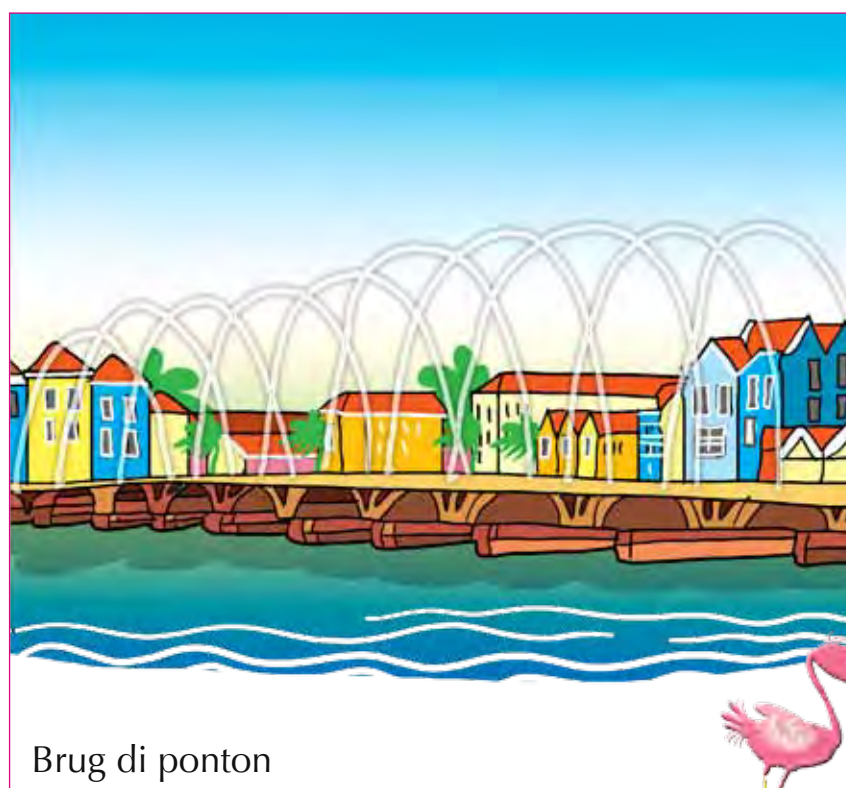
Marshe Flotante



Plasa Bieu



Marshe Nobo



Brug di ponton

1 Scucha y papia

Combersacion

- Awor cu Mario a bin cu vakantie na Corsou, Sheila ta bay keiro cu ne den centro di ciudad. Ey tin hopi pacus, pero tambe atraccion bunita.
- Sheila ta contento cu su primo ta na Corsou p'ese y e kier must'r'e tur cos.
- Nan ta bay Waaigat na Punda. Aki nan ta mira hopi barco di fruta. Boso sa di unda e barconan ta bin?
- Ki sorto di fruta e barconan ta bende?
- Kico mas por cumpra na barco?
- Tur e barconan hunto ta forma un sorto di mercado. Nan ta yama e mercado aki: *Marshe Flotante*. Na Corsou nan ta yama mercado, marshe. Tin mas mercado den Punda.
- Sheila a hiba Mario den e cayanan di Punda tambe. Tin hopi pacus y tambe tienda di souvenir. Tin hopi sorto di pacus? Kico boso ta kere cu nan ta bende?
- Kico nan ta bende den un tienda di souvenir?
- Si bo kier bay di Punda pa Otrobanda na pia, bo tin cu pasa riba un brug. Bo sa algo di e brug special aki?
- Entre Punda y Otrobanda tin Bahia di Santa Ana. Esaki hunto cu Schottegat ta forma e haf di Corsou.
- Den haf bo ta mira hopi cos. Kico asina bo ta kere cu Mario a mira?

Regla di combersacion

Nos ta wak otro den cara ora nos ta conta algo.



2 Mi por lesa

Caminata di buskeda

Sheila cu Mario ta primo. Sheila ta biba na Corsou y Mario na Aruba. E vakantie aki Mario a bin keda poco dia cerca Sheila.

Awe Sheila su mama a pensa algo leuk pa nan haci. Nan ta bay haci un caminata di buskeda na Punda. Mama a pinta un mapa di Punda y Otrobanda pa nan. Riba e mapa tin strea pinta na algun luga. Nan tin cu cana bay na e luganan ey. Despues nan tin cu contesta un pregunta cu tin di haber cu e luga.

“Wak, riba e mapa tin skirbi cu ta na e parada di bus ey nos mester cuminsa”, Mario ta bisa.

“Djey nos tin cu cana bay Plasa Bieu. Laga nos ban mesora. Si mi no ta hera, ta djis eybanda mes”, Sheila ta pura Mario.

Lihe e dos primonan ta cuminsa cu nan caminata di buskeda. Sheila su mama ta cana nan tras cu un sonrisa riba su cara.

Den caya ta druk. Tin hopi hende ta haci compras. Toch nan ta yega den un rato di ora.

Na Plasa Bieu nan ta mira diferente coki ta cushina cuminda crioyo. Tin hende sinta na mesa ta come.

“Awor nos por contesta e prome pregunta”, Sheila ta bisa. “Kico por

haci na Plasa Bieu?”

“Na Plasa Bieu bo por come cuminda crioyo”, Mario ta bisa mesora.

“E siguiente strea riba e mapa ta na Marshe Nobo”, Sheila ta sigui bisa.

“Nos mester nota actividad cu tin den Marshe Nobo. Ban sigui cana.”

Den Marshe Nobo tin masha ambiente.

Un caha di orgel ta toca piesanan di antes. Tin bendemento di cuminda, carni, fruta, yerba, specerij y hopi cos mas.

Net ora Sheila kier purba balia un mazurka, Mario ta hal’e bay cu ne.

Nan ta sigui nan rumbo. Nan ta pasa dilanti di e Marshe Flotante. Despues nan ta lora subi Handelskade, e otro caya largo canto di awa.

Ey tin pacus y tienda di souvenir.

“Awor nos mester bay Koningin Emmabrug y conta cuanto ponton e tin”, Sheila ta bisa. Man teni e duo ta saca un careda bay te na e brug di ponton. Bou di harimento nan ta cuminsa conta ponton. Nan ta asina ocupa, cu nan no ta ripara mes cu nan a yega Otrobanda.

“Mira, ata Plasa Brion cu e estatua di Pedro Luis Brion”, Sheila ta grita diripiente.

“Wak, caminda bandera di Corsou ta waya, ta nos monumento di bandera. Anto eybanda tin un kiosco di musica. Ora tin un festividad, banda sa toca eynan.”

“Hey, bo ta bon pa bira guia, bo sa”, Sheila ta remarca.

Cu un cara contento Sheila su mama ta bisa: “Muchanan, mi ta mira algo mas. Mi ta mira algun tiendecita cu forma special caminda ta bende corant, mangel, juice y ijscream. Un tiendecita asina tambe nos ta yama un kiosco. Boso ke un ijscream y un juice bon friu?” “Siii”, e muchanan ta grita contento.



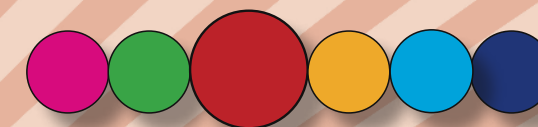
“Ban”, Sheila su mama ta bisa. “Ya despues boso tin energia atrobe pa sigui cu e caminata di buskeda.”

3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Na unda Mario ta biba?
2. Dicon e ta na Corsou?
3. Kico Sheila y Mario ta bay haci awe?
4. Ken a pinta un mapa pa nan?
5. Na Plasa Bieu nan ta bende cuminda crioyo. Menciona algun cuminda crioyo.
6. Cua ta e pregunta cu Sheila y Mario tin cu contesta?
7. Kico nan ta bende na Marshe Nobo?
8. Sheila kier a purba balia un mazurka. Abo lo a tribi di balia un piesa asina den publico? Dicon?
9. Ki sorto di pacus tin na Handelskade?
10. Kico Sheila y Mario mester haci riba Koningin Emmabrug?
11. Di ken e estatua cu Sheila y Mario ta mira na Plasa Brion ta?
12. Nan ta mira un kiosco di musica. Kico sa sosode eynan ora tin un festividad?
13. Bo sa un otro nomber pa un tiendecita cu un forma special caminda ta bende corant, mangel, juice y ijscream?
14. Kico ta bay duna e muchanan energia pa sigui cu e caminata di buskeda?



4 Vocabulario

Dia di bandera

Awe 2 di juli ta Dia di Bandera. Mario y Sheila a lanta bon trempan.

Hunto cu mama y tata di Sheila nan ta bay Plasa Brion. Eynan lo tin hopi actividad.

Na caminda nan ta mira bandera ta waya na tur edificio. E hendenan a pega un bandera chikito na nan auto tambe.

“Hopi bon cu Dia di Bandera ta cay den nos vakantie. Awor bo tambe por t’ey pa celebr’e hunto cu nos,” Sheila ta bisa su primo Mario.

Hopi hende ta pasa riba e brug di ponton pa yega na Plasa Brion. Na Plasa Brion ta masha masha druk. Toch mama, papa y e muchanan ta haya un luga di sinta riba tribuna. Den e kiosco di musica e orkesta ta prepara pa toca. Mario y Sheila no tin suficiente wowo pa wak.

Despues di e acto di habri bandera, e trompetistanan ta toca un melodia mientras ta hisa bandera. Djis despues e bandera ta waya contento na e palo di bandera banda di e estatua di Pedro Luis Brion.

Ora e orkesta ta toca Himno di Corsou, tur hende ta lanta para.

Henter mainta tin festividad. Varios grupo ta canta y balia. Na e kiosco mama ta cumpra algo di come y di bebe.

Mario y Sheila ta gosa sin fin. “Awe tardi nos ta bay centro di bario”, mama ta bisa.

Ey tin actividad special pa mucha. Tambe tin tent cu ta bende cos dushi manera co’i lechi, tentalaria y cocada. “Yee”, Mario y Sheila ta grita contento. “Esaki si ta un dushi dia Biba Dia di Bandera!”



Tarea 1

Kico bo ta yena?

- Lesa e frase bou di cada plachi.
- Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.
- Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

Purba contesta e preguntanan.

- E brug di ponton di Punda pa Otrobanda ta pa peaton so. Bo sa



1.

Riba e ... bo ta cana di Punda bay Otrobanda.



2.

Ora tin festividad, bo por sinta riba ... na Plasa Brion.



3.

Na Plasa Brion tin un ... Na e palo di bandera e bandera ta waya bay bin.



4.

E ... di Pedro Luis Brion ta na Plasa Brion.



5.

Na Plasa Brion tin un ... Eynan un orkesta of banda por toca.



6.

Ijscream, juice, snacks of corant bo por cumpra na un ... na Plasa Brion.

- number di e brug?
- Tin un brug mas di Punda pa Otrobanda. Ta un brug halto. E brug ey ta pa ...
- Bo sa e brug su number?

- Nos ta celebra Dia di Bandera na Plasa Brion. Dicon e plenchi grandi aki a haya e number Plasa Brion?

• brug di ponton

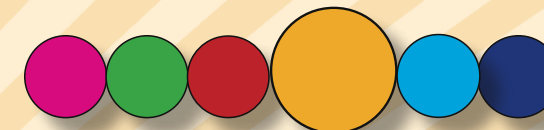
• estatua

• kiosco

• kiosco di musica

• monumento di bandera

• tribuna



5 Pensa bon

5a Yena e palabra corecto

- Den cada frase falta un palabra.
- Busca e palabra cu falta.
- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.

brug di ponton – fruta – caha di orgel – cuminda crioyo –
Marshe Flotante – pacus

Punda

1. Na Punda tin hopi ..., boutique y tienda di souvenir.
2. Turista gusta bay ... na Waaigat.
3. Ey bo por cumpra ... , berdura y pisca.
4. Plasa Bieu ta conoci pa su dushi ...
5. Un ... ta toca den Marshe Nobo.
6. Emmabrug, e ..., ta pa hende na pia so.

banki – bista – estatua – Plasa Brion – kiosco – kiosco di musica –
Dia di Bandera – monumento di bandera

Otrobanda

7. ... ta un plenchi grandi na Otrobanda.
8. Ey tin celebracion di ... den vakantie.
9. Riba e plenchi tin un ... di Pedro Luis Brion.
10. E bandera di Corsou ta bula na e ...
11. Na e ... bo por cumpra corant, snack y cos di bebe.
12. Mañan anochi un orkesta ta toca den e ...
13. Bo por sinta riba un ... pa disfruta.
14. Ey bo por sinta admira e ... bunita di Punda tambe.

5b Chiste

Timo: "Mi cacho por conta bon. Si bo puntr'e cuanto ta cuater kita cuater, e no ta blaf."



5c Scoge palabra

- Den cada frase tin un palabra cu ta muestra cu ta trata di un hende jong of di algo chikito.
- Bisa ta cua palabra esey ta. Ehempel:
Mi a hinca e telefon den un sakito.
E palabra ta sakito. Un sakito ta un saco chikito.

Un souvenir

1. Den Punda tin un tiendecita di souvenir.
2. E damita cu ta traha eyden ta masha servicial.
3. Tin regalito na cada ken su smaak.
4. Sheila cu e hobencito Mario ta haya e tienda gracioso.
5. Mario ta cumpra un cucharita cu bandera di Corsou riba dje.
6. E souvenir ta bay den un cahita colorido.
7. Ta un cariñito pa su mami na Aruba.

5d Cua palabra bo ta yena?

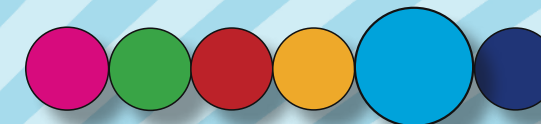
- Den cada frase falta un palabra.
- Busca y skirbi e palabra cu falta.
- Wak bon! Bo por uza cada palabra un biaha so.

banda di – na – dilanti di – entre – canto di – riba – pa

Sheila y Mario

1. Sheila a gusta e caminata di buskeda ... Punda.
2. Tambe e tiendanan cu tin na Handelskade, e otro caya largo ... awa.
3. Mario a cumpra souvenir ... su mami na Aruba.
4. Mario y Sheila a para wak barco nabega den haf ... Punda cu Otrobanda.
5. Depues nan a cana ... e brug di ponton.
6. Na Otrobanda tabatin un rij largo ... e kiosco.
7. E bari di sushi ... e kiosco tabata basta yen.





6 Skirbi bon

6a Caba frase

- Akibou bo ta mira cuater plachi. Mira cada plachi bon.
- Lesa y caba e frasenan bou di cada pintura.
- Skirbi e frasenan den bo schrift.

1.



Esaki ta ...
Aki nan ...

2.



Mi ta mira ...
E ta ...

3.



Mi ta mira ...
Riba e ...

4.



Esaki ta ...
Aki nan ...

6b Cua frase tin para akibou?

- Skirbi e frase den bo schrift.



ar = n



gir = h



-s

rico = nita.

6c Yena un lista

Mario a pasa un tremendo vakantie na Corsou. Satisfecho e ta bay Aruba bek. E kier conta su mami con bon el a pasa.



- Copia y yena e lista akibou.
- E lista ta pa yuda Mario corda algun cos y suceso na Corsou.
- Kico bo ta kere cu el a bin cu ne den su maleta? Skirbi 5 articulo mas.
- Cua luga bo sa cu el a bishita na Punda? Skirbi 4 luga mas.
- Kico bo ta kere el a mira na Otrobanda? Skirbi 4 cos mas.

Algun acesorio di
biahe

Pidjama

.....

Luga cu Mario a
bishita na Punda

Plasa Bieu

.....

Algo cu Mario a mira
na Otrobanda

Kiosco di musica

.....

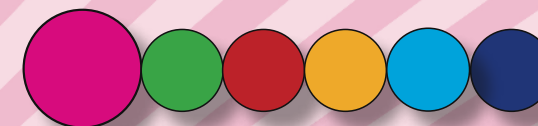
6d Skirbi cuenta

- Akibou tin un cuenta.
- E prome y delaster frase so ta na nan luga.
- E otro frasenan a bruha un tiki.
- Lesa y coregi e cuenta.



Vakantie di un dia

Hopi turista ta bishita Corsou pa un dia. Despues nan ta crusa brug di ponton bay Punda. E barco grandinan aki ta mara na e megapier. E megapier ta keda na Otrobanda. Nan ta come na Plasa Bieu y compra souvenir. Prome nan ta haci un caminata den Otrobanda. Nan ta bin cu un barco di turista. Atardi nan ta cana contento bay nan barco bek.



1 Scucha y papia

Ban landhuis Santa Martha

Sheila cu Mario ta bay pasa dia cerca Tanchi Nora awe.

Sheila y Mario ta sinta cu asina un buki diki di tanchi Nora den scochi. Nan ta bira blachi cu masha cuidou.

Tanchi Nora a pidi nan pa trata su buki cu cariño.

E mester keda limpi y henter.

E buki ta trata di landhuis na Corsou.

“Tanchi Nora por bin conta nos di landhuis Santa Martha?”, e duo ta puntra.

Tanchi Nora ta baha candela bou di un paila y ta bin sinta cerca su sobrinonan.

Ta kico e lo bay conta e muchanan?

- Awor bo ta bay scucha e cuenta.
- Scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba contesta e preguntanan cu maestra/o ta haci awor.





2 Mi por lesa

Fort Beeckenburg

“Yeeee”, Sandro ta grita ora e lanta fo’i soño. “Ta vakantie! Awe nos ta bay bishita un forti y despues nos ta bay landa na Caracasbaai.”

Sandro ta bula baha for di cama y core bay den camber di su ruman Rubina. “Lanta, lanta”, e ta bisa mientras e ta ranca Rubina su clechi. “Bo no ta corda? Awe nos ta bay bishita un forti. Djey nos ta bay landa.”

Mesora tur Rubina su soño a bay. Poco rato despues papi cu mami tambe ta dicidi di lanta numa. Cu un cara yen di soño nan ta sinta na mesa pa desayuna. Despues di desayuno mami ta puntra: “Ken ta bay baña prome? Mientras boso ta bisti paña, papi cu mi ta hinca tur cos den auto.”

Un ora despues tur hende ta cla. Papi ta start e auto y ta cuminsa core.

“Hey, ata Sero di Cabrito”, Sandro ta grita ora nan yega Caracasbaai. “Si, anto e forti cu boso ta mira ta Fort Beeckenburg”, papi ta bisa. “Esey ta e di dos forti cu nan a yega di traha na Corsou. E forti ey nos ta bay bishita awe.”

“Pakico nan tabata traha forti antes, Papi?”, Rubina ta puntra. “Wel”, papi ta contesta, “ta pa defende e isla. Manera bo ta mira nan a traha e forti

aki riba un sero. Asina nan por a mira e barconan di enemigo bin fo’i djaleu.” “Barco di pirata tambe, Papi?”, Rubina ta puntra atrobe. “Si”, papi ta contesta. “Tin biaha pirata tambe tabata bin akibanda.”

Sin cu nan a ripara, nan a yega na Fort Beeckenburg. “Wak”, mami ta bisa, “wak e forma di e forti. E ta rondo. Nan a construi e forti asina pa tin un bon bista riba lama grandi y Spaanse Water pareu. E parti te ariba di e muraya di forti tin forma di djente. Nos ta yama e parti ey almena. Eynan tabata pone cayon.

Ora e soldanan mira barco di enemigo ta acerca, nan ta yobe nan cu bala di cayon. Tin biaha e barconan ta nabega bay. Pero otro biaha nan ta tira bek. Toch nada no tabata pasa, pasobra e forti tabata masha fuerte traha.” Den e forti tin gang smal. Tin un rembak y un camber cu nan tabata uza pa warda polvo pa tira bala di cayon.

E muchanan no tin basta wowo pa wak. Nan ta gosa di e excursion. “Si mi a biba hopi aña pasa, sigur mi tambe lo a bira un solda”, Sandro ta suspira ora nan cana bay bek. “Wel mi yiu”, mama ta bisa, “p’esey mes mi ta contento cu nos no tabata biba den e tempo aya. Nos por bay landa dushi asina awor. Sin tin miedo di pirata of barconan enemigo.”



3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Dicon Sandro ta asina contento ora e lanta for di soño?
2. Papi cu mami kier a drumi un poco mas y no lanta tempran asina. Cua ta e palabranan cu ta indica cu nan kier a drumi un poco mas?
3. Despues di desayuno mami cu papi ta hinca tur cos den auto. Kico asina bo ta kere nan a hinca den auto?
4. Con yama e sero caminda Fort Beeckenburg ta keda?
5. Pakico nan tabata traha forti antes?
6. Dicon nan a traha Fort Beeckenburg riba un sero?
7. Ki sorto di barco tabata bin banda di e isla?
8. Ki forma Fort Beeckenburg tin?
9. Dicon e tin e forma aki?
10. Ki forma e parti te ariba tin?
11. Con nos ta yama e parti ey?
12. Kico e soldanan tabata haci ora barco di enemigo tabata acerca?
13. Dicon nada no tabata pasa cu e forti?
14. Bo por splica con e forti ta di paden?
15. Dicon mama ta contento cu nan no tabata biba den e tempo aya?





4 Vocabulario

Landhuis y forti di antes y awor

Landhuis

Bo tabata sa cu Corsou ta conoci pa su landhuis? E landhuisnan tabata forma parti di un plantacion grandi. Semper tabatin hopi actividad na plantashi. Hende tabata cria bestia y tabata planta.

Awendia ta uza varios landhuis pa haci otro cos. Den landhuis Habaai y landhuis Jan Kok por ehempel tin un galeria. Den un galeria hende por mira y cumpra arte manera cuadro of escultura. Un escultura ta un obra di arte cu bo por pone para un caminda. Ta traha escultura di palo, piedra of otro material duro.

Na Bandabou bo por bishita landhuis Kenepa. E landhuis a bira un museo caminda bo por mira artefacto di antes di cas, di cunuco y di musica. Diferente landhuis a cambia bira restaurant. Na Dokterstuin bo por come cuminda crioyo. Na landhuis Daniel y landhuis Brakapoti Memey tambe bo por come dushi. Asina diferente landhuis mas a haya un otro destinacion.

Forti

Hopi, hopi aña pasa nan a traha forti pa defende e isla. Ta uza diferente di e fortinan pa otro cos awor.

Den Fort Amsterdam, e prome forti di e isla, tin oficina di gobierno. Den e forti a construi un kerki tambe y e palacio di gobernador. Den algun almena di e forti bo por mira cañon ainda.

A cambia Fort Nassau hacie un restaurant. Den Riffort a traha diferente pacus y restaurant. Tambe tin oficina y galeria. Y asina nos por sigui. No ta uza forti mas pa defende e isla. Caminda tabata bringa antes, awendia ta luga pa hende pasa bon.

Tarea 1

Kico bo ta yena?

- Lesa e frase bou di cada plachi.
- Busca e palabra cu falta den e rij akibou.
- Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

Bo sa e contesta?

- Con yama e forti di Aruba? Pa kico nan ta uza e forti di Aruba?



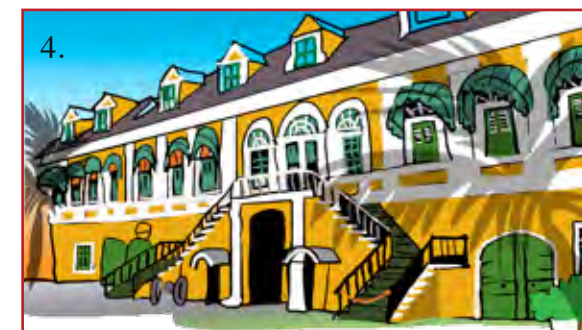
1. Den varios landhuis tin un ... Eynan bo por mira y cumpra arte.



2. Un ... ta traha di palo, piedra of otro material duro.



3. Landhuis Kenepa a bira un ... Eynan bo por mira artefacto di antes.



4. Den Fort Amsterdam a construi e ...

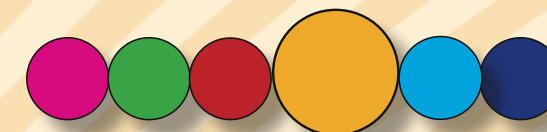


5. Den algun ... bo por mira cañon ainda.



6. E ... pa e cañonnan tabata warda den bari grandi den un camber special den forti.

- almena
- escultura
- galeria
- museo
- palacio di gobernador
- polvo



5 Pensa bon

5e Un of mas?

- El a verf e *cas blauw*. – Ta un cas so el a verf *blauw*.
- El a verf e *casnan blauw*. – El a verf *mas cu un cas blauw*.
- Nos ta bisa cu e palabra *casnan* ta skirbi den plural.

<i>Singular</i> (un so)	<i>Plural</i> (mas cu un)
cas	casnan
camber	cambernan
barbulet	barbuletnan

- Lesa e frasenan y bisa si e palabranan cursiva ta singular of plural.

1. E *bus* aki ta hiba nos Kenepa.
2. Den vakantie nos a bishita e *landhuis*.
3. Ey nos a mira un *cama* di antes.
4. Bo conoce tur e *museonan* na Corsou?
5. Ami no a bishita niun di e *fortinan* ainda.
6. E *rembak* ta yen di awa di yobida.
7. Mami a cumpra un cuadro den e *galeria*.
8. E *bentananan* di comedor no ta bon cera.



5f Bo sa e contesta?

- Lesa e frase y bisa *ken* ta haci algo.
- Bisa tambe *kico* e persona(nan) ta haci.

1. Sandro ta lanta su ruman Rubina.
2. Mama ta prepara desayuno.
3. Papi ta start e auto y ta core bay.
4. Sandro y Rubina ta bishita un forti.
5. E soldanan ta yobe barco di pirata cu bala di cayon.



5g Cua palabra ta pas cu ne?

- Lesa e splicacion y busca e palabra cu ta pas cu ne.
- Traha e tarea den bo schrift. Hacie asina:
1. *Un cas grandi riba un plantashi = landhuis*

almena – escultura – forti – galeria – museo – palacio di gobernador – polvo – rembak

1. Un luga caminda bo por mira y cumpra obra di arte.
2. E parti te ariba di un muraya di forti. E tin forma di djente. Ey por pone cayon.
3. Un puero special cu ta uza pa tira bala di cañon.
4. Un edificio caminda bo por mira artefacto di antes.
5. Un baki grandi pa warda awa di yobe.
6. E cas grandi di gobernador.
7. Un edificio cu a uza antes pa defende Corsou.
8. Un obra di arte cu bo por pone para un caminda.

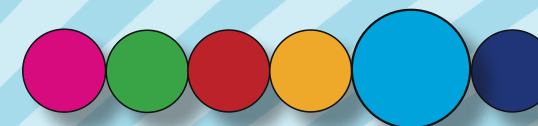


5h Kico ta dura mas largo?

- Cada bes bo ta bay compara dos frase cu otro. Bo ta compara frase a cu frase b.
- Bisa cua frase ta indica un tempo mas largo.

- 1a. Mi ruman ta pasa *un siman* di vakantie na Boneiro.
- 1b. E turista a keda Corsou *un dia* so.
- 2a. Cu auto nos a yega scol den *dies minuut*.
- 2b. Den bus ta dura por lo menos *mey ora*.
- 3a. Mi tanchi a para warda ferry *basta rato*.
- 3b. Nos a crusa brug bay Otrobanda den *algun minuut*.
- 4a. Sandro y su primo tin pensa di bay campa pa *dos siman*.
- 4b. Otro aña si nan kier bay campa pa *un luna*.

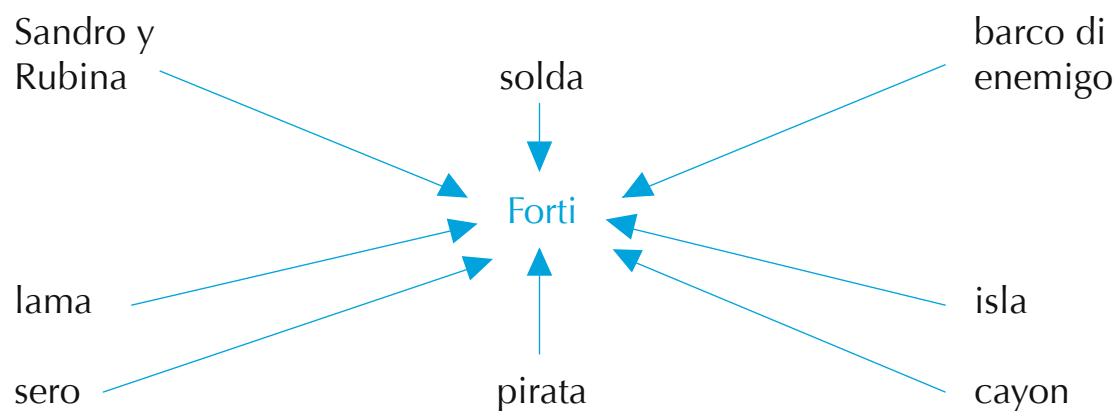




6 Skirbi bon

6e Traha y skirbi frase

- Akibou bo ta mira diferente palabra. Nan tin di haber cu e palabra forti.
- Traha 5 frase diferente. Uza e palabranan akibou.
- Bo mester agrega mas palabra si.
- Bo mag uza e palabranan akibou mas cu un biaha.



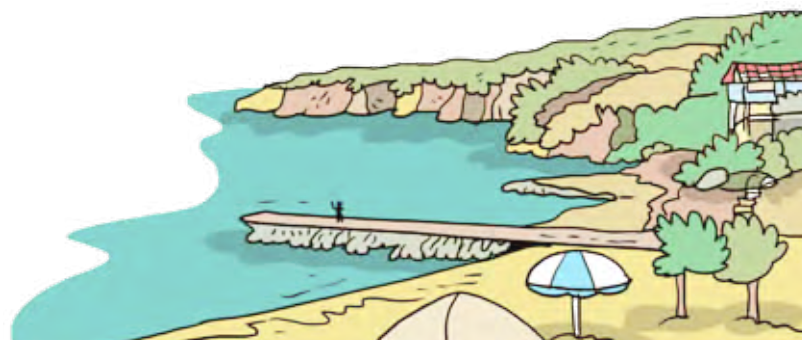
6f Traha un lista

- Mario y Sheila ta haya un e-mail di nan primo Nadir. Nadir ta biba na Hulanda. E ta bin pasa vakantie cerca nan. Nadir ta puntra unda nan ta bay keiro den vakantie.
- Yuda Mario y Sheila traha un lista. Skirbi 6 otro luga, completamente diferente, cu nan por bishita na Corsou.



Luga cu por bishita den vakantie

1. Playa Portomari
2.
3.
4.
5.
6.
7.



6g Secuencia di un cuenta

- Un cuenta tin cu cana bon pa bo comprend'e. P'esey den un cuenta tin un *secuencia*. Un secuencia kiermen: bo ta bisa kico ta sosode prome y djei loke ta sosode despues.
- Pa duna e secuencia nos ta uza palabra manera:
 - *prome, despues, finalmente*
 - *awor, mas oro, mas despues*
 - *awe mainta, awe merdia, awe tardi, awe nochi*
 - *ayera, awe, mañan, otro luna, otro aña*



- Lesa e texto cortico akibou.
- Skirbi e palabranan cu ta duna e secuencia.

Ayera Nadir a skirbi un mail. Awe Mario y Sheila ta contest'e. Prome nan ta mail e lista di luga cu nan lo bay. Despues nan ta puntra Nadir cuant'or e ta yega. Finalmente nan ta dese'e un bon biahe.



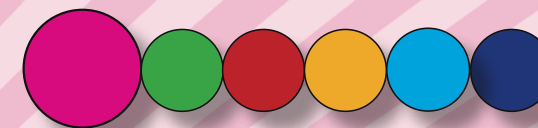
6h Scoge y skirbi palabra

- Scoge e palabra corecto. E cuenta tin cu cana bon!
- Pensa un titulo pa e cuenta. Skirbi e cuenta completo den bo schrift.

awe tardi – despues – mañan – prome – trempan

Mario y Sheila ta lanta bon ...
 ... nan ta baña y bisti paña.
 ... nan ta drecha nan camber.
 ... nan primo Nadir ta yega for di Hulanda.
 ... nan tur ta bay keiro na Bandabou.





1 Scucha y papia

Combersacion

Awe Sheila su famia ta bay pasa dia na Bandabou. Nan ta conta Mario di e saliña di Jan Kok na Bandabou.

- Un saliña ta un lago chikito no mucho hundo. Antes tabata uza saliña pa saca salo for di awa di lama.
- Nan ta bay pasa banda di e saliña di Jan Kok.
- Na e saliña di Jan Kok bo ta mira flamingo. Bo sa di unda e animal bunita aki a bula bini?
- Unda flamingo gusta pone su webo?
- E pianan largo di flamingo ta yama bo atencion mesora. Hopi biaha bo ta mira flamingo para riba un pia so. Dicon bo ta kere flamingo ta haci esey?
- Kico bo ta kere un flamingo gusta come?
- Na Corsou tin mas saliña. Bo sa na unda?
- Den tur saliña bo ta haya flamingo?

Regla di combersacion

Nos no ta hari otro y nos no ta haci observacion fastioso.



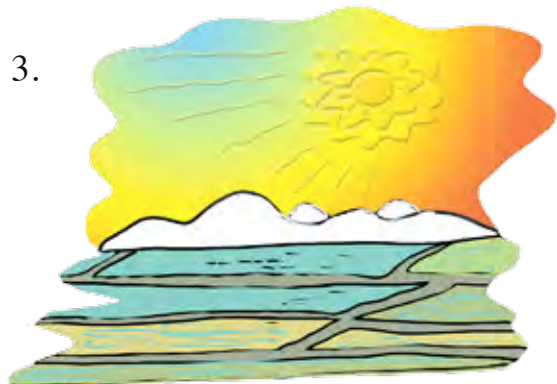


2 Mi por lesa

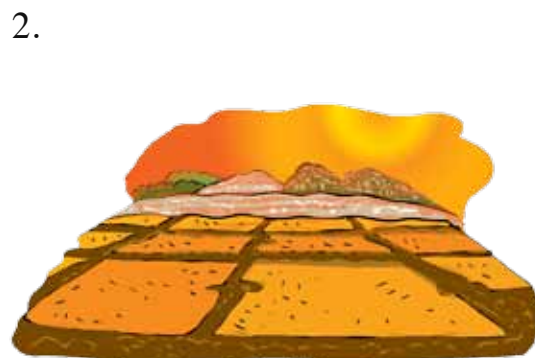
Salo for di lama



Bo sa cu antes hende tabata paga cos cu salo? Den e tempo aya salo tabata un producto valioso. Bo kier sa pakico? E hendenan no tabatin frishider ainda. Nan tabata uza salo pa tene cuminda bon. Carnisa y pekele por ehempel no ta dañá dje lihe ey. E motibo ta cu a prepara e carni y pisca cu salo.



Solo ta keinta e awa cu ta para keto den saliña. E awa ta evapora. Esey kiermen cu e awa ta bira damp y disparte. Ta salo so ta resta e ora ey. Salo di lama ta grof. Den fabrica ta limpie y mul'e. E salo fini ta bay supermercado. Eynan nos por cumpr'e.



Den awa di lama tin hopi salo. Pero con bo ta haci saca salo for di lama? Hopi aña pasa hende sabi a bin riba un bon idea. Nan a pensa cu bo por laga awa di lama subi un tereno plat, un saliña. Rond di e saliña bo ta traha dam. Asina e awa no por bay lama bek.



Bo no por traha saliña tur caminda. Ta na pais cu hopi solo so por. Na Corsou tin saliña na algun luga. Por ehempel na Jan Kok y Jan Thiel. Na Boneiro y na hopi otro isla y pais tambe tin saliña. Na Corsou no ta saca salo mas for di e saliñanan. Na Boneiro si.



Un animal cu ta masha contento cu tin saliña ainda na Corsou, ta flamingo. Bo sa dicon? Den saliña semper tin hopi kreeft chikito ta landa. Esey ta flamingo su cuki. Pa su parti e come kreeft henter dia.



Ora tin vakantie, ta dushi pa bay keiro na Corsou. Puntra mami of papi pa bay bishita un di e saliñanan. Asina bo mes por mira na unda tabata produci salo antes. Gosa tambe di e flamingonan bunita. Corda si pa no haci mucho bochincha. Sino bo ta spanta e bunita bestianan y nan ta bula bay ...

3 Bo a compronde?

- Lesa e texto prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Cu kico e hendenan tabata tene nan cuminda bon antes?
2. Kico ta un saliña?
3. Con por ta cu e awa den un saliña no ta bay lama bek?
4. Kico ta pasa ora solo keinta e awa den saliña?
5. Kico nan ta haci cu e salo den fabrica?
6. Dicon bo no por traha saliña tur caminda?
7. Na Corsou y na Boneiro tin saliña. Na cua di e dos islanan aki ainda ta saca salo for di saliña?
8. Cua bestia ta hopi contento cu ainda tin saliña na Corsou?
9. Dicon e animal aki ta contento asina?
10. Dicon bo no mester haci bochincha ora bo bay bishita un di e saliñanan ey?
11. Enbes di placa, kico nos lo por uza awendia como pago?



4 Vocabulario

Ban Bandabou

Ayera primo Nadir a yega for di Hulanda. Mario y Sheila ta loco di contento. Awe nan ta bay keiro cu mami di Sheila. Papi si mester bay traha.

Prome Mami ta core bay Sabana di Hato. Ta un tereno grandi cu masha tiki mata. Na caminda e muchanan ta mira un parke di molina di biento. “Aki si nan tin hopi mas molina”, Mario ta bisa. Mami ta sigui core te ora nan yega e fuente di San Pedro. E muchanan ta keda asombra di mira con awa limpi ta sali for di baranca. Mami ta conta cu henter aña e awa ta keda basha asina. ”Di unda e awa ta bin?”, Sheila ta puntra. “Wel”, Mami ta contesta, “ora awa cay, e ta sak den e barancanan di calki. Esakinan ta poroso. Esey kiermen cu e awa ta pasa y sipa door di e piedra. E awa ta forma un rooi bou tera cu ta sali na e fuente aki.”

Di San Pedro nan ta bay Krater Suplado. Aki nan ta mira un buraco hundo den baranca. Awa ta spuit sali afo manera un fontein colorido. Boca habri e muchanan ta para admira e milager aki.

Banda di e krater tin un lago chikito. Tin turista ta landa aden. “Mami, nos tambe por landa?”, Sheila ta puntra. “Awe no”, mami ta contesta. “Nos tin cu sigui awor.”

Nan ta coy rumbo pa Parke Nashonal Shete Boka. Na algun di e bocanan turtuga sa pone webo. Un turtuga muhe ta coba buraco den santo. E ta pone webo, tapa e buraco y bay lama bek. Solo y humedad di e santo ta percura pa e webonan broei. Despues e turtuga chikitonan ta sali for di den santo bay lama.”

Na Boka Tabla y Boka Pistol nan ta mira con bruto lama ta dal contra e barancanan.

Cansa pero contento tur hende ta bay cas bek atardi. Esta bunita Corsou su naturalesa ta!



Tarea 1

Kico bo ta yena?

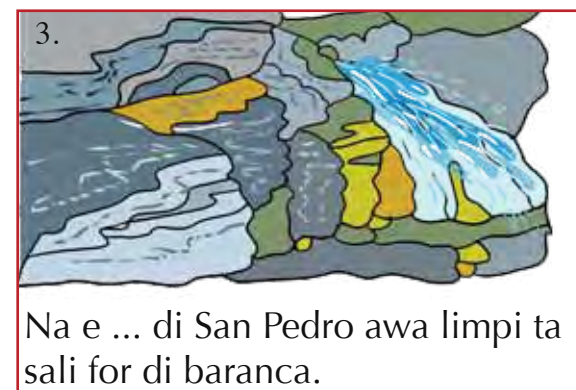
- Lesa e frase bou di cada pintura.
- Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.
- Skirbi e palabra den bo schrift.



Den ... no ta crece hopi mata.



Na caminda nan ta mira un ...



Na e ... di San Pedro awa limpi ta sali for di baranca.



E barancanan di calki ta poroso. Awa ta ... door di e piedra.



For di ... awa ta spuit sali manera un fontein.

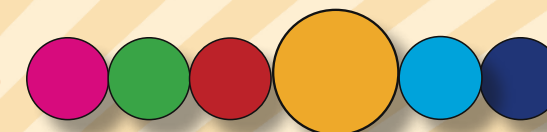


Flamingo gusta keda den ... di Jan Kok.

Tarea 2

- Menciona e caracteristicanan di e lugarnan cu e muchanan a bishita.

- fuente
- Krater Suplado
- parke di molina di biento
- Sabana di Hato
- saliña di salo
- sipel



5 Pensa bon

5i Con bo ta siña palabra nobo?

Palabra nobo

Tur dia bo ta siña palabra nobo.
Con bo por haya sa kico un palabra nobo ta nifica?

Den Festival di idioma ta splica un palabra nobo cu:

- un plachi of
- un otro palabra cu ta nifica mescos of
- un frase of
- un palabra cu ta nifica net contrario.

- Si ainda bo no ta compronde e palabra bo por:
- pidi un hende splica bo kico e palabra kiermen of
 - busca e palabra den un diccionario of
 - saca nificacion di palabra for di frase of texto.



5j Cua palabra ta pas cu ne?

- Lesa e splicacion y busca e palabra cu ta pas cu ne.
- Traha e tarea den bo schrift. Hacie asina.

Un obheto cu por chupa awa. – spons

flamingo – fuente – krater – parke di molina – sabana – saliña

1. Un sorto di lago caminda ta saca salo for di awa di lama.
2. Un lugha caminda awa ta sali for di baranca.
3. Un parke cu hopi molina di biento.
4. Un tereno grandi sin sero y cu poco mata
5. Un buraco hundo cu ta spuit awa of candela.
6. Un parha grandi color ros cora cu pia largo y fini.



5k Haci e frase mas largo

- Haci e siguiente frasenan mas largo.
 - Bisa na unda e actividad ta tuma lugha.
 - Wak e ehempel. Haci mescos cu e otro frasenan.
- Nadir ta cu vakantie.*
Unda Nadir ta cu vakantie?
Nadir ta cu vakantie na Corsou.



1. E primonan ta bay keiro.
2. Nan ta admira e fuente.
3. Sandro tin gana di landa.
4. Turtuga ta pone webo.
5. Flamingo gusta keda den saliña.

5l Cua palabra bo ta yena?

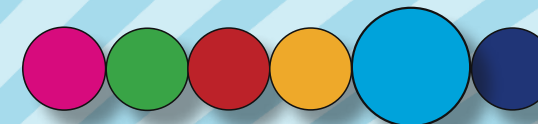
- Den cada frase falta palabra.
- Busca e palabra(n) cu falta.
- Skirbi e palabra(n) corecto den bo schrift.

despues cu – y – mientras cu – aunke – p'esey – pasobra – pero – si – te ora cu



Hòf'i Pastor

1. Mama ta prepara un macutu di picnic ... Rubina ta yud'e.
2. Den e macutu por pone hopi fruta, ... fruta ta saludabel.
3. Sandro ta hinca e jug den auto, ... Nadir ta bisti paña.
4. Ora nan tur ta pafo, mama ta controla ... tur porta ta cera.
5. Nadir nunca no a bay un hofi, ... nan ta bay Hòf'i Pastor.
6. Mami ta sigui core ... nan yega Barber.
7. E muchanan ta bisti un pechi, ... tin basta sombra den e hofi.
8. Tin palo bunita, ... e palo mas special ta e palo di catumbom.
9. ... nan a come, nan ta bay wak e palo bieu den e hofi.



6 Skirbi bon

6i Lesa y skirbi

- Lesa e frasenan akibou bon.
- Skirbi e palabranan cu tin un color, nechi y sin eror den bo schrift.

1. Den e **saliña** di Jan Kok tin basta **flamingo**.
2. E animalnan bunita aki gusta come kreeft **chikito**.
3. Bo por bishita e **galeria** di **landhuis** Jan Kok.
4. Bo sa cu na San Pedro tin un **fuente**?
5. Eynan bo ta mira awa sali for di baranca **poroso**.
6. Krater Suplado ta **sput** awa manera un fontein.
7. E meneer aki ta **guia** di e parke di naturalesa.
8. Webo di turtuga tin mester di solo y **humedad**.
9. Den Hof'i Pastor tin un **palo** di **catumbom** masha bieu.
10. Mi a mira un **cayon** den **forti** di Boca Sami.



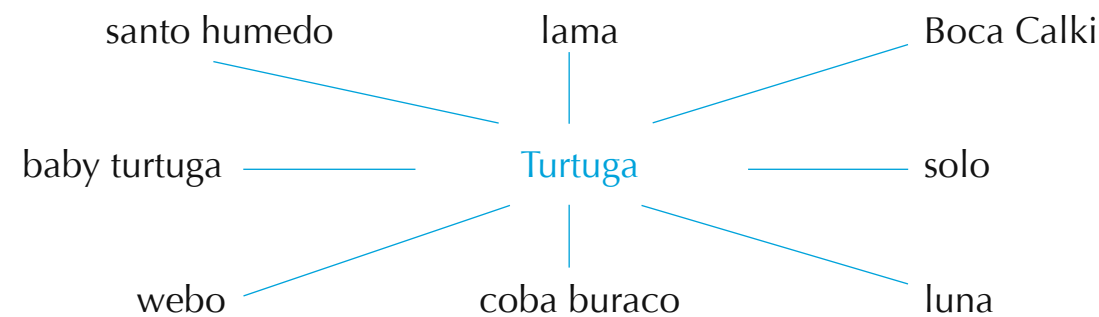
6j Dictado

- Scucha e frasenan aki bon.
- E maestra/o ta lesa e dictado completo.
- Despues e ta lesa frase pa frase.
- E ta lesa un biaha mas y e alumnonan ta conta cuanto palabra tin.
- Despues e maestra/o ta lesa un frase y e alumnonan ta skirbi e frase den nan schrift.



6k Skirbi un cuenta

- Sheila a bay Parke Shete Boca cu Mami, Mario y Nadir. Awe e kier skirbi un cuenta tocante e turtuganan. Prome e ta skirbi palabra cu tin di haber cu turtuga. Despues e ta traha frase cu e palabranan. Djey Sheila ta skirbi su cuenta.



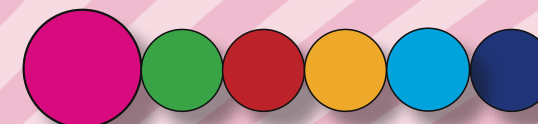
- Lesa Sheila su cuenta cortico akibou.
- Skirbi e palabranan cu ta duna secuencia di e cuenta.



Turtuga chikito

Ta keto na playa di Boca Calki. Tur animal ta drumi. Pero diripiente algo ta pasa. Tin movecion. Mas cu shen turtuga ta subi tera. Prome nan ta coba buraco den santo humedo. Despues nan ta pone webo. Djey nan ta tapa e buraco lihe. Finalmente nan ta bay lama bek. E rayonan di luna ta briya riba awa ora nan ta landa bay. E siguiente dianan solo ta haci su trabou. Algun tempo despues algo straño ta pasa. Krak, krak, krak, bo ta tende na playa. Krak, krak, krak ... Ta kico ta pasando?

- E cuenta di Sheila no a caba. Yuda Sheila caba su cuenta.
- Skirbi seis frase mas. Traha un bunita pintura acerca.



1 Scucha y papia

Shon Leon y e yiuchinan di Avestruz

Den un sabana na Africa un leon hembra a haya dos yiu. No mucho leu for di e luga ey algun avestruz chikito a sali for di nan webo.

Mama Avestruz ta masha contento cu su yiunan. E ta cuida nan bon.

Mama Leon si ta un tiki floho. Hasta den dia e ta cabisha en bes di wak pa su yiunan.

Y asina ta sosode cu riba un bon dia, ora Mama Leon ta na soño, e leoncitonan ta cana bay. Ora Mama Leon spierta y ripara cu su yiunan no t'ey, e ta spanta hera muri. Mesora e ta cuminsa busca.

Pero maske con bon e busca, e no ta haya su yiuchinan. Tur tristo Mama Leon ta bolbe bek y ta cay drumi bou di un palo.

Na e momento ey Mama Avestruz ta pasa cu su yiunan. Dicon Avestruz si tin su babynan y ami no? Mama Leon ta pensa jaloers.

Mesora e ta grita na un manera spantoso: "Hey, Avestruz, duna mi bo yiunan."

"No, no, no!", Mama Avestruz ta responde. "Mi yiuchinan si bo no por haya."

E contesta aki no ta cay na agrado di Leon.

Mama Leon ta furioso.
Ta kico e ta bay haci?

- Awor bo ta bay scucha e cuenta.
- Scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba contesta e preguntanan cu e maestra/o ta haci awor.





2 Mi por lesa

Avestruz

1.



Bo sa cu avestruz ta e parha mas grandi cu ta existi? E por bira casi tres meter halto.

Un avestruz tin un garganta largo. Tambe e tin pia largo y fuerte. Su garganta y su cabes ta tapa cu un sorto di pluma cu parce cabey.

2.



Cu su pianan fuerte un avestruz por core casi mes duro cu un auto. E pianan aki e ta uza como arma tambe. Si un avestruz sinti su mes menasa, e ta scop masha duro mes.

3.



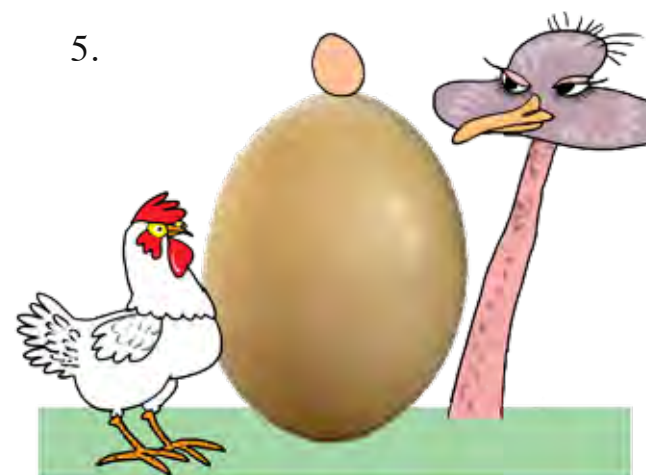
Avestruz ta biba leu aya den sabana na Africa. Nan ta biba hunto cu nan amigonan zebra y giraf. Como cu un avestruz ta asina grandi y tin wowo masha skerpi, e ta mira peliger bin djaleu. Si e descubri un animal feroz, e ta cuminsa grita duro. Asina su amigonan tambe ta haya sa cu nan mester core bay.

4.



Un avestruz gusta come yerba, wortel, simia y blachi. Tin biaha e ta come insecto tambe. E no mester di mucho awa. P'ese y e por biba bon den un pais caminda ta haci calor y cu awasero no ta cay hopi.

5.



Maske avestruz ta un parha, e no por bula. E ta mucho pisa. Webo di un avestruz ta masha grandi mes. Un webo ta mes grandi cu 25 webo di galiña hunto.

6.



Aunke avestruz ta biba na Africa, bo por admira nan na Aruba y Corsou tambe. Na tur dos isla tin un parke di avestruz. Eynan bo por bishita e animalnan aki. Bo por mishi cu nan y duna nan cuminda. Un bon idea pa vakantie, n' ta berdad?

3 Bo a compronde?

- Lesa e texto prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Con halto un avestruz por bira?
2. Kico bo por conta di su garganta y cabes?
3. Con duro un avestruz por core?
4. Con un avestruz ta defende su curpa ora e sintie menasa?
5. Unda avestruz ta biba?
6. Kico e animalnan manera avestruz, zebra y giraf tin en comun?
7. Con por ta cu un avestruz ta mira peliger bin for djaleu?
8. Kico e ta haci ora e mira peliger?
9. Kico un avestruz gusta come?
10. Dicon e por biba bon den pais caminda ta haci calor?
11. Dicon un avestruz no por bula?
12. Con grandi webo di un avestruz ta?
13. Unda nos por bay admira avestruz na Aruba y Corsou?
14. Pensa dos tipo di parha cu den secuencia di tamaño ta pas memey di blenchi cu avestruz.



4 Vocabulario

Den Paradera

Awe Mario, Sheila y Nadir ta bay parke botanico *Den Paradera* cu mami. Den e parke aki señora Dinah ta cuida hopi mata y yerba curativo. “Na Aruba tambe nos tin un bario cu yama Paradera”, Mario ta bisa.

Tabata un custumber di nos grandinan pa traha remedi di yerba curativo y duna hende malo bebe. Esey tabata necesario, pasobra antes casi no tabatin dokter. No tabatin botica tampoco. E hendenan mester a bay un curandero of nan mes mester a yuda nan curpa.

Bo por come mata y fruta. Pero bo por uza nan tambe pa traha remedi. Señora Dinah tambe ta traha remedi for di mata pa yuda hende malo. E baba di aloe por ehempel ta yuda bon ora bo kima bo curpa.

Den señora Dinah su hofi tin hopi palo grandi, yerba y mata shimaron. Na Corsou mata shimaron ta mata di mondi. Nan no ta crece bira grandi. Señora Dinah tin un tienda cu hopi producto traha di yerba for di su mes hofi di yerba. Señora Dinah ta reconoce yerba na nan forma, holo y color.

Na final di e excursion señora Dinah ta pone un tiki yerba den un pilon. Cu e manga di e pilon e ta machic’e haci fini, cla pa pon’e herbe. Cu hopi interes e muchanan ta sigui e demostracion. “Ken tin sed?”, señora Dinah ta puntra ora e ta cla. “Ami,” mami ta contesta. “Nos tambe”, e muchanan ta bisa. “Wel, awor nos ta bay bebe un dushi juice di yerba”, señora Dinah ta bisa. “Juice di yerba ta bon pa sed y bon pa bo salud.”



Tarea 1

- Kico bo ta mira?
- Lesa e frase bou di cada pintura.
 - Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.
 - Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

- Kico ta un parke botanico?
- Tin un parke botanico na Aruba?
- Na cua lugha na Aruba bo por haya diferente mata di Aruba cumpra?

<p>1.</p>	<p>2.</p>	<p>3.</p>
<p>Den un ... tin hopi mata y yerba.</p>	<p>Antes casi no tabatin dokter. Nos ... mes tabata traha remedi cu yerba curativo.</p>	<p>Un ... ta purba cura hende of bestia cu yerba.</p>
<p>4.</p>	<p>5.</p>	<p>6.</p>
<p>... ta mata di mondi. E no ta crece bira grandi.</p>	<p>Un ... ta un comchi cu bo ta uza pa pone yerba aden cu bo kier machica haci fini.</p>	<p>Un ... bo ta uza pa machica yerba haci fini.</p>

- Skirbi e contestanan den bo schrift.

- yerba haci fini.
- Pa kico mas por uza un pilon y manga di pilon?

Tarea 3

- Bo sa e contesta?
- Un curandero ta uza un pilon y manga di pilon pa machica

Tarea 4

- Bo sa un otro nomber pa un curandero?

• curandero

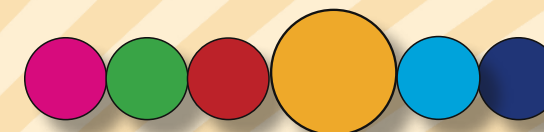
• grandinan

• manga di pilon

• mata shimaron

• parke botanico

• pilon



5 Pensa bon

5m Bo sa e number?

- Lesa e frase y yena e palabra corecto.

1. Un hende cu ta toca *guitara bon*, ta un *guitarista*.
2. Un hende cu ta haci *deporte bon*, ta un ...
3. Un hende cu ta *canta bon*, ta un ...
4. Un hende cu ta *bishita* un parke botanico, ta un ...
5. Un hende cu *gana* un premio, ta un ...
6. Un hende cu ta *cura* hende cu yerba, ta un ...
7. Un hende cu ta *inventa* algo, ta un ...
8. Un hende cu ta traha remedi den un *botica* ta un ...



5n Un of mas? (2)

<i>Singular (un so)</i>	<i>Plural (mas cu un)</i>
mata	matanan
bishitante	bishitantenan

- Lesa e frasenan y bisa si e palabranan cursiva ta singular of plural.



Landa cu dolfijn

1. Ta dushi pa landa cu un *dolfijn*.
2. Bo por cera conoci cu e animal aki na e *dolfinario* na Corsou.
3. Na e prome *encuentro* un trainer lo splica bo tur cos.
4. Prome bo tin cu bay para te na bo *cintura* den awa.
5. Despues bo ta haya chens di mishi cu e *bestia* bunita aki.
6. Bo ta siña e diferente *señanan* pa comunica cu ne.
7. Pa esnan cu hopi curashi tin e *caredanan* di dolfijn.
8. Dos dolfijn ta hiba bo pa un paseo riba nan *halanan* di lomba.

5o Yena e palabra corecto

- Den cada frase falta palabra.
- Busca e palabra(nan) cu falta.
- Skirbi e palabra(nan) corecto den bo schrift.



antepasadonan – curandero – manga di pilon – mata shimaron – parke botanico – pilon

1. Den un ... bo ta mira un coleccion di mata.
2. Un ... ta cura hende malo cu yerba.
3. Un ... ta un artefacto hopi importante pa un curandero.
4. Cu un ... ta machica yerba haci fini.
5. Nos ... tabata uza stropi di calbas pa verkoud.
6. E lagadishi a bay sconde bou di e ...

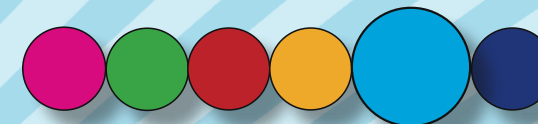


5p Kico nan ta haci?

- Akibou tin algun frase.
- Bisa di cada frase ken ta haci algo.
- Bisa di cada frase tambe cua palabra ta bisa kico un hende, bestia of cos ta haci.
- *Ehempel: Sandro ta subi baranca na Boca Tabla. Sandro subi*

1. Mario y Sheila ta come un ijscream den cone.
2. Sandro y Rubina ta bishita un forti.
3. Nadir ta drenta avion.
4. E primonan ta bay na e fuente di San Pedro.
5. E krater ta spuit awa manera un fontein.
6. E avestruz ta cuida su yiunan.
7. Mami y e muchanan ta bebe yerba.
8. Solo ta keinta e webonan di turtuga.





6 Skibi bon

6l Sopi di letter

- Lesa e letternan di robes pa drechi.
- Den cada rij di letter tin un palabra scondi.
- Busca e palabranan y skirbi nan sin eror den bo schrift.

a	o	b	t	s	a	l	i	ñ	a	c	k	s
f	k	f	o	r	t	i	b	j	r	n	u	a
g	c	u	r	a	n	d	e	r	o	s	r	r
h	ñ	a	t	u	f	r	e	n	s	u	n	u
a	e	u	a	a	v	e	s	t	r	u	z	a
k	e	i	ñ	d	o	l	f	i	j	n	s	z
z	v	l	a	n	d	h	u	i	s	h	a	p

6m Cua letter falta?

- Den e frasenan tin palabra cu falta un of mas letter.
- Yena e letter(nan) cu falta y skirbi e palabra den bo schrift.

Sea Aquarium

1. Sea Aquarium ta un atraccion hopi **du...i**.
2. E **edific...** ta pega cu lama.
3. Asina por uza awa salo den e **aq...riumnan**.
4. Esey ta mas dushi pa e **pisc...nan**.
5. Ora ta duna e **best...nan** cuminda, bo por **mi...i** cu nan.
6. Tambe bo por **sn...rkel** memey di e animalnan.
7. Esun cu no kier **muh...** por bay den e boto cu **b...m** di glas.
8. Tin hopi pisca **col...** masha bunita.
9. Tur aña ta bin mas **a...erca**.



7 Tarea varia

7a Bo sa ...

- Bo sa cu ora un flamingo nace e ta shinishi? Ta te mas despues e ta bira color ros cora.



- Bo sa cu na Corsou tin un bario cu yama Saliña? Antes eynan tambe tabatin saliña di salo. Aunke e saliña no t'ey mas, e bario a keda cu e nomber.



- Bo sa cu avestruz gusta prenda? No bay para banda di un avestruz si bo tin renchi di horea bisti. Prome cu bo sa, el a ranc'e for di bo horea.



- Bo sa con bin flamingo ta color ros cora? Flamingo gusta come kreeft chikito henter dia. P'esey e ta haya mes color cu e kreeft cu e ta come.



- Bo sa cu bo por uza e gel di aloe pa tiña cabey cora? Pero un cos si. Laba bo cabey na tempo, sino e color cora ta cambia bira blauw.



- Bo sa cu webo di un avestruz ta masha duro? E ta asina duro cu bo por para riba dje sin cu e ta kibra.



- Bo mes sa algo cu otro mucha no a tende di dje ainda? Conta klas kico bo sa.